



# Diario de Burgos

Miércoles, 1.º de Abril de 1981 — Año XC — N.º 27.514 Fundado en 1891 Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA 25 PTAS.

## Reagan, en buen estado El Senado aprecia la necesidad de promulgar una Ley para armonizar las autonomías

### Durante la operación a que fue sometido y que duró tres horas, se le extrajo la bala

### Los médicos confían en que haga vida normal pronto

El secretario de Prensa, Jim Brady, no ha muerto y como los otros dos heridos presenta mejoría

Washington (Colpisa). — El presidente norteamericano Ronald Reagan, firmó una ley, bromeó con sus consejeros, se sentó en la cama y preguntó, veinte horas después de recibir un tiro en un pulmón, que quería saber quién fue su agresor.

Con una fortaleza física poco común en esos casos, menos aún a los setenta años de edad, Reagan se recuperará pronto. Y dijeron los médicos que le operaron el lunes: «Estará montando a caballo otra vez dentro de dos meses».

El vicepresidente Bush sustituyó al presidente en los actos oficiales que Reagan tenía programados para el martes. Los otros tres hombres heridos en el mismo atentado se encuentran también mejor, dentro de su gravedad.

John Hinkley, detenido como autor de los disparos, se

encuentra bajo tratamiento psiquiátrico después de haber sido acusado en un juzgado de intentar asesinar al presidente de los Estados Unidos. La Policía sabe ya cuál fue el motivo del crimen, reveló a mediodía del martes el senador Paul Laxalt, uno de los más íntimos amigos de Reagan. Pero ese motivo no se hizo público aún.

Reagan —informó el doctor Dennis O'Leary, en nombre del equipo médico que le atiende en el Hospital George Washington— pasó la noche del lunes a martes despierto y algo incómodo por los dolores naturales, tras la operación como la que sufrió el lunes por la tarde, de casi tres horas.

El presidente durmió poco, tomó unos calmantes, pero se encontraba de muy buen humor, gastando bromas con enfermeras y médicos que le acompañaron durante la noche.

Desde las cinco de la mañana los doctores le quitaron un tubo-sonda que le habían insertado para extraerle los gases acumulados en la cavidad torácica. Reagan fue trasladado poco después de la sala de recuperación quirúrgica del hospital a una habitación privada por un motivo, reveló la Casa Blanca, de seguridad.

Agentes del Servicio Secreto montan guardia dentro y fuera de la habitación, en los pasillos y en el exterior del hospital.

«Si me hubieran tratado así en Hollywood no me hubiera ido nunca de allí», comentó el presidente en cuanto se vio liberado del tubo-sonda y pudo hablar.

A las siete de la mañana del martes, Reagan fue visitado por sus tres principales consejeros de la Casa Blanca, Edgard Meese, James Bader y Michael Beaver, que le sorprendieron lavándose los dientes, sentado en la cama.

«El Gobierno sigue funcio-

nando a pleno rendimiento», le dijeron.

Los consejeros del presidente departieron con éste que necesitaba su atención durante un cuarto de hora y al final Reagan firmó una ley

(Pasa a la página 16)

### Acuerdo global en el Congreso sobre la Ley de defensa de la Constitución, que se debatirá hoy

### Oposición del Consejo General del Poder Judicial al cierre de periódicos a sola instancia del fiscal

Madrid (Efe). — El Pleno del Senado ha aprobado hoy, por mayoría absoluta de la Cámara —152 votos afirmativos, 4 negativos y 14 abstenciones— la propuesta del Gobierno de declarar la necesidad de dictar una Ley de Armonización de las disposiciones normativas de las comunidades autónomas sobre determinadas materias.

La propuesta gubernamental se elevó al amparo de lo dispuesto en el artículo 150.3 de la Constitución.

Intervino en primer lugar el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, quien señaló, entre otras cosas, que el Gobierno considera que esa iniciativa es necesaria en los momentos actuales, para perfeccionar el Estado, para facilitar el proceso autonómico y para garantizar los principios que deben presidir la dinámica autonómica del Estado.

El señor Martín Villa puntualizó que es propósito del Gobierno establecer para todas las comunidades autónomas la obligación de utilizar el Castellano en sus comunicaciones y relaciones con las demás instituciones del Estado, y de publicar en Castellano, además de hacerlo en su propia Lengua.

(Pasa a la página 13)

## TRANSMISION DE PODERES EN ARGENTINA



Buenos Aires. — El general Jorge Videla (izquierda) felicita al nuevo presidente argentino, el ex-general Roberto Viola, después del acto de toma de posesión. Viola, de 56 años, hace el número 37 en los presidentes argentinos y prometió establecer en su mandato las bases para una vuelta al establecimiento de un Gobierno de civiles.

(Telefoto EFE-UPI)

## GOLPE DE ESTADO EN THAILANDIA

### Un comité militar se ha hecho con el poder

Bangkok, (Efe). — Varios generales del Ejército thailandés han perpetrado un golpe de Estado contra el Gobierno del primer ministro Prem Tinsulanonda, anuncia Radio Thailandia.

El anuncio de la emisora —difundido a todo el país— precisa que el general Sant Chitpatima, segundo comandante en jefe del Ejército, figura al frente de un comité revolucionario y añade que el primer ministro Prem ha dimitido de sus cargos de jefe de Gobierno y de comandante en jefe del Ejército.

## HA DIMITIDO EL GOBIERNO BELGA

### Walesa podría retirarse una vez resuelta la situación polaca

### Revuelta en la cárcel de Messina: las reclusas retienen a seis guardias

Bruselas (Efe). — El primer ministro belga, Wilfried Martens, ha presentado hoy al Rey Balduino la dimisión de su Gobierno por divergencias internas para hacer frente a la crisis económica y financiera del país.

El Soberano se ha reservado de momento su respuesta según se informó en fuentes próximas al palacio real. Demócratas cristianos y socialistas, integrantes de la coalición gubernamental desde el pasado 22 de Octubre, no han podido ponerse de acuerdo sobre las medidas para evitar la devaluación del franco belga.

Sólo media hora duró un Consejo extraordinario de ministros, convocado esta

mañana en un último intento de encontrar una solución de compromiso para evitar la crisis.

El primer ministro Martens (democristiano flamenco) ha insistido en su fórmula de bloquear los salarios y los precios hasta fin de año para defender la moneda.

Los socialistas se oponían también a la devaluación, preconizaban el bloqueo de los precios durante tres meses, pero rechazaban la congelación salarial. El Rey Balduino ha asumido el papel moderador que la Constitución atribuye a la Corona y ha pedido esta tarde a los dirigentes políticos y sindicales belgas un es-

fuerzo solidario para superar la crisis política y económica

Tras la dimisión presentada esta mañana al Rey por el primer ministro el Monarca ha reunido a los grandes jefes políticos de la nación, en un gesto que los observadores consideran un precedente en la vida política belga.

Aunque, por el momento, el Rey no ha aceptado la dimisión de Martens, mañana —según ha anunciado— iniciará consultas para resolver la crisis, que —ha dicho— «debe ser necesariamente breve».

En su alocución a los di-

(Pasa a la página 17)

## Murió el fundador del "Reader's Digest"

Nueva York (Efe). — El fundador de la revista mensual «Reader's Digest», Dewitt Wallace, falleció el lunes por la noche en su casa de Mount Kisco, a los 91 años de edad. En la actualidad, el «Reader's Digest» se traduce a 16 idiomas, y se vende en 162 países. La edición para Hispanoamérica se inició en 1940 y para España en 1952. Un portavoz de la revista confirmó hoy que Wallace murió en su residencia privada, tres semanas después de haber sido sometido a una operación de abdomen, en el hospital presbiteriano de Columbia.

La idea de editar una revista con artículos condensados, de la que se burlaron entonces numerosos editores, se le ocurrió a Wallace en 1920, y en 1938 publicó la primera edición en Inglaterra, que consiguió un éxito sin precedentes.

Después siguieron ediciones en otros idiomas, y en la actualidad se calcula que más de cien millones de personas leen mensualmente el «Reader's Digest».

## En este número:

- PUESTA EN MARCHA DE LA COMISION GESTORA DEL MC ANIVERSARIO DE LA CIUDAD DE BURGOS
- VEINTISEIS BOCETOS PRESENTADOS PARA LA ELECCION DEL CARTEL ANUNCIADOR DE LAS FIESTAS MAYORES
- EL MINISTERIO DEL INTERIOR REMITE AL FISCAL ACTUACIONES DE VARIOS AYUNTAMIENTOS VASCOS Y DEL PARTIDO HERRI BATASUNA
- HONDURAS LIBERO A LOS PRESOS POLITICOS QUE PEDIAN LOS SEQUESTRADORES DEL AVION
- ATAQUE ISRAELI, CON NUMEROSOS MUERTOS, EN EL SUR DEL LIBANO

POSTAL

NOVENTA AÑOS

**E**SCRIBIR es una cosa muy seria. Se lo dice este servidor que, al margen de bromas, lleva muchos años sin enterarse de lo que significa ese verbo, el primero de todos los verbos gráficos, suponiendo que tal adjetivo pueda aplicarse a tal parte variable de la oración.

Como ven, algo tenemos en esta Casa y tiene este autor para que eche las cosas a broma... pero menos. Todo es por disimular. La Casa cumple noventa años, es decir, que estaba aquí y ahora antes de que perdiéramos Cuba, al filo de la guerra de los «boers» y ya era veterano cuando lo de Verdun. Lo que le pasa al autor, claro está, es que se siente ligado, sucesor y tomador de relevos de la alta misión de servir a Burgos, conectado con el viejo espíritu de a «esta provincia se la sirve con razón o sin ella» y todo lo demás.

Hay mucho de poético (realmente, la poesía es saber dar con la trastienda de las cosas) en esto de pensar que se está escribiendo sobre las mismas palabras que día a día, noche a noche, año a año, fue llevándose el viento de la actualidad de cada mañana. Mucha agua echó el Arlanzón por la cuenca abajo desde el primero de Abril de 1891. Casi tanta como tinta ha echado DIARIO DE BURGOS al servicio entrañable de los burgaleses. No es extraño, pues, que ahora mismo venga uno a sentirse entre orgulloso y responsable de saber que usa el mismo aire, porque ya no el mismo papel ni las mismas máquinas, de quienes se pusieron literariamente, periodísticamente, al servicio de esta comunidad entrañable que se llama Burgos. Qué vamos a hacerle: a lo mejor se gastó tanta tinta porque el río siempre trajo agua que tampoco fue como para medirla en cantidades oceánicas.

Así estamos noventa años después. Espiritualmente, en el mismo sitio. Y así vamos a estar, so pena de que llegue una riada (que no será del Arlanzón) que nos lleve por caminos que nunca pensamos seguir. Estamos al servicio de Burgos responsablemente, con nuestra carga de equivocaciones y, perdón, de muchos aciertos. Noventa años después, a los de esta Casa empieza a ocurrirnos que más vale sudar tinta (jamás fue más exacta la expresión), aquí, en San Pedro de Cardeña, 34, que en París, valga el caso, en Londres, en Madrid o en Nueva York, que además son ciudades que tenemos, con todas las demás, a nuestra disposición informativa.

Pero lo que había que decirles es que hoy, precisamente hoy, hemos decidido seguir otros noventa años al servicio de ustedes y de sus sucesores. Cuando llegue el 2091 (y usted que lo vea), otro habrá que diga que DIARIO DE BURGOS pone la proa hacia el siglo XXII. **BURGENSE** Al tiempo.

Sencillamente con ilusión comedida, como es propio de la circunstancia y de la manera de ser y de sentir del castellano, todo el personal de DIARIO DE BURGOS festeja hoy en familia el XC aniversario de la fecha fundacional de esta Empresa periodística que nació para servir, defender e impulsar los intereses generales de Burgos, de Castilla y de España, sin ataduras partidistas, con un noble talante liberal y honestamente democrático.

Casi a las puertas del Centenario, DIARIO DE BURGOS cubre un hito más en su larga andadura, rubricada en tiempos de guerra y paz, de adversidad y logros de progreso, por el signo de la seriedad, del trabajo y de la esperanza, sin que la melancolía de los primeros tiempos fundacionales —sentimientos que inevitablemente afloran en algunas de las páginas amarillentas de nuestra Hemeroteca— enturbien la luminosa claridad del mañana.

Afortunadamente la cada vez mayor atención de lectores, anunciantes y colaboradores de DIARIO DE BURGOS indica que la siembra hecha en 1891 no ha caído en terreno baldío gracias a los primeros hombres rectores de la Casa entre los que no puede faltar nuestro recuerdo a los hermanos don Juan y don Ignacio Albarellos Berroeta, primeros directores, ni tampoco nuestra mención emotiva a su sucesor don Esteban Sáez Alvarado, ni el recuerdo justo al ex-gerente que hoy, felizmente vive entre nosotros: Excmo. Sr D. Angel León Goyri, eficaz impulsor de esta Empresa, durante su gestión.

Gestión y trabajo son inseparables. Ambos factores encuentran continuidad entusiasta en el equipo actual a todos los niveles y secciones. En esta perspectiva coetánea nues-

QUISICOSAS

tra evitemos hoy con pudor los nombres propios.

A todos mueven comunes afanes de servicio a Burgos, a Castilla y a España.

Mas pecaríamos de olvidadizos si no incluyéramos en este capítulo general de recuerdos a cuantos en estos noventa años transcurridos sirvieron con lealtad a DIARIO DE BURGOS en despachos y talleres, trabajadores intelectuales o manuales que consumieron sus vidas al servicio de nuestro Periódico que es tanto como decir al servicio de Burgos.

Les tenemos «in mente» y sus nombres, apellidos,

cargos y puestos desbordarían los límites de estas columnas.

Tengan la seguridad sus familias y amigos que a todos los recordamos y que el vínculo del trabajo y de la amistad ha forjado entre los que se fueron y los que quedan una imperdurable unión que será el mejor legado que transmitiremos a las nuevas generaciones del DIARIO cuando, Dios mediante llegue el gozoso aniversario fundacional del Centenario.

Unos tres mil árboles se han plantado en nuestra ciudad por los servicios del Ayuntamiento y de ICONA

en la temporada invierno-primavera.

La mayoría han sido chopos, acacias, plátanos y olmos.

En estos días los servicios forestales municipales proceden a plantar arces en la llanada de la Fuente del Prior y a limpiar también el parque de Fuentes Blancas.

Cinco bocetos más que en el año pasado se han presentado al concurso del Ayuntamiento para seleccionar y premiar el cartel anunciador de las próximas fiestas mayores de la ciudad.

Esta vez han sido 26, frente a 21 del año anterior, las obras concursantes, lo que no está mal teniendo en cuenta la proliferación de concursos.

De todas formas habrá que reajustar el premio mayor pues las cien mil pesetas de que está dotado, han quedado cortas con la inflación.

Hay que mirar por los artistas, ¡porras!

Las páginas del especial «Los domingos de ABC» nos descubren un Vela Zanetti, si no desconocido entre nosotros, si con matices humanos sobre los que el entrevistador de turno se ha detenido en contadas ocasiones.

En el caso que nos ocupa, Josefina Martínez del Alamo ha sabido sacar a la luz un Vela Zanetti de comienzos difíciles, consecuente siempre, hasta llegar al reposo creador de Milagros, «su pueblo», como el pintor dice en la entrevista: «En el pueblo me llaman don José y son respetuosos». Esta es la contestación de Zanetti cuando le pregunta acerca de la gloria.

Un gran tipo, un hombre que ha escogido un rincón de Castilla para pintar y vivir, lo que, en su caso, puede llegar a ser una misma cosa.

**Martinillos**

RADIO POPULAR DE BURGOS

FM/95,4 Mc.

MIÉRCOLES, 1-IV-81 — 18,00 -00,00

- 18,00 Apertura.
- 18,03 Acento español.
- 18,15 Sonido joven.
- 18,50 Jaime Torres y su conjunto.
- 19,00 «Alta fidelidad».
- 19,30 En directo: Elton John. (1974).
- 19,50 Miguel Ramos, al órgano.
- 20,00 «Música viva».
- 20,30 Discoteca básica.
- 21,00 «Rollo 81».
- 22,00 Boletín Informativo RTVE.
- 22,15 «30x33». (P. Alcántara).
- 22,30 «Club de Jazz». (F. Portillo).
- 23,00 «Discografía». (Carlos J. Crespo).
- 00,00 Despedida. Índice. Cierre.

AGENCIA MATRIMONIAL

Disponemos para usted de clientes de 18 a 70 años que desean contraer matrimonio. (Solteros, viudos y separados)

LA ALIANZA. — Apartado 319 — San Sebastián.

Teléfono (943) 28 67 89. Llamadas: de 10 a 1.

TELEVISION ESPAÑOLA

MIÉRCOLES	
13,57 Avance Telediario.	16,15 Astucia peligrosa.
14,00 Programa regional simultáneo.	18,32 Nuevas aventuras de Superratón.
14,30 Gente hoy.	19,00 El circo de TVE.
15,00 Telediario.	20,00 Musical.
15,30 Gaceta cultural.	20,30 El canto de un duro.
15,45 Vivir cada día.	21,00 Telediario.
16,15 En el principio.	21,30 Hollywood.
18,32 Grizzly Adams.	22,35 Grandes relatos.
19,15 Cine español.	23,30 Últimas noticias.
21,00 Telediario.	23,50 Buenas noches.
21,30 Su turno.	
22,35 Grandes relatos.	19,47 Redacción de noche.
23,30 Últimas noticias.	20,35 Polideportivo.
23,50 Buenas noches.	21,00 Encuentros con las Letras.
	22,00 Tribuna económica.
	22,50 Horizontes.
	23,25 Buenas noches.
UHF	
19,47 Redacción de noche.	
20,35 Polideportivo.	
21,00 Musical Pop.	
22,00 Tribuna internacional.	
22,50 Imágenes.	
23,25 Buenas noches.	

JUEVES	
13,57 Avance Telediario.	
14,00 Programa regional simultáneo.	
14,30 Gente hoy.	
15,00 Telediario.	
15,30 Gaceta cultural.	
15,45 Mirador de los deportes.	

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

Si usted es pensionista, ahora puede cobrar a través del Banco de Bilbao.



A partir de ahora puede cobrar su pensión en el Banco de Bilbao.

Ello puede evitarle esperas y desplazamientos.

Solamente debe entregar relleno un impreso que gustosamente le facilitaremos.

Le ofrecemos todos los servicios y la confianza de un gran Banco.

El próximo mes venga a cobrar su pensión al Banco de Bilbao.



**BANCO DE BILBAO**

VENTAJOSA INVERSION

SE VENDE INDUSTRIA DE PANADERIA Y REPOSTERIA

Instalada en provincia de Castilla la Vieja, con tres fábricas, una en la capital y dos en importantes pueblos industriales. En conjunto o por separado. Muy buen precio. Con buenas producciones y poco personal.

Informes: Ibiza, 68. Teléfono 91 - 2730207 MADRID - 9

ABE13.087A

**E**N este año de su celebración, que se cumplirá al filo de las fiestas navideñas, el nombre de Juan Ramón Jiménez está siendo muy comentado en todo el mundo de habla española. Los más prestigiosos críticos y estudiosos de nuestra historia literaria nos están poniendo al día sobre aspectos apenas conocidos de la vida y obra del premio Nobel hispano. Por otra parte, también coincide con la conmemoración de dicho centenario el XXV aniversario de la muerte de Zenobia Camprubí, la que fuera esposa y gran amor del poeta. Juan Ramón y Zenobia se conocieron en Julio de 1913, durante un curso de conferencias organizado por la Institución Libre de Enseñanza, a la que el autor de «Platero y yo» estuvo tan vinculado. Y tras un noviazgo que duró casi tres años, se casaron en Nueva York el 2 de Marzo de 1916. Una boda íntima y lejana, pero de enorme trascendencia para la poesía y el futuro de Juan Ramón.

Es a este aspecto de la biografía juanramoniana al que vamos a referirnos ahora. ¿Quién y cómo era realmente aquella mujer que logró enamorar más allá de la muerte al más raro y delicado de nuestros poetas contemporáneos? Todas las referencias nos hablan de su acendrada laboriosidad, así como de su talento y del gran amor que profesó a su marido. Zenobia Camprubí nació en el pueblo barcelonés de Malgrat el 31 de Agosto de 1887, aunque su educación fue principalmente norteamericana, país en el que residió largas temporadas. Hablaba y escribía el inglés tan bien o mejor que el castellano, lo cual habría de serle de enorme utilidad durante los años del exilio. Su padre, ingeniero de caminos, era catalán, mientras su madre descendía de una muy influyente familia de los Estados Unidos. Por cierto, que al principio, Juan Ramón no tuvo buena aceptación como pretendiente, ya que los padres de Zenobia no veían nada claro el futuro del joven noguereño. Por supuesto, luego cambiaron las cosas y todo funcionó admirablemente.

## NUESTROS COLABORADORES

### Juan Ramón y Zenobia, una hermosa historia de amor

Por José LOPEZ MARTINEZ

Como decíamos, la boda de Zenobia y Juan Ramón se celebró en Nueva York a primeros de Marzo de 1916. A finales del año anterior, la joven prometida y su madre se trasladaron a la referida ciudad, a donde Juan Ramón hubo de viajar, solo, tres meses después. Sabemos que durante la travesía del Atlántico dio comienzo a una serie de vivencias líricas que más tarde se convertirían en el «Diario de un poeta recién casado», que él consideraba siempre como su mejor libro. El poema inicial lo fechó en Madrid el diecisiete de Enero, dando fin a la obra el tres de Julio de aquel mismo año. El día anterior al de su boda, Juan Ramón escribió una elegía por Rubén Darío, que había muerto el seis de Febrero, cuando él se hallaba en medio de la mar oceánica. A la ceremonia nupcial asistieron solamente la madre y los tres hermanos de la novia y algunos amigos de ella. Los recién casados emprendieron viaje a Boston, Filadelfia y Washington, regresando nuevamente a Nueva York, desde donde retornaron a España el siete de Junio. Al poeta no le agradaron demasiado las ciudades ni las gentes de Norteamérica.

Repasando minuciosamente la biografía de Juan Ramón Jiménez nos damos cuenta de lo que la MUJER y el AMOR (Así, con mayúscu-

las) supusieron en su vida. Por ejemplo —y es un ejemplo entre cientos—, en «Paisajes del corazón», publicado en 1902, nos encontramos con estos bellísimos versos: «En el balcón, un instante / nos quedamos los dos solos. / Desde la dulce mañana / de aquel día, éramos novios... Sin embargo, este amor adolescente que aquí canta el poeta, no es todavía el amor entero y apasionado que sintió por Zenobia. Puede decirse que hasta la aparición de ésta, la mujer era para Juan Ramón, antes que otra cosa, sólo una motivación lírica, una razón de acercamiento a la poesía. Así su amor por la periodista limeña Georgina Hübner, a la que parece que ni siquiera llegó a conocer; a los enamoramientos esporádicos que vivió en Sevilla durante su época de estudiante de Derecho y de Bellas Artes. Otra de las mujeres que figuran entre las que amó el poeta es la moiguereña Blanca Hernández-Pinzón, prima suya.

Pero, insistimos, el amor verdadero de Juan Ramón Jiménez, el que se convirtió en apasionada realidad humana, fue el que, desde el primer instante, profesó a Zenobia Camprubí. Amor que fue más allá de la muerte, pues cuando ella falleció, a consecuencia de un antiguo tumor canceroso, el culto que el poeta le rindió fue impresionante. Ni siquiera dio importancia al premio Nobel, que le habían otorgado unos días antes, precisamente cuando Zenobia ingresó en la clínica de la que ya no saldría con vida. Todavía la desventurada esposa tuvo aliento para conocer la grandiosa noticia, pero ya no pudo pronunciar ni una sola palabra. Murió el 28 de Octubre de 1956, y según Francisco Hernández-Pinzón Jiménez, sobrino de Juan Ramón, éste soportó con entereza y temple admirable todos los trámites del entierro, pero a la semana siguiente su situación fue en verdad alucinante, cayendo en una postración que no logró —y al parecer ni quiso— superar, viviendo así hasta el día de su muerte acaecida en Mayo de 1958.

## CARTAS AL DIARIO

### ¿Desbarajuste o disidencia?

Soncllo está integrado, si no tenemos mala información, en la Mancomunidad del Norte de Burgos. Toda la comarca está siendo objeto de atención por parte del Gobierno, gozando de los beneficios de zona especial o a punto de disfrutar. La Diputación también estudia problemas y soluciones de la zona...

En la Lora con un grupo de labradores jóvenes, que ya quisieran tener muchos pueblos, el Ministerio de Agricultura a través de Extensión Agraria está fomentando o asesorando una explotación comunitaria. También está incluida o en trámite de inclusión en zona de acción especial. La Diputación estudia la solución de problemas de servicios públicos aún pendientes...

Sedano está o estará en zona de acción especial; me parece que por el Consejo de Castilla y León ha sido punto de localización industrial; se está terminando una casa-cuartel para la Guardia Civil...

En este concierto maravilloso Delegación provincial de Educación actúa proyectando cierre de escuelas a derecha e izquierda. (Violín desafinado)

¿Qué Constitución española ha concedido la independencia o sólo la autonomía a esta Delegación? ¿Se trata de una incoherencia disciplinaria?

Esa famosa Junta técnica o algo así, ¿de qué habla en sus reuniones mensuales?

Queremos acción combinada y no genialidades ingenuas.

P.J.C.

### Civismo, cultura y ecología

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: En un intento de apelar al sentido cívico de los ciudadanos y a su interés creciente por la cultura y por la naturaleza, le ruego siempre que lo crea conveniente, la publicación de este escrito, en su periódico.

Con ocasión de una visita recreativa a la ermita de Nuestra Señora del Valle, en el término municipal de Monasterio de Rodilla, pude observar cómo los vehículos son estacionados junto a la ermita y junto al manantial que brota allí cercano, en este caso para proceder a su lavado, no sólo con agua, sino también con productos detergentes.

Elo supone un triple atentado contra el lugar: —Por un lado, la ocupación de un área de esparcimiento.

—Por otro, la pérdida de la estética del lugar. Si por ejemplo, se desea tomar una fotografía de la ermita románica habrá de aparecer en ella también los coches.

—Finalmente el lavado de los coches junto al manantial, implica la formación de un barrizal, en el que uno debe meterse si quiere beber agua, aunque el resto del campo esté seco y la contaminación del lugar debido a la utilización de determinados productos, con un primer efecto de suciedad.

Si en la ciudad no está permitido estacionar en cualquier parte y tampoco el lavado de vehículos en la vía pública ¿por qué allí es esto posible?

¿Cuesta tanto caminar unos metros dejando los coches en el borde de la carretera o en el camino de entrada, y lavarlos en los lugares destinados a ello?

MARIA - JESUS GONZALEZ GARCIA

(Licenciada en Ciencias Biológicas y profesora agregada de Ciencias Naturales del Instituto «López de Mendoza»)

### Una lanza en pro del automóvil

Sr. Director: Ultimamente, el Ayuntamiento de la ciudad, está tomando una serie de medidas contra el automóvil, que cualquiera diría que se trata del peor enemigo de la humanidad y el responsable de todos los males que nos acaecen.

Primero fueron «clavos en la calzada», que en vez de conseguir sus objetivos (limitar la velocidad) lo que han hecho es fastidiar la suspensión de la mitad de los coches de Burgos.

Luego vino lo que yo he dado en denominar «plan de semaforización de la ciudad», con lo cual tenemos una renta per-semáforica de 2,73 por habitante y año (en esta ocasión no voy a hablar de sus múltiples ventajas).

Más tarde llegaron las «bandas de rodaje», con el mismo objetivo de los primeros mencionados, y lo único que se ha logrado es que los automóviles que circulan por la Castellana, lo hagan realizando una bonita y arriesgada gimkana.

Ahora observo, que colocan «cortapasos» en las aceras, para evitar que tan malignos enemigos invadan las mismas.

Respecto a esto último, yo me hago la siguiente pregunta: ¿Es que los coches que aparcan en lugares prohibidos (por la autoridad) lo hacen por capricho o juego colectivo?

No, y mil veces no. El problema del aparcamiento en Burgos, lo califico de caótico. Pero esto no se tiene en cuenta, es mucho más sencillo el quedarse con unas cuantas pesetas por cada litro de gasolina y luego que allá se las entiendan.

Que quede claro, que yo soy el primero a la hora de crear zonas peatonales, y dejar las calles despejadas. Yo soy el primero en reconocer los perjuicios que causan los coches. Pero yo no me olvido de los beneficios que nos reportan. Por eso creo, que lo que hay que hacer es buscar soluciones y no hacer las cosas al tun-tun.

Para que no parezca que mi carta es sólo una crítica destructiva, voy a apuntar algo, que a mi personalmente, me parece una solución. Más tarde, serán los técnicos, los que tengan que discutir su viabilidad o no. Esta solución es que precisamente en la calle de San Lesmes (donde se han colocado los cortapasos, para más señas) se podría cubrir el río que por allí discurre, como está cubierto un poco más abajo hasta su desembocadura, en nuestro río mayor. Una vez cubierto, habría sitio para bastantes aparcamientos.

Soy consciente de los pros y contras de la idea. Pero señores, hay que buscar soluciones, porque lo fácil es prohibir a troche y moche. Lo difícil es pensar. Y además, suele ocurrir que luego queramos ser los primeros a la hora de utilizar «tan mezuquino y vil medio de locomoción».

OSCAR HORTIGÜELA

## REFLEXION MORAL

Con mucha razón comentaba el periodista Salvador López de la Torre que la Conferencia de Madrid estaba llena, acaso demasiado llena, de discursos interminables y que entre las palabras había sobresalido, como una amarga reflexión moral, las que pronunció el embajador austriaco que, en vez de apelar a textos jurídicos a compromisos para salvar a Europa, hizo una llamada a la conciencia de los treinta y cinco países participantes, entre los cuales figuraban los más poderosos y ricos de la tierra, para que se atendiese de una forma prioritaria a la salvación de un mundo hambriento y desesperado.

El señor Bauer vino a decir que defender la fortaleza y la seguridad de Europa era como proclamar una estafa al resto de la humanidad, una estafa que se alza como un arca de Noé, como una isla de bienestar y de riqueza, en un océano de miseria y de tristeza.

El desequilibrio es de tal envergadura que se pierde en esas cifras monstruosas que nos dicen que cada año mueren de hambre, o a consecuencia directa del hambre, unos cincuenta millones de seres entre los que se encuentran quince millones de niños. Así las cosas es evidente que a donde no llegan los tratados, los textos jurídicos, los farragosos discursos, debería llegar el sentido del humanitarismo, el sentimiento de la caridad que, claro es, no se reduce al envío de unos cuantos botes de leche en polvo y unos puñados de harina.

Un contraste, pues, en la Conferencia de Madrid, entre las especulaciones acerca del control de armamentos de equilibrio militar, y un grito que apela, no a las formalidades jurídicas más o menos internacionales, sino a la conciencia de los poderes, a la humanidad de los pueblos, a la caridad de los corazones. Porque lo más grave de todo esto, de esta situación de miseria en la mayor parte de la población de la tierra es que si los pueblos poderosos quisieran verdaderamente lanzarse al vacío espléndido de los sentimientos humanitarios de la hoguera de la caridad, se podría remediar esa situación literalmente desesperada.

Tal vez el embajador Bauer expresó algo definitivo en la Conferencia. Tal vez, así, es necesario dejar ya a un lado los formalismos jurídicos y políticos para entrar en los horizontes de las profundas reflexiones morales, de los sentimientos humanitarios y de la caridad que sin duda se revelarán o se revelarán, como mucho más eficaces, mucho más operativo si en ellos se hermana una auténtica decisión de no seguir estafando al resto del Mundo.

J. MANEGAT  
(Colaboración LOGOS)

## ORO. COMPRO ORO

Oro, pulseras, ORO, oro, todo oro, medallas. ¡Consultenos! ORO, sortijas oro-collares Oro pendientes. Plata, monedas en oro y plata Compro papeletas de empeño compro.

EMINOR S A

C/ Julio Sáez de la Hoya, 2-1.º Dpto. 4. Tel. 228616

## INFORMACION RELIGIOSA

### SANTOS DE HOY

Ss. Venancio, Hugo, Celso, Prudencio, Leuconio y Melitón, obs.; Víctor y Estefanía, Marcela, Quinciano e Ireneo, mrs.; Vinebaldo, Valerio y Macario, abades. Misa de Feria.

### SANTOS DE MAÑANA

Nra Sra. del Camino. Ss. Francisco de Paula, fd. Patroño de los delineantes; Teodosia, Anfiano, Edesio, Enrique, Eutimio, Tito, Flodoberta, mrs.; Abundio, Urbano. Nicesio, Víctor, Bernardo, obs.; María Egipcíaca; bto. Francisco Coll, fdor. HH. Dominicas de la Anunciata.

Misa: De Feria. Mañana, Primer Viernes.

## SANTORAL

ADORACION NOCTURNA. La Vigilia de hoy, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, estará a cargo del Turno veintidós.

## JUEVES SACERDOTAL

Consagrado a ofrecer a Jesucristo, Sumo y Eterno Sacerdote, por medio de María, todas las obras del día por la santificación de los sacerdotes y seminaristas.

Cuando se haga por los ministros del Señor y aspirantes al sacerdocio, contribuye al mayor bien que se proporciona a la Iglesia.

## Cursos de especialización del profesorado de E.G.B. a través de la "UNED-PRONEP/EGB"

Nota de la Inspección Técnica de Educación:

«Se convoca a los cursillistas alumnos de Educación Preescolar, Matemáticas, Ciencias de la Naturaleza, Filología y Ciencias Sociales a la primera prueba presencial que se celebrará el próximo día 4 de Abril a las 10 horas en el C.N. «An-

tonio Maclado, calle Soria s.n. de esta capital.

Igualmente se convocan pruebas extraordinarias en el mismo lugar, fecha y hora para los profesores del curso 1979 - 80 que fueron calificados como no aptos en los cursos de especialización y perfeccionamiento correspondientes».



EL SEÑOR

## D. DOMINGO MARRON VARA

Falleció ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, María Purificación y José-María; hijo político, Mariano Alvarez; nietos; hermana, Esperanza; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de la BARRIADA YAGÜE, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José. Vivía: Barriada Yagüe, Carretera Nueva núm. 21. Burgos, 1.º de Abril de 1981 (Funeraria «San José»)



EL NIÑO

## JAVIER GONZALEZ GUERRERO

Subió al Cielo en el día de ayer, a los 3 años de edad.

(Q. E. G. E.)

Sus desconsolados padres, don Javier González y doña Lucila Guerrero; hermana, Amaya; abuelos, don José-Luis y doña Victoria, don Manuel y doña Esther; tíos, primos y demás familia.

El entierro y Misa de Gloria se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN JULIAN OBISPO, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José.

VIVIA: Los Colonia, 12.

Burgos, 1.º de Abril de 1981

(Funeraria «San José»)



EL SEÑOR

## DON FLORENCIO VILLALAIN GONZALEZ

Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, María Milagros Martínez; hijas, Filomena (Viude Orcajo) y Beatriz; hijo político, Avelino Santamaría Ortiz; nietos; hermana, Engracia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Melchor Prieto, 8.

Capilla ardiente: Funeraria San José. Sala «B».

Casa doliente: Avenida Valencia, 6.

Burgos, 1.º de Abril de 1981

## INFORMACION MUNICIPAL

# Convocado el Pleno extraordinario de presupuestos para mañana jueves

### La Emisión de Deuda Pública ascenderá definitivamente a mil quinientos millones

### Veintiséis bocetos presentados para la elección del cartel oficial de las fiestas

Mañana celebrará dos sesiones plenarias el Ayuntamiento de la capital como hemos informado. La ordinaria se iniciará a las siete de la tarde y la segunda, a las ocho y media. Esta última para la aprobación de los presupuestos ordinario y de inversiones correspondiente al ejercicio de 1981.

Ayer se dio a conocer el orden del día de la sesión extraordinaria que es el siguiente:

—Presupuesto de inversiones para 1981.

—Presupuesto de inversiones del mismo año.

—Contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local de España, por importe de cien millones de pesetas para financiar el presupuesto de inversiones del año actual.

—Emisión de deuda pública municipal, por importe de mil quinientos millones de pesetas para financiar el presupuesto de inversiones de 1981, confeccionado con arreglo a las disposiciones vigentes.

### REUNION DE LA COMISION DE HACIENDA

Bajo la presidencia de su titular, señor Codón, se reunió ayer la Comisión Municipal de Hacienda para ultimar detalles referidos a los presupuestos ordinario y extraordinario del Ayuntamiento del presente ejercicio, este último de inversiones.

Fueron revisadas algunas partidas y se plantearon las posturas de los respectivos grupos de cara a la semana de mañana jueves.

### ESTA TARDE, REUNION DE LA PERMANENTE

Cuarenta y tres asuntos figuran en el orden del día de la sesión de la Comisión Municipal Permanente que se celebrará esta tarde, a partir de las seis. Entre ellos figuran los siguientes:

#### Comisión de Enseñanza y Cultura:

—Sobre construcción del monumento a los «Hombres del Campo».

—Bases y presupuesto del II Premio Nacional de Pintura «Ciudad de Burgos».

#### Comisión de Hacienda:

—Ampliación del acuerdo de la C.M.P. de 4 de Febrero sobre ampliación en once peones la plantilla de «Cespa S.A.».

—Petición de la Cooperativa «San Lesmes» sobre supresión de cesión de pisos.

—Bases para la adquisición de un dumper, un rodillo vibratorio autoportátil y un regenerador hidráulico.

#### Comisión de Obras:

—Solicitud del Mopu para reforma de la chimenea de ventilación del Grupo «Las Torres», de Gamonal números 1, 2, 3, 4 y 5.

—Sobre aprobación adicional de obra ejecutada en las traseras de la casa número 33 de la calle de San Juan y abono de las obras realizadas por el sistema subsidiario.

—Sobre abono a Floristería «Las Camelias» de los trabajos de ejecución de 1.500 hoyos para plantación de arbolado.

Otros temas planteados por las Comisiones de Gobierno y Personal, Servicios y Sanidad y Tráfico, serán

estudiados por la Permanente.

### SOBRE EL PLAN DE ORDENACION URBANA

El grupo de concejales socialistas y el del PCE van a presentar en el Ayuntamiento de Burgos una relación de los problemas que vecinos y representantes de entidades de Burgos, plantearon en las reuniones de participación ciudadana, organizadas por el equipo encargado de la redacción de la revisión del Plan General de Ordenación Urbana de la ciudad, con el fin de que los tenga en cuenta el Ayuntamiento de cara al presupuesto ordinario de 1981 y del presupuesto extraordinario de inversiones.

Con tal motivo se celebrará hoy, miércoles una conferencia informativa.

### SUBASTA DE OBRAS

El Ayuntamiento de la ciudad ha anunciado subasta para contratar las obras de instalación de una cubierta con destino al pabellón de la Brigada de Obras del Municipio. El tipo de licitación fijado es de 2.517.485 pesetas. También se ha anunciado la subasta de obras de mejora en la Escuela Infantil «Río Venas», con un gasto de 1.625.252 pesetas.

### VEINTISEIS BOCETOS DEL CARTEL DE LAS FIESTAS

Veintiséis bocetos han sido presentados en el Ayuntamiento para tomar parte sus autores en el concurso municipal de selección y premio del cartel anunciador de las próximas ferias y fiestas de San Pedro y San Pablo.

El plazo de presentación de bocetos expiró a las doce del mediodía de ayer y son 26 los recibidos directamente en el Negociado de Subastas y Contrataciones, no descartándose que puedan recibirse en las próximas horas otras obras enviadas desde otras poblaciones por ferrocarril o agencias de transporte y que también participarían en el concurso caso de que el envío llegara a consignarse dentro del plazo que determinan las bases.

Como es sabido el primer premio tiene una dotación de cien mil pesetas, previniéndose la posibilidad de poder proponer el jurado la concesión de un accésit de 25.000 pesetas a la obra que siga en méritos a la galardonada.

En breve se reunirá el jurado calificador para proceder a examinar los bocetos concursantes y a dictar el correspondiente fallo.



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## DON EUTQUIO GONZALEZ PALACIOS

Que falleció el día 2 de Abril de 1980.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Martina Sáiz Núñez; madre, doña Juliana Palacios; hermanos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, día 2, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de La Sagrada Familia.

Actos de caridad por los que anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 1.º de Abril de 1981



## LA FEDERACION DE EX-COMBATIENTES DE BURGOS

RUEGA la asistencia a la misa que tendrá lugar HOY, DIA 1, a las OCHO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN LORENZO, EL REAL, y que será aplicada por las almas de

LOS CAIDOS POR UNA ESPAÑA MEJOR Y POR LAS VICTIMAS DEL TERRORISMO

Burgos, 1.º de Abril de 1981

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30; 7,45 y 10,30. Acontecimiento extraordinario «Miedo al escándalo de una mujer casada», Lisa Gastoni, Franco Nero. Amó demasiado y no pudo poner punto final a aquella pasión que arrollaba todo. Despertó a la vida sexual... cuando ya había culminado parte de su vida. Mayores 18. ¡Atención mañana! «Molere» y «Tambor». Oscar de Hollywood 1980.

**CALATRAVAS (204161).** — 5,30, 7,45 y 10,30. Últimos días del film ruso: «Aeropuerto en llamas». Color. George Zhukov, Anatoly Vassiliev y Alexandra Yakovleva, en una vibrante y espectacular aventura. «Aeropuerto en llamas» co nescenas realistas, impresionantes y sobrecogedoras es autorizada para mayores 14 años. (¡Atención!: sábado estrenamos «El día del presidente», de y con Pedro Ruiz).

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa indiscutiblemente de excepción. «Adiós, tío Tom». Lo que «Raíces» nunca dijo. Una visión diferente sobre la esclavitud del pueblo negro. Violenta. Agresiva. Cada escena un atentado a los derechos humanos y «Tensión». De angustiante horror y «suspense», no apta para personas impresionables. (Mayores 18 años)

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. La primera película cómica-erótica producida en esta bendita tierra. «Podrías con 5 chicas a la vez». Color. Dirigida por Ignacio F. Iquino, en «Podrías con 5 chicas a la vez», ellas son más que amigas... es la moda. Clasificada «S». Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad. Para mayores de 18 años, exigiéndose el D.N.I.

**CORDON (207037)** Para estrenar mañana: «Horacio y el balón de don Fulgencio», con Adriano Calentano y mucha diversión. HOY: 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Último día! para poder ver el último film del humorista Summers: «Ángeles gordos». Color. January Stevens, Farrah Scott, etc. La primera película española filmada íntegramente en EE. UU. Para que usted lo pase bien... «Ángeles gordos». (May. 14 años)

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Fenomenal doble «Malas calles». Una aventura que pone la emoción al rojo vivo y «La cera virgen». Carmen Sevilla, José Luis López Vázquez. El film más divertido, más carcajeante, más picaro y delicioso, con la pareja de moda del cine español. Rigurosa mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,15; 7,45 y 10,30. El más señalado éxito del cine español de los últimos años. Un film de la más palpitante actualidad que le mantendrá en tensión y le hará pensar. «Navajeros». La violenta y veraz historia del más popular delincuente juvenil: El Jaro. (Mayores 18 años).

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 4,30; 7,30 y 10,30. Una obra maestra gracias a la sabiduría de el director «Kurosawa» y al esfuerzo de Francis Ford Coppola y George Lucas. «Kagemusha la sombra del guerrero». Color. Palma de Oro del Festival de Cannes-80 Autorizada para mayores de 14 años. Aviso importante: Por la larga duración de la película, se ruega puntualidad. Último día.

**LIDO.** — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa doble grandioso. «Sangre en la pradera». La más extraordinaria aventura del Oeste salvaje, de impetuosa y arrolladora acción, luchas y pasiones y «Aquél maldito tren blindado». Una peligrosísima y suicida misión durante la II Guerra Mundial (May 14 años)

**TIVOLI (220088).** — 5; 7,45 y 10,30. ¡Por fin!, vuelve, como gran acontecimiento, la película cuya calidad rebasa todos los niveles: «Alguien voló sobre el nido del cuco» (3 R). Color. Del gran Milos Forman, con el genial Jack Nicholson y Louise Fletcher. Premiada con 5 «Oscar» Mejor película, mejor actor, mejor actriz, mejor director, mejor guión. (Sólo May. 18 años).

**Bingos**

**CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTAÑES.** — Calle San Juan, 6. Horario: De 5 a 3,30 madrugada.

**REAL AERO CLUB.** — Avenida Reyes Católicos, 25. «Coups». Horario: De 7 tarde a 3 madrugada.

**Salas de Arte**

**TAGRA.** — Expone: José Olive. Horas de visita: De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO (Plaza de la Cruzada).** — Expone: Carmelo García Barrena. Horas visita de 7 a 9 y festivos: 12 a 2.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc., final Reyes Católicos, abierto desde las 11 de la mañana.

**GACETILLA LOCAL**

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Defunciones.** — Gregoria Hierro y Martínez, de La Puebla de Arganzón, 74 años; Rafaela Lorenzo y Sancho, de Torrecilla del Monte, 72 años; Narcisca García y Peraita, de Barbadillo del Pez, 86 años; Inés García y Gil, de Salas de los Infantes, 75 años.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** Hoy prestan servicio de guardia las farmacias siguientes:

**Servicio de guardia.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche:

Barriocanal. — Cardenal Segura, 8.

Rodríguez Simón. — Avenida General Vigón, 61.

Gutiérrez. — Villalón, 10.

**Servicio de urgencia.** — De once de la noche a las nueve y media de la mañana:

Barriocanal. — Cardenal Segura, 8.

**OPOSICION DE UNA PLAZA.** — La Diputación publica en el «Boletín oficial de la provincia» la convocatoria de la oposición libre para cubrir en propiedad una plaza de oficial mecánico electricista para el Taller de Maquinaria de la Sección de Obras y Vías Provinciales

El plazo de presentación de instancias es de treinta días hábiles contados a partir del siguiente a la fecha en que aparezca publicado un extracto del anuncio de esta convocatoria en el «Boletín Oficial del Estado»

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 549 y con 625 pesetas todos los números terminados en 49.

a las siete de la tarde, NE — 14 kilómetros.

Pluviómetro. — Lluvia en milímetros por metro cuadrado, 2,4.

Higrómetro. — Humedad ambiente, 48 por ciento.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 1.º de Abril de 1951

DIARIO DE BURGOS ha alcanzado hoy su sesenta aniversario. Con ese motivo se publican reportajes que hablan de su origen, historia y vida actual.

● EL gobernador inauguró ayer varias obras en el Condado de Treviño, des-pachando por la tarde en Miranda.

● LA temperatura máxima de ayer fue de 10,2 grados y la mínima de 1,4 bajo cero.

Cupón pro ciegos  
**N.º 549**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
muebles  
**evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
56, 58, 60, 62

PARA OIR BIEN  
PARA VER BIEN  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
Carlos Frühbeck  
Especialidad micro lentes  
Optico diplomado  
Espolón 30

**M.ª Luz Rodriguez Sarasa**  
MEDICO  
TRATAMIENTOS DE OBESIDAD  
Plaza del Vena. K-1, 2.º D.  
Consulta previa petición de hora.  
Teléfono: 22 61 12

**CONTROL MENTAL**  
— CONTROL Y DOMINIO DE LAS SITUACIONES MEDIANTE LA RELAJACION PERSONAL.  
— POTENCIACION CEREBRAL.  
— SOLUCION A PROBLEMAS DE INSOMNIO, STRESS, JAQUECAS, FUMADORES, ETC.  
INTRODUCCION AL CURSO:  
**GRATUITA**  
PROXIMO SABADO, DIA 4, A LAS NUEVE DE LA MAÑANA.  
Informes e inscripción: TELEFONO 21 07 50  
— PLAZAS LIMITADAS —

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO**  
Objeto del contrato. — La instalación de carpintería doble en ventanales de la Escuela Infantil «Río Venas».  
Tipo de licitación. — 1.625.252 pesetas, a la baja.  
Presentación de proposiciones. En el Negociado de Contratación y hasta las trece horas del octavo día hábil, contado a partir del siguiente en que aparezca publicado el presente anuncio en la Prensa local.  
Otros detalles. — Cuanta información se desee sobre la presente contratación puede obtenerse en el Negociado arriba indicado.  
Burgos, 30 de Marzo de 1981  
EL ALCALDE

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:  
Barómetro. — A las ocho de la mañana, 688,1; a la una de la tarde, 689,5; a las siete de la tarde, 688,9.  
Temperatura ambiente. — Máxima, 11,4 grados a las 17,30 horas.  
Mínima, 6,0 grados a las 2 horas.  
Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, calma; a la una de la tarde, NE — 7 kilómetros;

**SEMANA SANTA**  
Viajes especiales  
**A ALICANTE**  
**A BENIDORM**  
De 4, 5 y 8 días de duración.  
Salidas de Burgos: 11 y 16 de Abril.  
— ■ —  
**A LA COSTA DEL SOL**  
Una o dos semanas de duración.  
Salidas de Burgos: 11 y 18 de Abril.  
— ■ —  
**A MALLORCA**  
**A IBIZA**  
En avion desde Vitoria. 5 días de duración.  
— ■ —  
**A CANARIAS**  
— ■ —  
**A LONDRES**  
— ■ —  
¡¡Pida información!!  
**Viajes Cunia**  
A. V. G. B 134  
Teléfonos: 206633 y 205044  
Paloma, 25. BURGOS.

**Recordatorios PRIMERA COMUNION**  
AMPLIO Y SELECTISIMO SURTIDO EN ESTAMPAS, ROSARIOS, LIBROS Y ARTICULOS DE REGALO PARA ESTAS FECHAS  
  
**Papelería TAGRA**  
VITORIA, 13

**ASOCIACION GENERAL DE GANADEROS DEL REINO ANUNCIA**  
**XV EXPOSICION-VENTA EN LEON**  
FECHA 5 A 8 DE ABRIL DE 1981  
Asociación Nacional de Criadores de Ganado Vacuno Selecto de Raza Parda Alpina. — Av. de la Facultad, 13, 2.º, LEON. Tf. 987/250251.  
Asociación de Criadores de Ganado Vacuno Charolais de España. — C/ Castelló, 45, 2.º derecha. MADRID. 1. Tf. 2759042.  
Asociación Nacional de Criadores de Ganado Vacuno Selecto de Raza Fleckvieh. — Caja de Ahorros y M. P. de Zaragoza, Aragón y Rioja (Finca «El Turrullón»), ZUERA (Zaragoza). Tf. 976/680299.  
Asociación Española de Criadores de Ovinos Precoces. — C/ Capitán Haya, 56, 5.º E. MADRID. Tf. 2790743.  
**LUGAR DE CELEBRACION**  
Mercado Nacional de Ganados de LEON  
**CALENDARIO**

ENTRADA	CALIF.	S	ESP.	RAZAS CONVOCADAS
5	6-7	7	VAC.	PARDA (M-H) CHAROLAIS FLECKVIEH.
5	6-7	8	OV.	LANDSCHAFF, FLEISCHAFF ILE DE FRANCE, BERRINCHON DU CHER, CHARMOISE MERINO PRECOZ.

**SOLICITUDES:**  
Delegaciones Provinciales del M.º de Agricultura. Jefaturas Provinciales de Producción Animal

**EDICTO**  
DON JOSE RAMON ALONSO OCHOA, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE MIRANDA DE EBRO Y SU PARTIDO,  
HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita expediente de declaración de herederos abintestato número 19 de 1981, seguido a instancia de D. NICOLAS RUIZ DE ARBULO TRESPUENTES, mayor de edad, casado, industrial y vecino de esta ciudad, para la declaración de herederos de su tío D. FROILAN RUIZ DE ARBULO FERNANDEZ DE VALDERRAMA, hijo de Anastasio y de María, natural de Fontecha, nacido el día 4 de Octubre de 1907, que falleció en Miranda de Ebro, de donde era vecino, el día 7 de Octubre de 1980, habiendo fallecido en estado de soltero, sin descendientes ni ascendientes, y sin haber otorgado testamento, citándose y convocándose a los que se crean con igual o mejor derecho que el solicitante, a la herencia del causante, a fin de que comparezcan ante este Juzgado a reclamarlo dentro del término de TREINTA DIAS.  
Dado en Miranda de Ebro a dieciséis de Marzo de mil novecientos ochenta y uno. — E/ (ilegible). — El Secretario (ilegible).

## Para el mes de Mayo se esperan comenzar las obras de la Aduana interior

El Ayuntamiento ha elaborado la ordenanza de venta ambulante y delimitado el polígono exento para el ejercicio de esta actividad

Pleno de la Cámara de Comercio e Industria

El proyecto de construcción de la Aduana Interior de Burgos está ya definitivamente ultimado y aprobado con algunas modificaciones y en breve se procederá a la adjudicación de las obras dentro del mes de Abril, para iniciar las obras en el mes de Mayo, según se informó en la última sesión plenaria de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos que presidió su titular don Antonio Medrano de Pedro con asistencia de los vicepresidentes señores Gómez Barrado y Campo Pampliega (don Juan), la mayor parte de los vocales de la Corporación y el secretario general señor Miguel de la Villa.

Aprobada el acta de la reunión anterior, la secretaria general hizo un amplio informe de las gestiones que ha llevado a cabo la Cámara a través de la presidencia y de la Comisión de Relaciones con el Municipio, entre las cuales figura un informe solicitado sobre rotulación de calles con nuevos nombres, especialmente para polígonos y zonas nuevas de la capital. Después de exponer los problemas que desde el punto de vista comercial plantean los cambios, se acordó proponer la aplicación del sistema decimal, es decir la numeración para que como ocurre en el extranjero no haya que modificar las rotulaciones de acuerdo con los planteamientos políticos de cada tiempo, no sin antes señalar que hay nombres de comerciantes y mercados ilustres de Burgos que bien podrían tener su calle, pero correspondiendo esto mejor al sector antiguo de la capital.

Por otra parte fue tratado del Régimen Jurídico de las corporaciones y las normas de aplicación para el ejercicio actual, así como los cauces de impugnación y recursos que han experimentado algunas modificaciones de las que se dio cuenta al Pleno. Queda pendiente de ulterior decisión municipal cuanto se refiere a las tarifas de utilización de la estación depuradora de aguas de Burgos y se indicó que el Servicio Municipal de Ferias, Mercados y Exposiciones ya ha determinado el perímetro exento de venta ambulante en el casco urbano de acuerdo con la redacción de una ordenanza y que en fecha inmediata habrá una reunión de representantes de la Cámara con los del Servicio para abordar y estudiar conjuntamente este importante tema.

Nuevamente se trató de los problemas gravísimos creados a los burgaleses por el deficiente funcionamiento del Banco de datos y se dio cuenta a los asistentes de las medidas que para corregir estos problemas piensa adoptar el Ayuntamiento.

El señor Casillas García informó sobre las gestiones realizadas por parte municipal para cambiar la fecha de celebración de la feria semanal de Burgos, tema que está pendiente y sobre el cual ha reiterado sus informes la Cámara de Comercio.

El tema de especial interés para los asistentes fue el referido al proyecto de Ley sobre la licencia fiscal del impuesto Industrial y la reacción que a nivel nacional ha provocado en los sectores empresariales la pretensión inicial de incremento que, se dijo, en fuentes oficiales se considera que habrá una sensible reducción sobre los cálculos que estaban programados al principio.

Sobre el servicio de información y primeros trámites del Banco de Crédito Industrial montado por la Cámara de Comercio, el funcionario don Carmelo Enrique García informó de la labor de asesoramiento que se lleva a cabo y de las condiciones crediticias de esta entidad bancaria, así como de los trámites que han de cumplimentarse, quedando en funcionamiento este servicio de orientación.

Fueron aprobados los nuevos cursos

de formación empresarial. Se han desarrollado charlas y conferencias de interés general, una sobre los expedientes de crisis de las empresas y las nuevas normativas de paro, organizada por APD de extraordinario interés y se ha iniciado un cursillo sobre «Técnicas de aplicación de gestión empresarial», con el Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa; se ha anunciado otro sobre relaciones laborales y en el mes de Abril se desarrollará otro sobre impuestos sobre sociedades.

El puerto de contenedores de Santander y la participación, siquiera simbólica de la Cámara de Burgos adquiriendo algunas acciones, fue aprobado por el Pleno y, asimismo, las gestiones realizadas sobre la conveniencia de modificar y promulgar nueva legislación en materia cambiaria, habiéndose recibido, una carta de contestación del Consejo Superior de Cámara de Comercio de España sobre los pasos dados para conseguir ese fin cerca de la Comisión de Codificación de las Cortes Generales, existiendo ya un borrador de anteproyecto para someterlo a estudio.

El Pleno acordó designar a don Luis Carcedo Ojeda como representante de la Cámara de Burgos en el comité ejecutivo de la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León en Valladolid, a cuya última reunión ha asistido ya en las últimas horas. La designación se ha hecho en función de ser presidente de la Comisión de Ferias y Exposiciones de la Corporación.

### INFORMES DE LAS ULTIMAS REUNIONES DE CAMARAS

El presidente señor Medrano de Pedro informó al Pleno corporativo de la celebración el pasado día 26 de la asamblea plenaria del Consejo de Cámaras del Centro de España celebrada en Valladolid, en la que Burgos presentó dos ponencias, una sobre situación bancaria y crediticia, que fue recibida con extraordinario interés y que se ha trasladado al Consejo Superior de Cámaras para posterior estudio y solicitar la adopción de cuantas medidas tiendan a resolver una situación francamente preocupante y otra sobre los problemas y dificultades de comprensión y aplicación de las tarifas del transporte de fuel-oil, tema que estudió con detenimiento el Pleno a la vista del amplio informe facilitado por la Secretaría General. Se llevaron a cabo gestiones con Campsa con el fin de clarificar una situación en la que el cliente se encuentra en la más completa indefensión. La Seguridad Social de los trabajos autónomos y la desgravación fiscal en los ventas a turistas, fueron otros asuntos abordados en la reunión de Valladolid.

El día 27 se celebró el Pleno del Consejo Superior de Cámaras con asistencia de una representación de la de Burgos. El presidente señor Medrano informó de algunos de los temas abordados, entre ellos el mismo de la desgravación por ventas a turistas, se analizó la situación económica de España durante el pasado año y las perspectivas para el nuevo año —entregándose un resumen del estudio realizado por el Gabinete del Consejo Superior de Cámaras—, la licencia fiscal y el estado actual de las gestiones, la integración de España en el Mercado Común y la necesidad de acelerar el trámite, la formación profesional y las acciones con el IRESCO y otros temas.

Por último, la Cámara abordó el tema de la autopista y la necesidad de contar con sus enlaces de penetración en la ciudad, asunto ya planteado en las alegaciones presentadas y no resueltas y la preocupación del Pleno por la proliferación de zonas peatonales sin previsiones de aparcamientos de vehículos. Se aprobó la liquidación del presupuesto de 1980.

## Son 208 los expedientes calificados de los 367 presentados al Área de expansión industrial regional

Corresponden a la provincia de Burgos diez, con inversión de 803 millones y creación de 225 empleos

Los beneficios que se ofrecen a la promoción han sido ampliados

El 8 de Marzo se cumplió el primer año de la publicación en el «Boletín Oficial del Estado» del I Concurso de Beneficios en el Gran Área de Expansión Industrial de Castilla y León.

Al 28 de Febrero, el resultado era el siguiente:

Expedientes presentados: 367.

Inversión prevista: 21.766 millones de pesetas.

Subvenciones concedidas: 1.284 millones de pesetas.

Puestos de trabajo fijos: 4.887.

Puestos de trabajo inducidos: otros 15.000.

Puestos de trabajo temporales (por espacio de año y medio): 12.000.

De los proyectos señalados, han merecido calificación 208, con inversión aprobada de 8.000 millones de pesetas y creación de 2.284 puestos de trabajo, importando las subvenciones 1.284'9 millones de pesetas. Corresponden a la provincia de Burgos diez expedientes, con inversión de 803 millones de pesetas y creación de 225 empleos, elevándose las subvenciones a 132'9 millones.

En primer lugar figuran Se-

govia (107 expedientes, 2.331 millones a invertir y 504 nuevos empleos).

Un Real decreto de 30 de Diciembre de 1980, publicado en el «Boletín Oficial del Estado» el 9 de Enero actual, amplía los beneficios concedidos anteriormente:

—Supresión, con carácter general, de los topes mínimos de empleo o inversión para acceder a los beneficios.

—Subvención de trescientas mil pesetas por puesto de trabajo que se cree cuando los proyectos no superen los doscientos millones de pesetas de inversión y aquella sea inferior al 20 por ciento de la inversión en capital fijo.

—Los proyectos de reconversión que sean presentados por empresas cuyo activo, según el balance, no supere los doscientos millones de pesetas, podrán percibir el beneficio de subvención en relación con la inversión nueva que efectúen, aunque no creen puesto de trabajo, pero tendrán que comprometerse a mantener durante dos años, sin disminución, la plantilla laboral que tenían un año antes de presentar el proyecto de reconversión.

Las empresas que se trasladen a zonas geográficas correspondientes a alguna gran área de expansión industrial, podrán percibir, además de los beneficios previstos para nuevas inversiones, hasta el cinco por ciento del importe del desmontaje, transporte y montaje de los bienes de equipo que ya fueran de su propiedad en la planta objeto de traslado.

Tendrán subvenciones, según los porcentajes que marca la tabla del artículo 4.º del citado Real decreto, los siguientes conceptos:

Adquisición de los terrenos para la realización de los proyectos industriales; acondicionamiento y urbanización de los mismos; edificaciones; maquinaria e instalaciones.

Otras inversiones productivas necesarias para la iniciación del proyecto; elementos especiales de transporte exterior; Ingeniería de planta y proceso; intereses intercalados al interés legal vigente; e Ingeniería del producto bajo supuestos especiales y siempre que ésta sea incorporada en su totalidad al activo de la empresa.

## El próximo sábado se reunirá en Avila el Pleno de la Junta de Consejeros de Castilla y León

### Se aprobaron los presupuestos para 1981 y el proyecto de plantilla de personal

La Junta de consejeros del Consejo general de Castilla y León, reunida el sábado día 28 en la Diputación provincial de Zamora, bajo la presidencia de su titular, don José Manuel García-Verdugo, dictaminó el proyecto de presupuesto para 1981 que será debatido por el Pleno en la sesión que éste celebrará en Avila el sábado día 4 de Abril.

A esta reunión de la Junta asistió, por primera vez en la actual etapa, tras su designación, el consejero don Pedro Carazo Carnicero, senador de UCD por Burgos, y no lo hicieron los cuatro representantes del grupo socialista.

La Junta dio su informe favorable al proyecto de plantilla de personal para el presente año, una vez producida la reestructuración del Consejo, con la entrada en vigor del nuevo reglamento de régimen interior. También dictaminó las normas sobre retribuciones y conoció los nombramientos, efectuados por la presidencia, de los cuatro directores de departamentos.

Acerca del tema de las transferencias, el presidente informó ampliamente, destacando la próxima entrevista a celebrar con el secretario de Estado para las comunidades autónomas, don Manuel Broseta, el miércoles día 1. Se espera que en un plazo de tres meses, Castilla y León tenga las mismas competen-

cias administrativas que otros entes preautonómicos que cuentan ya con transferencias. Dentro de este mismo capítulo, se informó del convenio a firmar con el Ministerio de Cultura (Dirección general de la Juventud y Promoción sociocultural) por el que se cede al Consejo general la gestión de determinados Centros deporti-

vos y juveniles de la región. Entre los numerosos puntos de que consta el orden del día del Pleno a celebrar en Avila, figura —como es sabido— la petición que ha de hacerse al Gobierno para que sea convocada la asamblea de parlamentarios y diputaciones que elaborarán el proyecto de estatuto de autonomía de Castilla y León.

## ASFIN MAJENCIO BARREDO ASESOR FINANCIERO

CALLE VITORIA, N.º 21, 5.º A. TELEFONO 20 86 57

- Créditos personales.
- Créditos hipotecarios.
- Descuento de letras.
- Tramitación y asesoramiento de créditos frente a:
  - Banco de Crédito a la Construcción.
  - Banco de Crédito Industrial.
  - Banco de Crédito Agrícola.
- Análisis financieros de tesorería para Empresas.
- Cobro de créditos impagados y efectos impagados.

### GUIA PROFESIONAL

#### L. MATA DIEGO

PODOLOGO

Ortopedia del pie

Avda. del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 6  
Teléfono: 22 72 97

#### V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION METABOLIMETRIA

Análisis clínicos.

Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y  
4 a 6  
Vitoria, 20-2.º  
Telfs.: 203667 y 218966

#### L. LOPEZ SAIZ

Neuro Psiquiatría

Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Sto. Domingo de Guzmán, 8, 1.º  
Teléfono: 20 34 78

**VIDA CULTURAL**

**PROYECCIONES CINEMATOGRAFICAS DE HOMENAJE A PICASSO**

En Burgos y diversas localidades provinciales

Con motivo del Centenario del nacimiento de Pablo Picasso, la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura en Burgos, ha programado proyecciones cinematográficas para dar a conocer la historia y obra de este gran creador y pintor. Cada proyección, que consta de las películas: «Mirada de Picasso», «Picasso, el pintor y su modelo», «Tierras y Llamas», «Picasso, el pintor del siglo», «Antibes, Museo Grimaldi», se ofrece a Ayuntamientos, Centros Culturales, y Centros Escolares, cuya programación es la siguiente:

Día 31 de Marzo. — Centro Cultural «Wamba» de Pampliega. Aulas de la Tercera Edad de Burgos. Escuela de Pintura «Cristino» de Burgos.  
Día 1.º de Abril. — Centro Cultural «Balbasense» de Los Balbases. Colegio de MM. Concepcionistas de Burgos.  
Día 2. — Salón de la Caja de Ahorros de Medina de Pomar. Salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Miranda de Ebro.  
Día 3. — Salón de actos de la Casa de Cultura de Burgos. Centro Cultural «Virgen de la

Olma» de Pedrosa del Príncipe.  
Día 4. — Centro Cultural «San Andrés Apóstol» de Villasilos. Salón de actos de la Casa de Cultura de Burgos. Instituto Nacional de Bachillerato número 4.  
Día 5. — Centro Cultural «Las Aguilas» de Cabañas de Esgueva.  
Día 6. — Centro Cultural «San Martín» de Tórtoles de Esgueva. Colegio «Aurelio Gómez Escolar» de Burgos.  
Día 7. — Instituto Nacional de Bachillerato «Cardenal Ló-

pez de Mendoza» de Burgos. Colegio San Pedro y San Felices de Burgos.  
Día 8. — Centro Cultural «La Esgueva» de Torresandino. Colegio Universitario Adscrito.  
Día 9. — Centro Cultural de Lerma. Centro Cultural «Almanzor» de Villalmanzo.  
Día 10. — Instituto Nacional de Bachillerato Barrio de Gamonal de Burgos. Instituto Nacional de Bachillerato «Conde Diego Porcelo» de Burgos.

**«Pórtico a la Fiesta Cidiana»**

Se celebrará del 2 al 8 de Abril

Programa de las diversas proyecciones

Como ya es sabido, el Encuentro Internacional de Cine, que se viene celebrando en Burgos desde hace 15 años en los meses de Julio y Agosto, suele otorgar los premios «Cid», en cada edición. El jurado del pasado año otorgó el premio «Cid» a la película de A. Wajda «El hombre de mármol», habiendo quedado finalista la película «Molliere», a muy escaso margen. Aunque la «Fiesta cidiana» se celebrará en Burgos en otra fecha, los organizadores han querido organizar un ciclo especial para poder presentar, con toda dignidad esta magnífica película de Ariane Mnouchkine.

res han decidido el realizar sesiones especiales para los colegios. **RUEDA DE PRENSA**  
El último día coincidiendo con el estreno en España de la película «Denver», se realizará una rueda de Prensa para dar a conocer el programa de la Fiesta Cidiana. Los organizadores hacen un llamamiento a todos los grupos culturales que estén interesados en la programación de actos para la misma, se pongan en contacto con los mismos.

ENINCI

**Mañana, conferencia de García Asensio, en «Surcos Culturales»**

El Ayuntamiento de la ciudad, siguiendo con su programa de «Surcos Culturales», tiene prevista para mañana una conferencia a cargo de Enrique García Asensio, director de la Orquesta de RTVE.

Este acontecimiento tendrá por marco la Sala «Antonio de Cabezón» (Monasterio de San Juan). Aunque hasta el momento no hemos recibido confirmación, parece seguro que la hora de comienzo será la de las ocho y cuarto de la tarde, según la costumbre ya establecida en «Surcos Culturales». Por supuesto, la entrada es totalmente libre.

**Hoy, conferencia del delegado de Educación, en APA del Colegio «San Pablo»**

La Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Nacional mixto «San Pablo», continuando con sus actividades, ha organizado para hoy, a las siete de la tarde, una conferencia, que pronunciará el delegado del Ministerio de Educación y Ciencia, Sr. Valverde Ortega, que glosará el tema «La necesidad de los programas renovados».

Esta conferencia tendrá por marco el salón de actos del citado Colegio que, como se sabe, está situado en la calle del Tinte, sin número.

**EL PORTICO**

La categoría Innegable de «Molliere» ha aconsejado al organizar este ciclo que se compondrá de los siguientes «films», todos ellos presentados en diversos festivales de Cine.

Jueves y viernes: «El tambor», basada en la famosa novela de Günter Grass «El tambor de hojalata», del director alemán Volker Schlöndorff, que obtuvo La Palma de Oro en el Festival de Cannes de 1979 y el Oscar a la mejor película extranjera en 1980.

Sábado día 4. «¿Quieres ser el amante de mi mujer?», de Bertrand Blier, título original «Preparez votre mouchoirs», que obtuvo el Oscar de Hollywood a la mejor película extranjera en 1979.

Domingo día 5. «El factor humano», de Otto Preminger, basada en la famosa novela de Graham Green del mismo título, presentada como invitada especial en el Festival de Venecia en la sesión de clausura y en el Festival de Sevilla como sesión Inaugural.

Lunes 6. «Adiós al macho» de Marco Ferreri, película galardonada con el Premio especial del Jurado en el Festival de Cannes 1978.

Martes 7. Estreno del film «Rocio», de Fernando Ruiz, primer premio del Festival de Sevilla 1980.

Miércoles, día 8. «Denver» de Carlos Balagué, presentada fuera de concurso en la «Fiesta del Cine español», de la XVI Semana Internacional de Cine de Valladolid.

Todos estos films se presentarán en las sesiones de 8 y 11 de la noche. Como sesiones especiales a las 5,30 de la tarde, se proyectarán «Molliere» la primera parte los días 1.º, 3.º y 4.º y la segunda parte los días 6-7-8 de Abril.

Todo ello en el Cine Avenida.

**MOLIERE**

Con el fin de dar realce a esta sesión del film de Ariane Mnouchkine los organizados



**¡ATENCIÓN, NIÑOS Y NIÑAS!**  
*¿Queréis pasar unas estupendas vacaciones con la Caja del Círculo?*

**Sorteo de plazas para las Colonias Veraniegas 1981**

**Retira tus boletos**

La Caja de Ahorros del Círculo Católico, invita a todos los niños y niñas burgaleses a disfrutar de un verano maravilloso en sus colonias veraniegas. Para participar en este Sorteo, sólo hay que ahorrar. Así de fácil.

INFORMATE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS.



**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

**FERRO-OMES, S. A.**

De acuerdo con lo dispuesto en el vigente artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas, y en uso de las facultades que le confiere el artículo 3.º de los Estatutos Sociales, el Consejo de Administración de la Sociedad, en su reunión del día 23 de Marzo de 1981, ha acordado trasladar el domicilio social desde la calle Clunia, 6, a la calle Camino de Villalón, s/n., ambas en Burgos.

Lo que hacemos público a los efectos legales correspondientes.

**EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, Vicente Fenellós Pallás**

## Comunicado conjunto de las Ejecutivas de las Juventudes de UCD, PSOE, PCE Y AP

Reunidas delegaciones de las Comisiones Ejecutivas de las Juventudes de U.C.D., Federación de Juventudes Socialistas, Unión de Juventudes Comunistas, y Nuevas Generaciones de Alianza Popular, para estudiar la situación creada en España tras el intento de Golpe de Estado del 23-24 de Febrero, acuerdan hacer público el siguiente comunicado:

1. — Las cuatro organizaciones políticas juveniles, asumimos el compromiso de actuar en común para la defensa de la legalidad democrática y de la Constitución, mayoritariamente referendada por el pueblo español.

2. — Entendemos que nuestra responsabilidad específica en esta hora de esfuerzo unitario, ha de ir encaminada a insertar activa y conscientemente a la inmensa mayoría de la juventud española en la vida política democrática.

3. — Consideramos Insuficiente el conocimiento del contenido de la Constitución y la difusión de sus principios de libertad, pluralismo y participación entre la juventud española e insuficientes los esfuerzos realizados hasta hoy por las instituciones a tal efecto.

4. — Por ello, las cuatro organizaciones proponemos al Gobierno, y en particular a los Ministerios de Cultura y Educación, la articulación conjunta con las organizaciones juveniles, de una campaña de difusión y defensa de los contenidos constitucionales, entre la juventud, y concretamente en los Centros Docentes (EGB, Enseñanzas Medias y Universidades) por lo que sugerimos debería declararse una semana, que se propone sea la del cuatro al nueve de Mayo, como «Semana de la Juventud y los Estudiantes por la Constitución», y editarse folletos gráficos, cómics, películas, diapositivas, a las que todos los

Centros Docentes tuvieran acceso.

5. — Hacer más partícipe a la Juventud de la vida democrática, implica también: la capacidad de las instituciones para tener en cuenta las inquietudes y problemas juveniles, en atención a lo cual consideramos que ha sido insuficiente durante todo el proceso democrático, e instarles a superar tales deficiencias surgiendo mucha más atención parlamentaria y gubernamental a la problemática juvenil.

Por último ante los criminales atentados terroristas las cuatro organizaciones manifestamos nuestro repudio más absoluto al terrorismo de ETA cuyo único objetivo es la destrucción de la democracia y la convivencia cívica, y cuya acción es radicalmente contraria a los intereses e inquietudes de la juventud española y en particular a los de la juventud vasca.

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

### COMUNICADO DE PRENSA DE U.G.T.

Dentro de las actividades normales de la Secretaría de Formación de la Unión General de Trabajadores se celebró el pasado lunes día 30, a las diez de la mañana, en el salón de actos de la A.I.S.S., una charla-coloquio de los delegados sindicales de UGT con miembros del Comité Provincial y con los parlamentarios por Burgos Esteban Granado y Juan José Laborda, afiliados de base de UGT.

Al acto asistieron más de doscientas cincuenta personas, delegados de UGT de la ciudad de Burgos y comarca, y en él se valoró la actual situación política del país, las propuestas de Gobierno de coalición y pacto contra el paro y las resoluciones del último comité confederal de U.G.T.

Tras las exposiciones de los oradores tuvo lugar un animado coloquio.

### MAÑANA, REUNION DE TRABAJADORES DE PANADERIAS

Con ruego de publicación recibimos la siguiente nota: "Se convoca a todos los trabajadores del sector de Panaderías a una asamblea que tendrá lugar el próximo jueves día 2 en los locales de la AISS, calle San Pablo, número 8, a las 8,30 de la tarde.

Dada la importancia que tiene la asamblea se ruega a todos los trabajadores del sector la más absoluta asistencia dado que se tiene que decidir sobre si se va o no a la huelga que está convocada en el sector. — USO, CC. OO. y UGT".

### ACTOS DEL P.C.E.

Con ruego de publicación recibimos la siguiente nota: "Continuando con los actos programados en la provincia, por el Comité provincial para explicar la situación política actual tras el intento de golpe de Estado y en defensa de la democracia, la Constitución y la libertad, van a celebrarse durante la primera semana de Abril, los siguientes actos públicos:

En Cerezo de Río Tirón, el jueves día 2, a las 8,30 en el salón del Ayuntamiento, intervendrán miembros del Comité Provincial, entre ellos el secretario provincial Higinio García; en Roa de Duero, el viernes, día 3, a las 9 en la "Casa de Cultura intervendrán Emilio Martínez y Angel Medina, secretario de política municipal del PCE de Burgos, y en Palacios de la Sierra el sábado día 3 a las 8,30, en el salón del Ayuntamiento, intervendrán Fernando Pérez del comité provincial y Leandro Alzaga, concejal del Ayuntamiento de Burgos".

### NOTA DE LAS FALANGES JUVENILES DE ESPAÑA

Con ruego de publicación recibimos la siguiente nota: "Los pasados días 27, 28 y 29 del corriente mes, se celebró en Madrid el tercer Consejo N. de FF. J.J. F. bajo el lema "España un quehacer revolucionario" y presidido por el delegado nacional, Manuel Otero Malagón.

A dicho Consejo asistió

una representación de nuestra provincia, encabezada por el delegado provincial.

Este Consejo planteó temas de candente actualidad, referentes a la juventud y sus problemas, a los que se les intentó dar una serie de soluciones, dentro de una visión netamente falangista.

A la clausura del mismo, asistió el jefe nacional de Falange Española de las JONS, Raimundo Fernández Cuesta".

LA PRIMERA PELICULA COMICO-EROTICA  
PRODUCIDA EN ESPAÑA

## Cine CONSULADO

HOY, MIERCOLES - ESTRENO

ELLAS SON MAS QUE AMIGAS... ES LA MODA



PODRIAS CON 5  
CHICAS A LA VEZ?

Guión, fotografía y dirección, IGNACIO F. IQUINO

CLASIFICADA "S"

Se advierte al público que esta película por su temática y contenido, puede herir la sensibilidad del espectador.

EN SESIONES: 5,30 - 7,45 y 10,30

PARA MAYORES DE 18 AÑOS,  
EXIGIENDOSE EL D. N. I.



LA SEÑORA

## D.ª CASILDA MARTINEZ PEÑA

(Vda. de D. Gregorio Ríoyo, industrial del «Bar Cantábrico»)

Falleció ayer, a los 68 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, Jesús, María-Luisa y Milagros; hija política, María Dolores Romo; nietos, Alvaro, Lorena y Diego; hermanos, Carmen, Consuelo, Lucía, Luis, Julio, Teresa, Pilar, Dolores, Piedad y Angel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO  
DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de SAN GIL, ABAD, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

VIVIA: Arco del Pilar, 8.

Capilla ardiente: Funeraria San José. Sala «A».

Burgos, 1.º de Abril de 1981



EL SEÑOR

## DON ANTONIO VILLAN PEÑA

Falleció en el día de ayer, a los 39 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados padres, don Martiniano Villán y doña Isabel Peña; hermanos, Javier, Primitivo, María-Antonia, Minerva y Miguel-Angel; hermanos políticos, Felisa Gutiérrez, Rodrigo Cid, Joaquín Angulo y Pilar de Pedro; sobrinos, tíos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (córpor presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, OBISPO, HOY, MIERCOLES, a las ONCE, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, piadosos actos por los que quedarán sumamente agradecidos.

Vivía: Calle Carcedo, 30.

LA FAMILIA NO RECIBE

Burgos, 1.º de Abril de 1981

Funeraria «La Misericordia»



El novenario de misas, que dará comienzo HOY, miércoles, a las SIETE de la tarde, en la S. I. Catedral, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

DON DANIEL  
IZQUIERDO RODRIGO

Que falleció el pasado día 26

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA Izquierdo y Rico Santamaría agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

la plataforma elevadora

De 100 a  
60.000 Kgs.

De 1 a 200 m<sup>2</sup> de piso  
SIN LIMITE DE ALTURA

MAS DE  
15.000  
INSTALADAS

MOO. CADET

Servicio Post-venta  
en toda España

**BOETTICHER  
Y NAVARRO, S.A.**

ASCENSORES-ESCALERAS MECANICAS-PLATAFORMAS ELEVADORAS

DELEGACION  
Ctra. de Logroño, 12 (bajo). Tel.: (947) 21 96 00 - BURGOS

# Texto de la "Carta de los Derechos Fundamentales de la Familia", presentada por Acción Familiar

Anteayer, la Asociación "Acción Familiar" dio a conocer la carta de los Derechos Fundamentales de la Familia que, según su opinión, debe ser tenida en cuenta en la planificación política que atañe a esta institución básica.

Debe recordarse que "Acción Familiar" es una Asociación que no tiene carácter religioso ni tampoco implicaciones políticas. Por ello, así como por el indudable interés que encierra su carta, ofrecemos a continuación el texto íntegro de la misma.

Dice así:

**Artículo 1. — Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho a casarse y fundar una familia.** En tal sentido, el Estado debe reconocer la verdadera naturaleza del matrimonio y de la familia, garantizar su estabilidad y el derecho a contraer matrimonio indisoluble y respetar su legítima autonomía.

(DUDH, art. 16; DADDH, art. 6; PSJCR, art. 17; CIEDR, art. 5; CCM, art. 1 y 2; PIDCP, art. 23; CDPM, art. 3).

**Artículo 2. — La familia, en cuanto célula natural y fundamental de la sociedad, tiene derecho a una protección social, jurídica y económica apropiada a su naturaleza y que asegure su pleno desarrollo.** En consecuencia, la familia tiene derecho a la protección de su unidad; y los poderes públicos tienen el deber de amparar la fidelidad conyugal y de prevenir y hacer desaparecer todas las causas de desintegración de la familia.

(CE, art. 39.1; CSECE, Parte I, n. 16; DUDH, art. 16; DADDH, art. 6; PIDESC, art. 10; PIDCP, art. 23; PSJCR, art. 17).

**Artículo 3. — La legitimidad familiar se basa en el matrimonio.** La ley debe amparar esta legitimidad por lo que hace a los hijos nacidos fuera de matrimonio válido, ellos tienen derecho a la protección del Estado y al reconocimiento de sus derechos, equiparables a los hijos legítimos. Esta protección, empero, no puede lesionar los derechos de la familia legítima.

(PSJCR, art. 17; DUDH, art. 25; PIDESC, art. 10).

**Artículo 4. — Los padres tienen el derecho exclusivo a determinar libre y responsablemente el número y espaciamiento de los hijos.**

(DPDS, art. 4).

**Artículo 5. — El Estado debe garantizar el derecho a la vida desde el momento de la concepción.**

(PSJCR, art. 4).

**Artículo 6. — Toda persona tiene el deber de asistir, alimentar, educar, y amparar a sus hijos menores de edad, y los hijos tienen el deber de honrar siempre a sus padres y el de asistirlos, alimentarlos y ampararlos cuando éstos lo necesiten.**

(DADDH, art. 30).

**Artículo 7. — Al fijar el nivel mínimo de vida, deberán tomarse en cuenta las necesidades familiares de los trabajadores, de carácter esencial, tales como los alimentos, la vivienda, el vestido, la asistencia médica y la educación.**

(CPE art. 1; CIEDR, art. 5; DADH, art. 14; DUDH, art. 23; CSE, art. 1; CPS, art. 5).

**Artículo 8. — La familia tiene derecho, dentro de los límites éticos que señala el bien común social, a una propiedad y a un patrimonio necesario para la subsistencia de la familia, el cual no debe ser reducido por impuestos excesivos en el momento de la transmisión hereditaria.**

(DUDH, art. 17; DPDS, art. 6; CIEDR, art. 5; DADH, art. 23)

**sus hogares, las condiciones de trabajo deberán tener en cuenta sus necesidades familiares normales. Junto con el derecho al trabajo, los padres tienen el derecho al descanso y al ocio en orden al cultivo de la vida en familia.**

(DPDS, art. 21; DUDH, art. 24; CSE, Parte 2, art. 2; PIDESC, art. 7; DADH, art. 15; CPS, art. 6).

**Artículo 10. — Las familias, y especialmente las numerosas, gozarán de subsidios estatales o de otra índole para el mantenimiento de los hijos, así como de la facilitación y protección de viviendas adaptadas a sus necesidades.**

(CSE, art. 16; DDN, Pr. 6).

**Artículo 11. — La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales.** El trabajo que eventualmente desempeñe la madre fuera del hogar no le ha de ser incompatible con las obligaciones de la maternidad.

(DDN, Pr. 2 y 4; DUDH, art. 25; DADH, art. 7; PSJCR, art. 19; CSE, Parte 1, n. 17 y Parte 2, art. 17; DPDS, art. 11; DEDM, art. 10).

**Artículo 12. — Los hijos deben crecer al amparo y bajo la responsabilidad de sus padres, siempre que sea posible, y, en todo caso, en un ambiente de afecto y de seguridad moral y material.** Salvo circunstancias excepcionales, no deberá separarse al niño de corta edad de su madre.

(DDN, Pr. 6).

**Artículo 13. — La sociedad y las autoridades públicas tendrán la obligación de cuidar especialmente a los niños sin familia o que carezcan de medios adecuados de subsistencia.** Deberán proteger especialmente a los disminuidos psíquicos y a los minusválidos para desarrollar sus aptitudes, rehabilitarlos y permitirles ser miembros útiles en la sociedad de modo que no se encuentren discriminados debido a sus incapacidades.

(DPDS, art. 11; DDRM, nn. 1-7).

**Artículo 14. — Los padres tienen derecho a la seguridad social que les proteja contra las consecuencias de la desocupación y de la incapacidad, ajena a su voluntad, que les imposibilite física o mentalmente para obtener los medios de subsistencia y desarrollo.**

(DADH, art. 16; CPE, art. 1; CIEDR, art. 5).

**Artículo 15. — El Estado deberá promover una política social dirigida a prestar asistencia a los ancianos, enfermos graves y crónicos, cuando no pueda prestarse en los propios hogares, mediante centros suficientes y adecuados que favorezcan en lo posible el mantenimiento de las relaciones familiares y afectivas.**

(DADH, art. 16).

**Artículo 16. — Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra los ataques a su vida familiar.** En consecuencia, la familia tiene derecho a exigir de todos los responsables de la vida pública y social la creación de un ambiente público moralmente sano, tanto en lo que respecta a los medios de comunicación social y a la publicidad como a espectáculos.

(PSJCR, art. 11 y 13; DADDH, art. 5; DUDH, art. 12; PIDCP, art. 17).

**Artículo 17. — Los padres, o en su caso, los tutores legales, tienen derecho:**

1.º Elegir el Centro Educativo para sus hijos o pupilos, sea público o privado siempre que respecto a este último se cumplan las normas mínimas establecidas por las autoridades competentes y exigir un reparto equitativo, entre los diversos centros, de los fondos públicos destinados a la Educación.

2.º Dar a sus hijos o pupilos

los una formación conforme a sus propias convicciones religiosas, filosóficas y morales, y exigir que se les imparta dicha educación en los Centros Educativos oficiales o en los privados no confesionales.

3.º Negarse a que sus hijos reciban instrucción religiosa y moral incompatible con sus convicciones.

La elección de los Centros Educativos por parte de los padres no vendrá dictada principalmente por motivos económicos ni por motivos de proximidad geográfica.

(DUDH, art. 26; PIDCP, art. 18; PSJCR, art. 12; PIDESC, art. 13; CLDE, art. 5).

**Artículo 18. — La familia tiene el derecho de asociarse libremente con otras familias para todos los fines lícitos de la vida humana.**

(PSJCR, art. 16).

## EXPLICACION DE SIGLAS

CCM: Convención sobre el consentimiento para el matrimonio, 1962.

CDPM: Convención sobre Derechos Políticos de la mujer, 1952.

CE: Constitución española.

CIEDR: Convención Internacional sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial, 1965.

CLDE: Convención relativa a la lucha contra las discriminaciones en la esfera de la Enseñanza, 1960.

CPE: Convenio sobre la política de empleo, 1964.

CPDHLF: Convenio para la protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales, 1950.

CPS: Convenio sobre política social, 1962.

CSE: Carta social europea del Consejo de Europa, 1961.

DADDH: Declaración americana de los Derechos y Deberes del Hombre, 1948.

DDN: Declaración de los Derechos del Niño, 1959.

DDRM: Declaración de los Derechos del Retrasado Mental, 1971.

DEDM: Declaración sobre la eliminación de la discriminación contra la mujer, 1967.

DPDS: Declaración sobre el progreso y el desarrollo en lo social, 1969.

DUDH: Declaración Universal de Derechos Humanos, 1948.

PIDCP: Pacto Internacional de Derechos civiles y políticos, 1966.

PIDESC: Pacto Internacional de derechos económicos, sociales y culturales, 1966.

PSJCR: Pacto de San José de Costa Rica, 1969.

# POLITICA VACILANTE Y DE PARCHEO

Da la impresión de que la política nacional se realiza sin ordenarse a un Norte preciso; parece acaso un tanteo movido por estímulos momentáneos y tendente a resolver problemas concretos, más que dirigida a gobernar a España con visión de futuro.

Comenzando por la organización administrativa, nunca se había llegado a una proliferación tan grande de Ministerios, Subsecretarías, Secretarías de Estado, etc. Como ejemplo, baste decir que durante los casi 40 años del Régimen anterior apenas si se instituyeron cinco o seis nuevos Departamentos; en cambio, en los cinco de Suárez han surgido ocho o nueve, de los cuales cinco se han suprimido en la reforma de Calvo Sotelo.

El presupuesto se ha incrementado en cifras escalofriantes, con el consiguiente «drenaje» de capitales necesarios para fomentar la actividad económica y mejorar la infraestructura, medios educativos, pensiones, etc. Por lo demás, el destino de las consignaciones presupuestarias, en lugar de dirigirse a inversiones productivas, tiene unas aplicaciones meramente suntuarias o a dispendios que a nada conducen.

Por ejemplo, es anómalo que se subvencione fuertemente a los partidos políticos, a los que parece que nadie presta ayuda; no es de recibo que los frecuentes comicios generales y autonómicos cuesten al erario miles de millones; tampoco es razonable que los alcaldes, concejales o diputados provinciales perciban sueldos cuantiosos, que van unidos a multiplicidad de cargos a los que no es posible atender materialmente y con la consiguiente desmoralización de la población.

La absurda pretensión de Cataluña y el País Vasco, que interpretan el sistema autonómico como un «cheque en blanco», dará lugar a un aumento de los gastos públicos muy elevados, que podría fácilmente extenderse a otras regiones que no se conformarían con que se otorgaran privilegios hirientes a esas dos comunidades.

Es imposible hacer frente a la frondosa selva de competencias que ya tienen atribuidas esas zonas de nuestro país, que abarcan la casi totalidad de los campos administrativos. A más de que, por el principio de Parkinson, la burocracia crea nueva burocracia; es decir, cada uno de los «consejeros», a los que ya se llama «ministros» darán lugar a miles de funcionarios.

Tan perjudicial como el aspecto económico de la autonomía es el de la multiplicidad de leyes, reglamentos, órde-

nes, instrucciones... totalmente opuestos unos a otros, que transformarán a España en un amasijo de estadillos irgubernables, algo así como un «Mercado Común» chato y sin horizontes.

Por otra parte, en el Mundo hay tres formas homologadas de Estado: el unitario, que es el más frecuente; el federal, de Suiza, Alemania, Estados Unidos, etc., y el regional, sólo practicado en Italia, pues en Francia lo desecharon los propios franceses. En España no conocemos a qué forma de Estado vamos o estamos.

Lo peor es que en las dos regiones donde se ha implantado un sistema autonómico, lo único que aflora es un insaciable deseo de autoimponer un remedio de Estado, con todos los derechos de éste, y sin ninguna de sus ventajas. Los «gobiernos» de Barcelona y Vitoria tratan de centralizar todas las actividades, suprimiendo las provincias, especialmente en Cataluña; se legisla de forma inconsiderada, en beneficio de esas «nacionalidades» y en detrimento de la «España pobre»; Intentan que con el dinero de todos los españoles se subvencionen el turismo, industrias deficitarias, agricultura, enseñanza de las lenguas vernáculas, televisión propia, etc.

Esta desintegración: la temen Bélgica, Francia y Gran Bretaña si España entrara en el Mercado Común; de ahí su oposición.

Cuando Castilla-León no tiene más que unos pocos kilómetros de autopistas en la provincia de Burgos, Cataluña y Vasconia poseen miles de kilómetros de estas vías, ya que están conectadas con la red europea; hasta una ciudad de cuatro millones, como Madrid, tiene apenas unos pocos kilómetros de autopistas... En cambio, pagamos los mismos impuestos por automóviles, gasolina, etc.

Da la impresión de que el Gobierno español se deja llevar

por la línea del menor esfuerzo, dando a las zonas que más piden y exigen y olvidando a la mayor parte de la nación, que está en situación depauperada y desertizada. No se ayuda a los agricultores del Centro, Sur y Aragón, cuyo nivel de vida se deteriora cada vez más; las escasas Industrias de estas zonas desaparecerán por falta de incentivos, mientras las grandes empresas de la periferia reciben miles de millones.

Es curioso que, contra la tendencia europea de situar las industrias textiles y siderúrgicas en las regiones más pobres, en España se mantienen artificialmente en Cataluña y el País Vasco, con «reconversiones» desde hace 20 años, que cuestan cantidades ingentes y no resuelven nada. Mejor sería ayudar a Béjar, Palencia, Zamora y Aliste, etc., que producirían tejidos baratos y de magnífica calidad.

Los partidos de izquierdas están realizando, en gran parte, una política reaccionaria, en beneficio de los grandes financieros vascos y catalanes, al fomentar unas autonomías prebendistas y ventajosas, en detrimento del resto de España.

Y el partido que Unión de Centro Democrático, practica contra la opinión de su electorado, pero pensando que las próximas elecciones están lejanas, una política escorada a favor más de los que sería presumible.

Por este camino habrá un sesenta por ciento de empleados con sueldos muy altos y un cuarenta por ciento de parados, sin remuneración alguna. Aparte de que se está produciendo un fenómeno contrario al de 1955, en vez de mesocratizar a la clase proletaria, se está proletariando a la mesocracia; es decir, que tendremos cada vez menos clase media, sin contar con los millones de parados.

Francisco José Alonso Rodríguez Secretario general del PANCAL

# LOS NIÑOS SALVADOREÑOS

En el refugio del cantón de La Bermuda, a 35 kilómetros al Norte de San Salvador, se ven niños desnudos, flacos, enfermos, apretados unos contra otros...

El refugio está instalado en un edificio antiguo, clasificado como monumento histórico. Sirve de vivienda a docenas de familias que han huído de las zonas rurales donde se desarrollan los combates.

En el resto del país se han abierto otros cuatro centros similares, que prestan asistencia a cerca de 10.000 personas.

La palabra «asistencia» es un eufemismo. Las condiciones de vida son atroces y la sanidad es totalmente insuficiente.

En La Bermuda, unas dos mil personas se congregan en los patios polvorientos. Rodeados de animales domésticos que corren entre sus piernas, algunos refugiados cuecen alubias o maíz en hornillos improvisados.

En este lastimoso escenario, los niños son los más numerosos. Muchos de ellos son huérfanos. Han visto morir a sus padres y hermanos, a veces a toda su familia.

Bajo un tejadillo, una niña de apenas doce años aprieta contra su pecho a un chiquillo de dos, su hermano. Pero no le habla. Le mira sin verle, con el pensamiento sabe Dios donde.

La vida de estos refugiados es un calvario. La alimentación escasea a pesar de los esfuerzos de la Cruz Verde, una organización benéfica privada. Falta sobre todo arroz, azúcar, sal... A ello hay que añadir las enfermedades habituales en todos los centros de refugiados: disentería, sarampión, viruela.

Durante el día, los hombres se arriesgan a salir del campo. Van a buscar comida, la mayoría de las veces a las casas y los campos que abandonaron precipitadamente.

Pero su tarea no es fácil, ya que ha de atravesar las zonas de combate. En el camino pedregoso que conduce al campo de refugiados, los guerrilleros han enterrado minas.

El campo se abrió hace seis meses. La población aumenta continuamente con la llegada diaria de nuevos refugiados. También han nacido varios niños.

El mes de Abril y la temporada de las lluvias está encima. Las tiendas de campaña serán insuficientes para acoger a la mayoría de esos desgraciados que ya ahora han de buscar cobijo, cerca del campamento, bajo los almedros.

OSCAR MARTINEZ

(EFE)



LOS SABADOS

REVISTA A TODO COLOR  
con  
Diario de Burgos

AYUNTAMIENTO DE BURGOS

ANUNCIO

**Objeto del contrato. — La construcción de la cubierta del pabellón para la Brigada de Obras.**

**Tipo de licitación. — 2.517.485 pesetas, a la baja.**

**Presentación de proposiciones. — En el Negociado de Contratación, hasta las trece horas del décimo día hábil contado a partir del siguiente en que aparezca publicado el primer anuncio en la Prensa local.**

**Otros detalles. — Cuanta información se desee sobre la presente contratación podrá obtenerse en el Negociado arriba indicado.**

Burgos, 30 de Marzo de 1981

EL ALCALDE



# TORNEO CULTURAL CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Patrocinan: **DIARIO DE BURGOS** y **Radio Cadena Española en Burgos**

## Lleno absoluto, sorteos improvisados. ¡Gracias! Caja de Ahorros Municipal

Aparte de las continuas intervenciones de las respectivas hinchadas de los Colegios participantes, en esta última jornada hubo además otras actividades de carácter cultural.

En el primer sorteo se pidió a los niños presentes que en 5 minutos consiguieran llevar escritas en un trozo de papel higiénico unas estrofas de algún poema de Miguel Hernández, de quien este año se cumple el 39 aniversario de su muerte, y emulando al gran poeta, que escribió sus más famosos versos, «Nana de la cebolla», en un papel higiénico, ya que no tenía otro papel donde poder escribirlos.

Olga, del Colegio Juan Yagüe, fue la primera en llegar y consiguió un gran diccionario Anaya de la Lengua, obsequio de la Caja de Ahorros Municipal; Estrella, del Colegio Tesla, de Trespaderne, segunda en llegar, consiguió un libro, «Amar que fuera locura y bien nacida», y el niño Ricardo, de Trespaderne, que llegó el tercero, obtuvo un bonito bolígrafo.

Todos estos premios fueron ofrecidos por la Caja de Ahorros Municipal, que hace posible este formidable Torneo cultural.

En el intermedio de los niveles 6.º y 7.º del segundo partido, realizamos la segunda prueba de esta magnífica mañana. Pedimos a tres niños, por supuesto voluntarios, que subieran al escenario para realizar una entrevista al presentador del Torneo, José Ignacio. Esta vez no fueron los niños quienes contestaron a las preguntas formuladas, sino que fue José Ignacio quien hubo de pasar un pequeño examen. El Jurado tuvo que puntuar la prueba, cosa difícil ya que los tres niños lo hicieron muy bien. Por fin se puntuó así la magnífica actuación de estos tres pequeños periodistas: Eladio, del Colegio Tesla de Trespaderne; consiguió por su magnífica entrevista un gran diccionario Anaya de la Lengua.

Miguel Ángel, de los Centros Escolares Juan Yagüe, un gran libro titulado «Amar que fue locura y bien nacida».

Belén, también del Colegio Tesla de Trespaderne, un bonito bolígrafo.

Gracias a la Caja de Ahorros Municipal, que donó gentilmente estos bonitos premios, se pudo hacer este ameno y bonito concurso.

Nuestra enhorabuena a estos tres niños periodistas en ciernes, que demostraron sus cualidades, formulando muchas preguntas al gran amigo de todos los niños participantes en este Torneo cultural, José Ignacio, que alienta y ayuda con su buen humor y su simpatía a los concursantes.

Para finalizar el programa de esta semana, tuvimos una última prueba: un niño, el que primero subiera al escenario debía decirnos la localidad en la que nació el gran poeta Federico García Lorca. Una preciosa niña fue la que acertó esta prueba, dándonos el nombre de la localidad: Fuente Vaqueros, consiguiendo una cinta de los famosos cantantes, el dúo «Pecos».

Y ahora vamos con los partidos:

El primero enfrentó a los Colegios Tesla de Trespaderne y San Martín, de Vilviestre del Pinar. Los concursantes se intercambiaron preciosos regalos. También

la entrenadora y directora del Colegio Tesla obsequió a la del equipo rival con un artístico termómetro de madera, en donde aparecía una alusión a la deportividad y al Colegio de Trespaderne, mientras que la directora de Vilviestre del Pinar obsequió a la del Tesla de un plato, como recuerdo de la actuación y de Vilviestre del Pinar.

Gran detalle por ambas partes que pone de manifiesto la buena disposición, deportividad y amistad que reina entre cuantos participan, de una u otra forma, en este Torneo cultural.

Muchos nervios; más entre los profesores que entre los concursantes. Eran los dos últimos partidos de estos Colegios en la fase preliminar, que por cierto ya está tocando a su fin.

El partido fue bueno por ambas partes. Velocidad y seguridad en las respuestas, la puntuación muy nivelada, el marcador al final señalaba 63-55 a favor del Colegio de Trespaderne.

Los hinchas, prestos en todo momento para aplaudir a sus amigos de clase, las canciones se sucedían, alentando a todos los participantes.

Aunque todavía no se han jugado todos los partidos del primer grupo, puede ya casi asegurarse que el Colegio Tesla va a proclamarse campeón del grupo.

Los niños de Vilviestre del Pinar también terminaron su actuación en esta fase, pero aún no podemos decir cuáles de sus niveles pasarán a la fase semifinal, ya que la puntuación está bastante igualada entre los Colegios de este grupo.

Nuestra felicitación a estos dos equipos que, verdaderamente han hecho muy buenos y bonitos partidos durante esta fase.

La puntuación por niveles fue la siguiente:

Niv.	S. Martín	Tesla
5.º	15	18
6.º	15	15
7.º	15	15
8.º	15	15

Con alegría y alboroto comenzamos el segundo de los encuentros. Canciones, gritos y pancartas conjuntaban el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal, dando una visión de comprensión y amistad entre todos.

Jugaron los Colegios Virgen del Carmen de Torresandino y Centros Escolares Juan Yagüe de Burgos.

Ante de comenzar hubo un bonito intercambio de regalos entre los participantes. Las preguntas formuladas eran contestadas sin tuteos ni fallos, demostrando así la buena preparación de los dos conjuntos.

Los animadores demostraron su gran deportividad al aplaudir al equipo rival de juego, aludiendo siempre al compañerismo que es nota ya característica en el Torneo cultural, donde se hacen amigos todos los niños de Burgos y la provincia.

La emoción reinaba en la sala y el entusiasmo se reflejaba en las caras de todos los críos allí presentes.

También estos dos equipos han concluido su fase preliminar.

Del Colegio Juan Yagüe podemos decir que ya casi está clasificado para las semifinales por campeón de grupo, aunque aún no han

terminado todos los colegios de su grupo. Esperemos que asimismo algunos niveles del Colegio Virgen del Carmen de Torresandino, se puedan clasificar para las semifinales por niveles.

Enhorabuena a estos dos colegios por lo bien que lo han hecho en estas cuatro veces que han jugado con nosotros.

Las puntuaciones por niveles quedaron así:

Niv.	Virgen del Carmen	J. Yagüe
5.º	10	18
6.º	15	15
7.º	15	15
8.º	15	15

Las puntuaciones finales de estos cuatro Colegios son las siguientes:

V. del Carmen ...	225 Ptos.
Tesla ...	251 »
J. Yagüe ...	246 »
San Martín ...	224 »

Las puntuaciones finales por niveles son:  
VIRGEN DEL CARMEN  
78 59 58 60

JUAN YAGÜE	63 61 59 63
TESLA	66 61 64 60
SAN MARTÍN	54 62 56 52

Los dos niños componentes del equipo formado para el programa «Encuentros con El Quijote» del Colegio Centros Escolares Juan Yagüe, formularon la siguiente pregunta:

¿Cuáles son las dos monedas de escaso valor propias de la época, a las que alude Cervantes en el capítulo 17 de la primera parte de «El Quijote»?

Esta pregunta la podéis contestar todos vosotros y mandarla al Departamento de Obras Sociales de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, plaza de Santo Domingo de Guzmán, y junto con el cupón-prensa que todos los miércoles aparece en este DIARIO, tendréis opción a entrar en sorteo de un magnífico ejemplar de El Quijote, sorteo que se realiza todos los sábados durante los encuentros en el Aula

### TORNEO CULTURAL CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

De las tres noticias que insertamos a continuación, señala la que no haya aparecido en los titulares de DIARIO DE BURGOS la pasada semana (martes a domingo).

1. El martes, reunión de Calvo Sotelo con los presidentes de la gran Banca.
2. Dos partidos de suspensión a Vitoria.
3. El gobernador visita el hogar y la residencia de la Seguridad Social.

Si cursas actualmente cualquier nivel de E.G.B. puedes ser uno de los tres ganadores de un magnífico ejemplar de «El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha».

Rellena este cupón, recórtalo y envíalo al Departamento de Obras Sociales de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, Plaza de Santo Domingo de Guzmán.

Cada semana se sortearán públicamente, cada sábado, en las jornadas del Torneo Cultural, tres ejemplares de «El Quijote» entre todos los que hayan enviado su cupón y el resultado hecho público por Radio Juventud y los nombres de los agraciados aparecerán en DIARIO DE BURGOS cada miércoles.

Si tu nombre figura en la lista puedes pasar a retirar tu premio por la Caja de Ahorros Municipal o reclamarlo, caso de que residas en la provincia, al teléfono 20 64 45.

Sólo entrarán en sorteo aquellos cupones que sean recibidos como máximo el viernes anterior al día fijado para extraer las papeletas.

Nombre del alumno .....  
Domicilio .....  
Localidad ..... Teléfono .....  
Nivel de E.G.B. .... Colegio .....

de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal.

Esta semana los cuatro Quijotes han correspondido a Angeles Llano, Pedro Gallo, Agustín Santamaría y Anaberta Santamaría.

Con esta información nos despedimos de todos vosotros hasta la próxima ci-

ta, ya sabéis, el sábado día 4, a las once de la mañana, en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal.

Los equipos participantes ese día son Cristo Rey, de Miranda de Ebro, Niño Jesús, de Burgos; Raimundo de Miguel, de Belorado, y María Mediadora de Burgos. Hasta el sábado, amigos.

## PUESTA EN MARCHA DE LA COMISION GESTORA DEL MC ANIVERSARIO DE LA CIUDAD DE BURGOS

### Se constituyó una Comisión ejecutiva y la presidencia de la Comisión de Honor será ofrecida a S. M. el Rey de España

A los actos conmemorativos se pretende conferirles un carácter de relevante significación permanente y que no se reduzcan a celebraciones pasajeras

Anoche se celebró en el Ayuntamiento una reunión convocada para la puesta en marcha del MC Aniversario de la fundación de la ciudad de Burgos, estableciéndose el primer contacto después de los nombramientos hechos por el Municipio en fecha reciente.

Asistieron los miembros de la referida Comisión, con muy ligeras ausencias, estando encabezada por el capitán general, teniente general Polanco Mejorado; arzobispo de la diócesis, Dr. García de Sierra y Méndez; secretario general del Gobierno Civil, Sr. Bauzá Cardona; presidente de la Audiencia Territorial, Sr. Maqueda Ibáñez; vicepresidente de la Diputación, Doña Carmen Santos de Quevedo y otras numerosas representaciones integrantes de la referida Comisión.

Todos fueron recibidos por el alcalde, Sr. Peña San Martín, quien estaba acompañado de diversos capitulares. El alcalde dio la bienvenida a todos los concurrentes, comenzando por señalar el objeto de la reunión que no era otro más que el de conocerse directamente los integrantes de la referida Comisión y dar los primeros pasos conducentes a la preparación de la celebración del mil cien aniversario de la fundación de la Ciudad de Burgos. Dijo que era preciso empezar a actuar, pues aunque pueda parecer que hasta 1984 queda mucho tiempo, había que considerar que un acontecimiento de tal magnitud debía prepararse con suficiente anticipación y sin improvisaciones.

Indicó que una Comisión tan numerosa como la designada en

principio convendría estructurarla en diversas Subcomisiones, a fin de hacerla más operativa y encajando a cada persona en el campo donde podría resultar más idónea. El Sr. Peña San Martín recabó la colaboración de todos y la aportación de cuantas sugerencias se estimasen oportunas, al objeto de incorporarlas al conjunto de ideas esbozadas por el Municipio.

A continuación, el teniente de alcalde Sr. De Diego, en su calidad de presidente de la Comisión de Enseñanza y Cultura, expuso las líneas maestras de lo que, en principio y con todos los perfeccionamientos posibles, habrá de ser esta conmemoración. Puntualizó que en el bosquejo de plan trazado se distinguían tres etapas principales, con sujeción al siguiente detalle:

Años 1981-82, preparación.  
Año 1983, conmemoraciones previas.

Año 1984, celebración.  
Como detalle general se habló de la edición de publicaciones diversas que profundicen en la Historia y en el momento

de la Ciudad de Burgos; celebración de Concursos; emisiones numismáticas y filatélicas; posible inauguración del monumento a Diego Porcelo, fundador de la Ciudad; arreglo del casco antiguo, continuidad de la obra restauradora de la silueta del Castillo, exposiciones antológicas de pintura sobre Burgos, reuniones académicas de alto nivel sobre la Lengua Castellana para culminar con la celebración del «Día de España», que sirva para hermanar a todas las ciudades españolas, ya que a obra de Burgos, a través de la Historia, siempre ha sido integradora.

En torno a estas ideas y abier-

to el turno de exposiciones por parte de los asistentes, aquéllas se completaron con otras varias que ahora quizá resultaría prolijo y prematuro enumerar, ya que solamente se trata de planteamientos y sugerencias previas, tendentes a configurar y robustecer la efemérides. Como pensamiento general quedó expresado el propósito de que se tenderá, en cuanto sea posible, a la realización de obras que tengan un carácter permanente y no pasajero y en tal sentido se puso énfasis en conseguir la obra de la Universidad y llegar a constituir en Burgos la fundación del Archivo de la Corona de Castilla.

### PRESTACIONES DE DESEMPLEO

Se informa a todos los subsidiados de Desempleo que, a partir del día de hoy, las oficinas dedicadas a la prestación por Desempleo que venían funcionando en el Instituto Nacional de la Seguridad Social (extinguido Instituto Nacional de Previsión), calle de Vitoria, número 16, han quedado instaladas provisionalmente en calle Conde de Jordana, 3, primero (locales que ocupaba anteriormente Mutualidades Laborales).

La información y trámites para adquirir el derecho a esa prestación por Desempleo, continuarán como hasta la fecha en calle de San Pablo número 8 (edificio de la extinguida Organización Sindical).

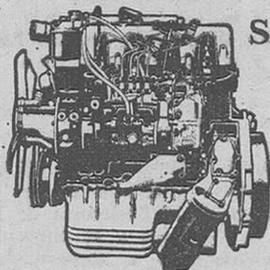
Ante la injusticia  
**ES MAS FACIL SENTARSE Y NO PENSAR**  
¿Por qué no das un primer paso?

Día del Amor Fraternal  
Jueves Santo





## La nueva potencia en 2.500 kilos. Mercedes-Benz L 407 D.



**Su novedad empieza por el motor.**

Un poderoso motor de 72 CV y su nuevo diseño. Un cuatro cilindros Diesel Mercedes-Benz de 2,4 litros. Con cigüeñal de cinco apoyos, árbol de levas en cabeza, válvulas rotativas y exclusivo sistema de inyección. Aquí está el secreto de su rendimiento, suavidad de marcha y ahorro de combustible.

**Completo en todos los sentidos.** Mercedes-Benz L-407-D, el número uno en el mercado de los 2.500 kilos. El furgón que sale completamente carrozado de fábrica. En ejecuciones larga o corta, como prefiera. Es el más capaz entre los de su clase. Siempre con la máxima rentabilidad y en la versión adecuada a cada actividad:

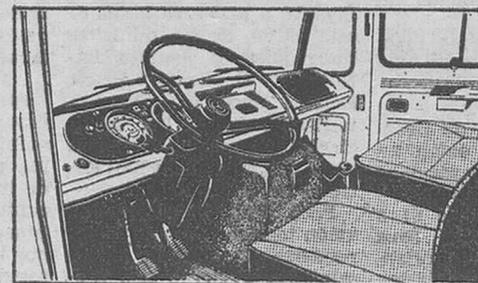
Furgón (3 plazas y carga), Combi 6 (6 plazas y carga), Combi 9 (9 plazas y carga), Microbús (15+1 plazas), y para carrozarlos de acuerdo a sus necesidades el chasis frontis y el chasis cabina.

**Con la más completa garantía.** Un año o 50.000 km, y 100.000 km para el motor, en su primer año. Incluidas piezas y mano de obra, a través de la amplia Red de Servicio Oficial Mercedes-Benz.

**Y con más ventajas.** Otras ventajas van incorporadas en la cabina, donde los mandos de luces, limpiaparabrisas, avisadores ópticos y acústicos están concentrados en una sola palanca. Además, la puesta en marcha y la parada se realizan directamente por llave. El confortable puesto del conductor y acompañantes junto con su

calefacción y aireación, añaden seguridad y comodidad a este vehículo industrial.

Si busca un auténtico camión ligero, seguro, fuerte, rutero y ca-



paz, pruebe el Mercedes-Benz L-407-D. Y con otra ventaja interesante: también puede conducirse con carnet de segunda.

Por especial que sea su actividad, seguro que el Mercedes-Benz L-407-D tiene la respuesta más rentable.



**Mercedes-Benz**  
la inversión segura

Concesionario:

**VDA. DE JAIME ANDRES URETA c/. Vitoria n.º 54 - Teléfono 22 0412 y 22 4854 - BURGOS**

# "EL 54 % DEL PRESUPUESTO DE LA SEGURIDAD SOCIAL ESTÁ DESTINADO A LAS PENSIONES" EN POCAS LINEAS

## «La aplicación de la concurrencia de pensiones puede ser el camino para llegar a la pensión única»

### Entrevista con D. Francisco Arance, director general de INSERSO

Madrid (Colpisa). — La Seguridad Social aparece ante nuestros ojos como una especie de monstruo sin cabeza al que todo el mundo mira con recelo. Especialmente esos más de cuatro millones de pensionistas que existen actualmente en España y que se preguntan a dónde va a parar el presupuesto de un billón ciento veintinueve mil millones de pesetas y por qué tardan en percibir su pensión —que en algunos casos apenas da para vivir— varios meses.

«El 54 por ciento del presupuesto total de la Seguridad Social está destinado a las pensiones y en 1981 de este billón ciento veintinueve mil millones de pesetas vamos a dedicar ciento cincuenta millones a revalorizar las pensiones con respecto a 1980», nos dice Francisco Arance Sánchez, director general del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS).

—¿Cómo se llevarán a cabo estas revalorizaciones?

—El régimen de la Seguridad Social española es un régimen que no se puede denominar contributivo, pero tiene una serie de alternativas o de diferencias con respecto a los demás regímenes contributivos puros. Un régimen contributivo quiere decir que a mayor cotización mayor pensión. Es decir, que en la medida que el trabajador en activo cotiza durante su activo cuando se jubila tiene una pensión de acuerdo con esa cotización que además se le va revalorizando cada año de una forma proporcional para todos igual. El régimen contributivo español no es tan puro por dos tipos de razones. Primero por razones de solidaridad y segundo por razones económicas ya que se hace proporcional, pero inversamente proporcional. Es decir a las pensiones más bajas les damos un mayor porcentaje de revalorización y para las altas damos un porcentaje menor.

—¿Cuáles son esas razones de solidaridad a las que antes ha aludido?

—Como resulta que cerca del 80 por ciento de nuestros pensionistas están en lo que se llama pensiones mínimas, su revalorización por ejemplo en el año 81 a un 15 por ciento se lleva un porcentaje muy importante del crédito que tenemos para revalorizar. El resto del crédito se destina a las pensiones más altas. Por eso los porcentajes van disminuyendo y así está en el decreto de revalorización de pensiones: a las mínimas y a un primer tramo se les revaloriza el 15 por 100. A un segundo tramo el 74 por 100 y a un tercer tramo hasta el infinito, el 4 por ciento, con lo cual un pensionista de por ejemplo, 20.000 pesetas su primer tramo hasta las 15.900 se revaloriza el 14 por ciento. El segundo tramo hasta las 20.000, el 7 por ciento con lo que la media es un 13,4 de subida.

—A pesar de esta revalorización las pensiones continúan siendo muy bajas en la mayoría de los casos y el poder adquisitivo de los pensionistas cada vez menor.

—Exacto, son bajas y hay que reconocerlo. El poder adquisitivo es malo como es malo el de muchos salarios. El tema está en razones fundamentalmente económicas. 115.000 millones a revalorizar y aplicarle el máximo de revalorización a las más bajas. Claro, el pensionista no vamos a decir que no tie-

ne iguales necesidades que un activo aunque ciertamente tiene algunas necesidades menos. Por otra parte si cae enfermo la Seguridad Social no le hace abonar ninguna cantidad en medicamentos. Eso es importante tenerlo en cuenta. Si me pregunta si con esta cantidad puede vivir un pensionista tengo que decir que difícilmente; pero es lo que tenemos.

—¿Cuál será la política a seguir a medio y largo plazo, seguirá siendo la misma?

—No me atrevo a aventurar qué pasará en el futuro. La situación económica es mala y por otra parte la S.S. no sólo tiene gastos de pensionistas. También tiene que atender la asistencia sanitaria, servicios sociales, etc. El Estado aporta efectivamente a la S. S. doscientos mil millones de pesetas. Este año 216.000 millones, pero también tiene otros gastos como el desempleo, que en el año 80 supuso alrededor de 300.000 millones.

—Un tema que ha cobrado gran actualidad en los últimos días es la acumulación de pensiones en una sola persona.

—Cuando hablamos de pensiones concurrentes lo que queremos decir es que una persona recibe más de una pensión bien dentro del sistema de la Seguridad Social, o bien de la Seguridad Social más clases pasivas,

más mutualismo administrativo, más administración local, etc. De acuerdo con el artículo 11 de la Ley de presupuestos el pensionista que tiene más de una pensión tiene que elegir cuál es la principal. Lógicamente elegirá la de mayor cuantía y esa se le revaloriza de la forma que hemos dicho antes. Y luego las otras llamadas complementarias se suman y se revalorizan con un porcentaje medio distinto de los anteriores y más bajo.

—¿Cuál es la filosofía de esto?

—Pues la que se planteó la Ley de Presupuestos del Estado quizá sea la de ir a una pensión única y la de ir a una pensión suficiente. De momento este puede ser el camino para llegar a la pensión única. Para que llegue a ser suficiente harán falta muchos recursos económicos. Nosotros estamos aplicando la concurrencia de pensiones tal y como dice la Ley de Presupuestos y esperamos que a primeros de Abril todos los pensionistas que tengan más de una pensión hayan recibido su revalorización con arreglo a los porcentajes que aquí se establecen aunque se trata de una revalorización de carácter provisional.

—¿Se realizará algún tipo de comprobación de las declaraciones presentadas por los pensionistas con pensiones concurrentes?

—Si es inevitable con esta comprobación pretendemos averiguar tanto nuestros errores si los hubiera como los ajenos a nosotros.

—Hablado de errores muchos pensionistas se quejan de que no reciben sus pensiones hasta varios meses después de su jubilación ¿cuándo se va a solucionar esto?

—Yo lo he dicho y no me duelen prendas en volverlo a repetir. El INSS y sus Direcciones provinciales tienen retrasos considerables en el reconocimiento de las prestaciones pero hay que reconocer que, primero, el INSS está dedicado a la gestión provisional, pero al fin y al cabo muy importante de la prestación de desempleo y tiene una gran carencia de medios. Hemos contratado 700 eventuales para que en seis meses nos ayuden a poner al día todas las pensiones que tenemos atrasadas y queremos que para el mes de Agosto esté todo al día. De hecho en algunas Direcciones provinciales que lo tienen organizado desde hace algún tiempo con medios informáticos y con una mejor estructura de personal tardan muy poco. La idea nuestra es que un trabajador cuando termine su vida activa y pase a jubilado no tarde más de 30 días en cobrar su jubilación. No sé si lo conseguiremos, pero esa es mi idea. — Berta Fernández.

## NEGOCIACIONES AL MÁS ALTO NIVEL PARA EL ACUERDO DE PESCA CON MARRUECOS

### Pesquero guipuzcoano apresado por lanchas patrulleras francesas, por faenar sin licencia

Madrid (Logos). — Con la llegada, a primeras horas de esta tarde, de los ministros marroquíes de Asuntos Exteriores y Comercio y Pesca, señores Bucetta y Quessus, respectivamente, las negociaciones para el acuerdo de pesca con Marruecos han entrado en la recta final.

Poco después de que su avión tomase tierra en el aeropuerto de Madrid, ambos ministros iniciaron una reunión con sus colegas españoles, los ministros de Asuntos Exteriores y Agricultura y Pesca. En esta reunión, en la que participan también el secretario de Estado de Asuntos Exteriores, Carlos Robles Piquer y el subsecretario de Pesca Miguel Aldasoro se han debatido algunos puntos pendientes del convenio general de coope-

ración entre España y Marruecos, en el que el acuerdo pesquero ocupa un lugar destacado.

Aunque en medios oficiales españoles se asegura que la reunión únicamente tiene como objetivo perfilar puntos de importancia menor en el conjunto del acuerdo, para proceder a su firma mañana por la mañana, representantes del sector pesquero relacionado con el caladero marroquí se muestran mucho más pesimistas. Según ellos, firmar un acuerdo que suponga un incremento del 50 por ciento en el canon de 1980, que aumente las zonas de veda para la pesca en las inmediaciones del Sahara y que obligue a llevar mallas con una abertura mínima de 50 milímetros «puede que no

suponga gran perjuicio para parte de la flota que faena en Marruecos, pero sería la ruina definitiva de toda la flota andaluza».

En el Ministerio de Asuntos Exteriores, que ha centralizado últimamente toda la información sobre el desarrollo de las negociaciones con Marruecos, no se han confirmado ni desmentido estos temores a la espera del texto definitivo del acuerdo que puede quedar listo, finalmente, mañana.

### PERMISOS TEMPORALES DE PESCA EN AGUAS DE SENEGAL

Madrid (Efe). — La concesión de permisos temporales de pesca a buques con licencia para pescar en aguas de Senegal se recoge hoy en el «Boletín Oficial del Estado» bajo una resolución de la Dirección General de Pesca Marítima.

### PESQUERO VASCO APRESADO POR LANCHAS PATRULLERAS FRANCESAS

San Sebastián (Efe). — El pesquero «Cruz I» con base en Pasajes (Gulpuzcoa), ha sido apresado esta madrugada por lanchas patrulleras francesas, acusado de faenar sin licencia en aguas comunitarias.

El pesquero vasco detenido tiene una tripulación de 14 hombres, no figura en la «lista negra» de la CEE y ha sido trasladado al puerto francés de La Pallice, donde arribó sin novedad.

## El festival de Eurovisión de Dublín, en peligro, por huelga laboral

Dublín (Efe). — Una huelga laboral iniciada hoy en la Radiotelevisión irlandesa pone en peligro el Festival de la Canción de Eurovisión previsto para celebrarse en Dublín el próximo sábado.

La huelga tiene como motivo la expulsión de un periodista y la Radiotelevisión irlandesa decidirá, en las

próximas horas, la actitud a tomar.

La presentadora del Festival, Doireann Wibrhain, al formar parte del Sindicato Nacional de Periodistas, podría ser invitada a unirse al grupo en huelga, creando por tanto un problema al comité organizador de este acontecimiento musical internacional.

CARTELERAS EN ZARAGOZA PARA EVITAR PINTADAS Y PASQUINES EN LAS FACHADAS. — Zaragoza (Logos). — La Comisión Permanente del Ayuntamiento va a encargar a una firma publicitaria que coloque cien carteleros en la vía pública para que los partidos, centrales sindicales y grupos colectivos ciudadanos puedan realizar sus pintadas o colocar sus carteles anunciadores. Por lo tanto, a partir de ahora, el Ayuntamiento podrá multar a todo aquel que realice pintadas o pegue carteles en las fachadas de los edificios públicos fuera de estos paneles. La limpieza de las pintadas y carteles le viene costando a la ciudad más de dos millones de pesetas anuales.

LA PUBLICACION DE LAS LISTAS DE CONTRIBUYENTES, EN SUSPENSO. — Madrid (Logos). — Hoy ha entrado en vigor un Real decreto de la Jefatura del Estado por el que se deja en suspenso la publicación de las listas de los contribuyentes del impuesto sobre la renta y patrimonios de las personas físicas. Como es sabido, el propósito de Hacienda es que en lugar de publicar las listas de los contribuyentes, como se venía haciendo hasta ahora, se exhiban las de quienes no han declarado a Hacienda, debiendo hacerlo, o lo han hecho erróneamente.

AGUA ACUMULADA EN EMBALSES HIDROELECTRICOS. — Madrid (Logos). — El agua acumulada en los embalses de carácter hidroeléctrico es de unos 9.000 millones de metros cúbicos, sobre una capacidad total de llenado de dichos embalses de unos 17.000 metros cúbicos, según los datos más recientes facilitados a «Logos» por la Dirección General de Obras Hidráulicas, antes de las lluvias caídas el pasado fin de semana.

CONCEJALES SOCIALISTAS ABANDONAN EL AYUNTAMIENTO DE LEON. — León (Logos). — El grupo de concejales socialistas han abandonado el salón del Ayuntamiento cuando se inició la sesión extraordinaria municipal en la que tomó posesión de su cargo el nuevo concejal del grupo socialista, don Miguel del Sol, como protesta por la disconformidad con este concejal de su grupo político. Sus propios compañeros de partido, han elevado ya expediente de disciplina contra el nuevo concejal, solicitando la expulsión del partido del mismo. Se espera que en el plazo de quince o veinte días el señor Del Sol abandone la Corporación por haber sido expulsado del partido.

EL DIRECTOR GENERAL DE «SOVHISPAN» ABANDONA LAS PALMAS, CON DESTINO A MOSCÚ. — Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — El director general de «Sovhispan», Yuri Bytchkov, invitado a abandonar España por el Gobierno de nuestro país, salió esta mañana desde el aeropuerto de Las Palmas-Gando con destino a Moscú, en vuelo directo de la compañía «Aeroflot». Bytchkov se negó en todo momento a hacer ningún tipo de declaraciones e incluso para no dejarse fotografiar, los responsables de «Sovhispan» en Las Palmas usaron todos los medios y argucias a su alcance.

UNA NIÑA GRAVE POR MALOS TRATOS. — Palma de Mallorca (Efe). — Una niña de seis meses ha ingresado en grave estado en la Residencia de la Seguridad Social de Palma de Mallorca y se encuentra en la Unidad de Cuidados Intensivos a consecuencia, según parece, de haber sufrido malos tratos. En el momento de su ingreso, la niña presentaba hundimiento craneal, mordiscos en la nariz y ambas orejas, con pérdida de partes blandas, huellas de golpes en diversas partes del cuerpo y señales de ligaduras en las muñecas y tobillos.

PRESUPUESTOS DE LA GENERALITAT PARA 1981. — Barcelona (Efe). — Las dificultades entre el Ente autónomo catalán y el Gobierno ante la valoración de las transferencias, el rechazo de las enmiendas a la totalidad de PSC y PSUC, y el también rechazo a cuatro enmiendas adicionales presentadas por el grupo socialista, son los principales temas tratados en el pleno del Parlamento de Cataluña que se inició esta tarde para debatir los presupuestos de la Generalitat. Los presupuestos para 1981 fueron presentados ante la Cámara por el consejero de Economía y Finanzas, Ramón Trias Fargas, quien señaló que aquellos superan los 54.000 millones de pesetas.

LOS TABAQUEROS CANARIOS PIDEN LIBERTAD DE PRODUCCION. — Santa Cruz de Tenerife (Logos). — El pleno de la Asociación de fabricantes de cigarrillos y cigarrillos de Canarias se reunió con el presidente de la Junta de Canarias, a fin de plantearle la grave situación en que se encuentra la industria tabaquera en Canarias, así como informe sobre las soluciones que la Administración ha de adoptar para salvar este importante sector de la vida económica del archipiélago. La asociación plantea, en primer lugar que los ministros de Hacienda, Industria y Economía reciban información detallada de la crítica situación a fin de que se adopten medidas de reestructuración del pliego de condiciones, en el sentido de su liberación, que los empresarios juzgan restrictivas, pues les impide adecuar la producción a las exigencias del mercado. Las exigencias de los industriales canarios son la libertad de producción, incluyendo la fabricación y venta de tabaco rubio, pues la tendencia del consumo en el mercado peninsular se está decantando fuertemente hacia esta variedad de cigarrillos.

# Socialistas y comunistas insisten en formar un Gobierno de amplia base

## Fraga habla de las medidas adoptadas por el Gobierno contra el terrorismo y sobre abuso en las autonomías

### Ricardo de la Cierva podría integrarse en A. P.

Madrid (Efe). — La necesidad de formar un Gobierno de amplia mayoría, que cuente con el más extenso apoyo popular, es una de las conclusiones a que han llegado las delegaciones del PSOE y del PCE que, encabezadas por sus respectivos secretarios generales, Felipe González y Santiago Carrillo, mantuvieron esta mañana una reunión de trabajo de unas tres horas de duración.

En la entrevista —dice la nota conjunta de ambos partidos— se acordó la necesidad de adoptar medidas que, consolidando el proceso democrático impidan la repetición de cualquier hecho contrario al mismo.

Para ello, las delegaciones de ambos partidos han coincidido en la necesidad de contrarrestar «con decisión y responsabilidad toda actitud, que en una u otra forma promueva la involución hacia fórmulas autoritarias, la necesidad de combatir con firmeza el terrorismo dentro del estricto marco constitucional, y abordar con eficacia la crisis económico-social a fin de combatir el desempleo».

Por último, estiman necesario el afianzamiento del proceso autonómico, considerando que el mismo contribuye, mediante la solidaridad de los distintos pueblos que integran la nación, a afirmar la unidad de España y los derechos estatutarios de sus comunidades.

Las delegaciones del PSOE y PCE —concluye el comunicado—, presididas por Felipe González y Santiago Carrillo respectivamente, continuarán intercambiando sus puntos de vista a fin de conseguir los objetivos citados.

#### DECLARACIONES DE CARRILLO

Barcelona (Efe). — «El PSUC recuperará la estrategia eurocomunista, no hay otro comunismo posible en la Europa de hoy y en la España actual, que lo que se ha dado en llamar el eurocomunismo», manifestó es-

ta noche a «Radio España de Barcelona», el secretario general del PCE, Santiago Carrillo.

En relación al recién celebrado quinto Congreso del PSUC, Santiago Carrillo afirmó su postura de «acercamiento con las posiciones defendidas por Antoni Gutiérrez y Gregorio López Raimundo, ex-secretario general y ex-presidente del PSUC».

#### COMISION PERMANENTE DE LA JUNTA DIRECTIVA DE «AP»

Madrid (Logos). — Las medidas adoptadas por el Gobierno contra el terrorismo y los abusos relacionados con las autonomías, han sido dos de los temas abordados por el presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga, en el informe presentado a la Comisión Permanente de la Junta directiva nacional del partido.

Dijo al respecto que hace mucho tiempo que Alianza Popular viene pidiendo la adopción de las medidas previstas en la Constitución: para frenar el deterioro de la paz ciudadana, y que ha sido preciso que sucediesen hechos como los acaecidos recientemente para que el Gobierno adoptase medidas que, si bien son necesarias, siguen siendo insuficientes para garantizar el éxito de esos objetivos.

Fraga se refirió también a los proyectos de ley de defensa de la Constitución y reguladora de los estados de excepción, en tramitación de urgencia ante el Congreso de los Diputados. «Alianza Popular», dijo — que de modo inequívoco defiende la Constitución democrática sin perjuicio de su reforma y perfeccionamiento, recuerda que sin orden y ley, confianza e inversión, no podrán cubrirse los objetivos mínimos de motivar e ilusionar a los españoles para que la hagan suya y en la defiendan con energía ciudadana».

«Es de esperar —afirmó— que en adelante se vaya por delante de los acontecimientos y no sistemáticamente detrás».

te de los acontecimientos y no sistemáticamente detrás».

#### RICARDO DE LA CIERVA PODRIA INTEGRARSE EN «AP»

Murcia (Logos). — Ricardo de la Cierva, ex-ministro de Cultura y diputado murciano de UCD piensa abandonar su partido, con el que a nivel regional apenas tiene relaciones en los últimos meses, para constituir una nueva formación electoral de centro-derecha o integrarse en Alianza Popular, con la finalidad, en cualquiera de los casos, de presentarse como diputado por Murcia en las legislativas de 1983.

#### LA CONVIVENCIA EN ESPAÑA

Madrid (Logos). — «Hay que iniciar una campaña de movilización de la opinión pública para romper la imagen, que se quiere ofrecer por algunos de que el pueblo español es ingobernable», ha manifestado Joaquín Ruiz Jiménez en la presentación de unas mesas redondas, organizadas por el Foro de pensamiento político, a desarrollarse en Madrid los días 8 y 9 de Abril. Estas mesas redondas tendrán como tema genérico la pregunta de si es posible la convivencia en España.

#### EL «PSOE» ESTUDIARA LAS AUTONOMIAS EN ALEMANIA

Madrid (Logos). — La Secretaría federal de política autonómica del PSOE, con vistas a celebrar el próximo viaje de trabajo a la República Federal de Alemania, ha seleccionado una delegación presidida por su secretaria, María Izquierdo y miembros de su equipo de colaboradores para el estudio del sistema federal alemán.

El objeto de la visita es el análisis y estudio sobre el terreno de la RDA de una serie de cuestiones que se refieren a su forma de organización del Estado y de distribución de poderes y competencias.

# LEYES DE INMEDIATA DISCUSION EN CORTES

(Viene de primera página)

Las disposiciones y resoluciones que emanen de ellas.

La Ley de Armonización que se propugna, finalizó diciendo, «no representa ningún frenazo al proceso autonómico español».

El senador del PNV, señor Bajo Fano, señaló que para armonizar es necesario la existencia de una normativa de las comunidades autónomas que hoy no existe y que con esta Ley se pueden modificar los estatutos de autonomía.

Por parte del grupo mixto, el señor Pérez Portadella, manifestó que la mayoría de su grupo votaría afirmativamente porque se garantiza con la ley el proceso autonómico.

En su turno, el portavoz del grupo «Cataluña, Democracia y Socialismo», señor Prats, dijo que el desbarajuste autonómico hay que buscarlo en la política del Gobierno.

Por su parte, el portavoz del grupo socialista, señor Laborda, manifestó la intención de su grupo de votar sí, «aunque habrá errores —concretó— que es necesario corregir».

El portavoz de UCD, Francisco Villodres, fundamentó la necesidad de la Ley de Armonización en mantener una mínima unidad en nuestro ordenamiento jurídico.

Nuevamente, hizo uso de la palabra el ministro de Administración Territorial, quien reiteró que nada de lo que contiene la Ley es antilestatutario ni anticonstitucional. «Sólo desde el Estado —finalizó diciendo— saldrá el fortalecimiento de las comunidades autónomas».

Posteriormente, el Pleno trató el dictamen de la Comisión de Justicia e Interior, en relación con el proyecto de Ley de modificación del Código Civil en materia de filiación, patria potestad y régimen económico del matrimonio, con una intervención del titular de Justicia.

A las diez de la noche, el presidente de la Cámara Alta, Cecilio Valverde, levantó la sesión, que se reanuda mañana a las cinco de la tarde con el debate del texto articulado de este proyecto de Ley.

#### EL «PSUC», CONTRA LA ARMONIZACION AUTONOMICA

Barcelona (Logos). — El Comité ejecutivo del PSUC y los representantes de dicho partido en el Congreso de Diputados se opondrá a cualquier tipo de armonización que «atente contra nuestra política autonómica».

El Comité ha hecho pública una declaración en la que fija su postura sobre la propuesta del Gobierno relativa a la armonización en el estado de temas como el uso de la Lengua; la condición política de los ciudadanos y el uso del término Nación, entre otros. El PSUC considera que no hay normas de las comunidades autónomas que deban ser objeto de armonización en los términos que plantea el Gobierno.

#### ACUERDO GLOBAL SOBRE LA LEY DE DEFENSA DE LA CONSTITUCION

Madrid (Logos). — La Comisión de Justicia del Congreso, gracias al acuerdo global, salvo en algunos matices, entre UCD, PSOE y PCE fundamentalmente, dictaminó el proyecto de Ley de Defensa de la Constitución frente al terrorismo, proyecto que ya no se llamará así, no de modificación de una serie de artículos del Código Civil y de adición de otros al Código de Justicia Militar.

Este cambio de título fue propuesto por el diputado centrista Muñoz Pelrats, quien dijo que el título original era pretencioso, porque «nunca tan poco quiso defender tanto». Recordó a la Comisión, que ya se llevan dictadas siete leyes contra el terrorismo en los últimos años, por lo que examinó el precedente de la Ley de Defensa de la República e invitó a la Comisión a hacer menos leyes y mejores.

La Ponencia había introducido una serie de perfeccionamientos sobre el proyecto del Gobierno, que fueron aceptados por la Comisión. Las modi-

ficciones han tipificado más puntualmente los delitos de rebelión y contra la seguridad del Estado. Se ha evitado el cierre automático de «los medios de difusión que hicieran apología de la colaboración, proposición y provocación para la rebelión», introduciendo mayores garantías para los inculpados en estos delitos. Por otra parte, en lugar de establecer una responsabilidad en cascada a quienes cometan esos delitos se hará responsables a todos los que colaboren en la publicación o apología de la rebelión a través de los medios de difusión de cualquier clase, responsabilidad que recaerá desde el director al autor.

La única enmienda incorporada por la Comisión fue una comunista defendida por el señor Solé Barberá que introdujo mayores garantías respecto a la aplicación de las penas de prisión mayor y multa de cien mil a quinientas mil pesetas exclusivamente a quienes colaboraron en la fundación o reconstrucción de bandas armadas, para evitar así que se les aplicara la Ley a los que, perteneciendo a dichas bandas, cometieran otro tipo de delitos.

Las enmiendas defendidas por los centristas Fontán y Muñoz Pelrats tenderían a lo que para ellos supone un recorte a la libertad de expresión, fueron rechazadas con el voto en contra de sus compañeros del propio grupo.

En el Comité de la ponencia el grupo socialista ha incorporado principalmente un nuevo artículo en el Código Penal, que estimula a los pertenecientes a las bandas armadas a coadyuvar con la autoridad judicial y las Fuerzas de Seguridad en evitar la comisión de delitos de terrorismo a cambio de una rebaja en dos grados en las penas que pudieran corresponderles.

También se incluyó a propuesta del PSOE otro artículo por el que se castiga, con la pena de 12 años y un día a 20 años de reclusión militar a quienes provoquen o inciten a cometer estos delitos, aunque no se produzcan y en el caso de que, una vez cometidos, hiciera la apología de los mismos o de sus autores.

Finalmente, también en el Comité de la ponencia y ratificada por la Comisión, con la abstención comunista, se incorpora al Código de Justicia Militar un artículo en el que, con la misma de 12 años y un día 20 años de reclusión militar, serán castigados los militares que cometan o propongan delitos de rebelión; los que hagan apología de estos delitos por cualquier medio de publicidad, serán castigados con la pena inferior en un grado a la que correspondería al autor de los mismos. Las instalaciones por las que se hubiera difundido dicha apología serán ocupadas como instrumento de delito. El

juez ordenará el cierre provisional del medio y si lo creyera oportuno la ocupación material de los instrumentos materiales del delito. Tres días después, el juez, a la vista de las alegaciones, ratificará o dejará sin efecto, en todo o parte, la medida de cierre, adoptada.

La competencia de los delitos de rebelión y de preparación, proposición, provocación para la misma por los medios de difusión se atribuye a la audiencia nacional y a los juzgados centrales.

#### DISCUSION DE OTRA LEY

Madrid, (Efe). — La Junta de portavoces del Congreso de los diputados acordó esta mañana que el proyecto de Ley por el que se regularán los estados de excepción, alarma y sitio, sea debatido en la sesión plenaria que comenzará el próximo día 7.

Figura también en el orden del día del pleno continuar el debate del proyecto de Ley de divorcio, si no se finalizara esta semana, y el de la Ley Orgánica de Autonomía Universitaria.

En cuanto al pleno que se iniciará mañana, comenzará con el debate del proyecto de Ley Orgánica de la Defensa de la Constitución, para continuar con el proyecto de Ley del divorcio.

#### CONTRARIO AL CIERRE DE PERIODICOS, A SOLA INSTANCIA DEL FISCAL

Madrid, (Efe). — El Consejo General del Poder Judicial no es partidario del cierre de periódicos —por incitación a la rebelión— a instancia únicamente del Ministerio Fiscal, según a manifestado a «Efe» Gonzalo Casado Herce, vocal y portavoz del alto organismo.

Dicha postura ha sido expresada por el Consejo en el informe emitido sobre el proyecto de Ley Orgánica por el que se modifican determinados preceptos del Código Penal en materia de defensa de la Constitución Española y terrorismo, en el ámbito de los aspectos procesales y orgánicos de dicho proyecto.

Dicho informe, que sólo tiene carácter consultivo y no es vinculante, fue remitido al Gobierno el pasado día 27.

En la misma fecha, el Consejo envió a las Cortes Generales el informe sobre el proyecto de Ley Orgánica del Poder Judicial, en que también muestra su desacuerdo con el planteamiento de aspectos relacionados con las competencias en lo civil, contencioso-administrativo y laboral, y con el tratamiento dado a la integración de Cuerpos de magistrados de Trabajo y jueces de Distrito.

Ambos informes han sido tratados por la sección de legislación del Consejo General del Poder Judicial y posteriormente estudiados por el pleno del mismo en varias sesiones de trabajo.

# Atentado contra un coche, en Baracaldo

## La Policía controla el entierro del «etarra» muerto en Vitoria, el domingo

Bilbao (Efe). — Un coche, estacionado en una calle de Baracaldo-Cruces quedó totalmente destruido al hacer explosión un artefacto compuesto por 750 gramos de goma-2 que había sido colocado junto a la rueda delantera del vehículo. El automóvil «Hoyan 6», matrícula BI - 2.900-P, era propiedad de Manuel María Orduña Villaplana natural de Valencia y empleado de una asesoría jurídica.

A consecuencia de la onda expansiva resultaron también afectados otros dos vehículos, así como los cristales de algunos inmuebles próximos al lugar de la explosión. No se registraron daños personales.

#### ENTIERRO DE ARISTIMUÑO MENDIZABAL

Hernani (Guipúzcoa). — (Efe). — Varios cientos de personas han asistido a primera hora de la tarde al entierro de José Manuel Aristimuño Mendizabal, miembro de ETA (m.), en el cementerio de la localidad guipuzcoana de Hernani, con la presencia de numerosos

efectivos policíacos en las inmediaciones.

Desde primeras horas de la mañana, importantes contingentes policíacos permanecían estacionados en diferentes puntos de la localidad y patrullaban sus calles. Momentos antes del entierro se establecieron controles en el acceso al cementerio y se impidió la entrada, excepto a los familiares, hasta minutos antes del acto fúnebre.

Algunos efectivos policíacos estuvieron presentes en el interior del cementerio durante el entierro.

Los asistentes al acto desfilaban ante el féretro, instalado en la capilla del cementerio, que posteriormente fue trasladado a hombros de familiares y amigos hasta el panteón familiar, donde recibió sepultura.

Antes de que el féretro, cubierto con flores, una ikurriña y una pancarta con el anagrama de ETA, fuera introducido en el panteón, los asistentes al acto ento-

naron el «Eusko Gudariak» y se dieron gritos a «Euskadi» libre y socialista y a ETA (militar), que fueron coreados por los presentes.

Después de que el párroco de la localidad rezara un responso, el alcalde de Hernani, Juanjo Uría de «Herri Batasuna», se dirigió a los presentes para solicitar que se regresara del cementerio en silencio. «Es deseo de la familia —dijo—, que en vista de las medidas tomadas se salga en silencio».

En la salida del cementerio, miembros de la Policía Nacional obligaban a los asistentes a abandonar el lugar en grupos pequeños.

En cuanto a la celebración de los funerales, fuentes familiares informaron que hoy no tendría lugar y que dependía de la Policía.

La familia permaneció toda la noche velando el cadáver en la capilla del cementerio y asimismo, las patrullas de la Policía Nacional en Hernani se prolongaron durante toda la pasada noche.

# JUICIO CONTRA CUATRO PRESUNTOS ETARRAS

Madrid (Efe). — Cuatro presuntos militantes de ETA (militar), fueron juzgados esta mañana ante la Audiencia Nacional, acusados entre otros delitos del asesinato del policía municipal de Durango, Pedro Ruiz Rodríguez, en Abril de 1979.

Al inicio de la vista, uno de los procesados fue expulsado de la sala, por orden del juez, tras manifestar que no reconocía a un tribunal que calificó de «extranjero».

Inmediatamente después, fueron expulsados los restantes acusados, que habían prorrumpido en gritos de protesta, puestos en pie y levantadas las manos espaldas.

Los procesados son José Antonio Echevarría Ayesta, Juan Carlos Gorrindo

Echeandía, Juan Antonio Aigorta Arana y Juan Miguel Iturriga Omar, a quienes se acusa de delitos de asesinato, atentado y utilización ilegítima de vehículo de motor ajeno.

El Ministerio fiscal responsabiliza de los delitos de asesinato y atentado a Aigorta y Gorrindo, como autores, y a Iturriga y Echevarría, como cómplices, y del tercer delito a Olagorta, Echevarría y Gorrindo.

Las penas de privación de libertad solicitadas por la acusación pública son de 40 años, 2 meses y un día para Olagorta y Gorrindo; 25 para Echevarría, y 15 para Iturriga.

La defensa solicitó la libre absolución, o la aplicación de penas en su grado mínimo.

# NO HAY DESARROLLO SIN SUPERESTRUCTURAS CIVILIZADAS

Por Jacobo TIMERMAN

A mediados del año próximo, en Irak, debería celebrarse la Conferencia de Países no alineados. El condicional es inevitable. La mayoría de los conflictos armados que existen hoy en el Mundo, de carácter internacional, son entre naciones que pertenecen a la organización de no alineados. El más destacado, envuelve al país que debería recibir con abrazos pacíficos a los participantes, entre ellos el enemigo contra el cual lucha en estos momentos, Irán.

La amistad entre los países no alineados no es el único mito que tiende a desaparecer. Tampoco la ayuda económica entre estos naciones dio algún resultado. Después del alza de los precios del petróleo con el pretexto de la guerra del Kippur, los productores insistieron que los países subdesarrollados, sus amigos de la conferencia de países no alineados, no deberían preocuparse.

Sin embargo, el consumo de energía, incluso algunas veces limitado y reducido, ha endurecido a los países del Tercer Mundo más aún que la carrera de las armas fomentada por los países industrializados. Deudas a un nivel irrecuperable y ha impedido hasta ahora inversiones importantes en el desarrollo de fuentes indispensables para la alimentación de la población.

La alianza política sólo funcionará en las votaciones en las Naciones Unidas, pero no funciona en los enfrentamientos militares entre ellos. La solidaridad económica se disimula con algunos fondos suministrados para entretener a los burocracias gobernantes, pero no alcanzan para un desarrollo sostenido.

El mantenimiento de las grandes instituciones crediticias, ya sea el Banco Mundial como el Banco Interamericano de Desarrollo, no han logrado hacer despegar a ninguna nación sujeta. Y ya el mismo John Kenneth Galbraith, el gran teórico del desarrollo del Tercer Mundo, acaba de concluir en su último libro, que ese desarrollo está bloqueado.

Debe haber sido un momento triste para Galbraith cuando redactaba su «Teoría del empobrecimiento de las masas» llegar a la conclusión de que la beneficencia dirigida hacia los países en desarrollo únicamente logró alimentar una burocracia ineficaz, de diferentes matices ideológicos, pero que no contaba con la educación necesaria para actuar en función de una concepción civilizada de su propio país.

Después de treinta años de beneficencia de los organismos internacionales y después de casi 30 años de funcionamiento de la supuesta solidaridad entre las naciones del Tercer Mundo, es fácil comprobar que estas naciones están más pobres que nunca. Una vez la explicación es la falta de recursos naturales. Otras veces la abundancia de recursos naturales es anulada por el boom demográfico, que neutraliza todo avance económico. Pero el hecho es que siempre hay excepciones y nunca una confirmación de las tesis sobre el desarrollo de los países subdesarrollados.

Israel es un pequeño país sin recursos naturales, con una población muy reducida. Sometido a la inflación, amenazado por la recesión y la desocupación, podría decirse a sí mismo: «Producir más, ahorrar más, exportar lo más posible». Sería una buena fórmula para resolver el estancamiento en un país que sólo cuenta con el trabajo de su población, ya que no tiene petróleo, ni hierro, ni carbón, ni uranio, ni oro, etc. Pero lo curioso es que esa frase esa fórmula, fue pronunciada por el presidente de Brasil en su lacónico y sombrío mensaje de fin

de año sobre la situación de la economía brasileña. Y Brasil es bien diferente de Israel. Necesita crear 1.500.000 empleos nuevos cada año y su fuerza de trabajo activa ya alcanza los 50 millones de personas.

Precisamente por la necesidad de invertir capitales enormes para crear fuentes de trabajo, es poco probable que Brasil pueda aumentar la producción en términos rentables y competitivos. Esto mismo hace que sea muy difícil ahorrar más, en especial en una época de apertura política y de gran agitación social que ya los fuerzas armadas de Brasil no pueden reprimir. Pero Brasil aún cuenta con su enorme producción de café y frutas, el aumento de su producción agrícola y sus enormes recursos minerales. Lo que puede hacer es dedicarse a la última parte de su fórmula, es decir exportar más.

En los próximos diez meses, el presidente Figueredo piensa visitar once países y será la primera vez —con Rumanía— que un jefe de estado brasileño visite un país comunista. Figueredo recordará a sus interlocutores que en 1980 la tasa de crecimiento de Brasil ha sido del 8,5 por ciento, un aumento de dos puntos sobre 1977 y uno de los grandes triunfos internacionales, en una época de aguda recesión mundial.

El profeta civilizado del desarrollo del Tercer Mundo, descubre ahora que cuáles las prioridades han cambiado. Desde Harvard, podía haber parecido que la creación de sólidas estructuras económicas de desarrollo financiadas por los países industrializados, significaría el despegue de las naciones sumergidas. Ahora ocurre que sin una superestructura civilizada, si los élites que cuidan y quieren comprender los problemas de sus países, la beneficencia internacional no crea fuentes seguras y permanentes de desarrollo. Galbraith debe sentirse abrumado. Su último libro es como la consagración de que muchos de los mitos creados entre 1950 y 1960, han perdido su valor simbólico y admitir que nunca tuvieron un valor práctico.

Si ya no hay teorías generalizadas, Israel tiene que buscar —quizás como está buscando Brasil— una fórmula que reemplace al modelo de Desarrollo económico que ya no sirve para la década del 80. Y quizás más que un modelo de desarrollo, un modelo de salir lo más rápido posible del estancamiento y la recesión. Como Israel nada tiene, la primera inclinación es pensar en el modelo japonés. Pero es un modelo difícil de hacer sin japoneses. Es decir, sin disciplina y frugalidad en el consumo. Se podría pensar en crear una sociedad altamente industrializada con costumbres occidentales de consumo, como Holanda y Bélgica. Aunque estos dos países todavía usufructúan las riquezas y el desarrollo acumulados en la época de sus explotaciones coloniales en África y Asia. Además cuenta con un capacitado establishment dirigente político y económico. Es difícil decir lo mismo de Israel.

Sería imprudente buscar modelos exteriores. Israel no tiene nada, ni en recursos naturales, ni en materias primas, ni en desarrollo de la Informática, ni en alto nivel dirigente político y empresarial. Lo único que tiene es una población sobre la cual se descargará el peso de cualquier despegue o solución económica. Si la fórmula es buena, la población israelí deberá hacer el esfuerzo. Y si el modelo elegido es malo, la población israelí pagará las consecuencias.

(IBERIA PRESS - ALA)

# ¿REZAR POR ESPAÑA?

El humorista Mingote nos dejó casi sin aliento con su chiste del pasado domingo 22-3-81 aparecido en ABC: La pata gruesa de una craña saltando de un pozo situado en el País Vasco para atezar con sus patas el centro de España es altamente preocupante y sobre todo, muy alarmante. Pero lo más importante, en estos momentos, parecen ser los palabras y declaraciones de muchos hombres públicos, quienes han reconocido, al final, la gravedad de la situación española.

El almirante De la Guardia denunció ante el Patrón de España, el Apóstol Santiago, en la clásica ofrenda del 25 de Julio de 1980, los males y enfermedades que padecía nuestra Nación. Fue tachado de pesimista. Hoy, a los ocho meses de aquel suceso, las declaraciones del jefe del Estado Mayor Central, Sr. Gabeiras y del ministro de Defensa, Sr. Oliart han rebasado aquellos límites. El hombre suele acudir a novenas o rezos cuando no ve soluciones humanas para situaciones peligrosas o acuciantes.

De funeral en funera, el Sr. Oliart declaraba a los periodistas, en el aeropuerto navarro de Noain el siguiente: «Venimos a dar el pésame a la familia del soldado que ha muerto y a rezar ante su cadáver por él y por España». Si estas palabras hubieran sido pronunciadas por otra persona, hubiéramos pensado en un «catastrofista» pero conociendo el «talante» del ministro de Defensa hemos de pensar que son muy ajustadas a la realidad. El Sr. Gabeiras declaraba también: «Mi espíritu me invita, únicamente, a callar y a rezar».

Felizmente, van a salir de la «siesta parlamentaria» algunos proyectos de Ley necesarios en los momentos actuales «Dormían» desde 1979. La previsión e irreflexión de los años pasados se pretende corregir. «Nunca es tarde si la dicha es buena». Recemos por España, sí, pero no olvidando el refrán castellano: «A Dios rogando pero con el mozo dando».

JULIO DE VEGA LAORDEN

# LOS NIÑOS SUICIDAS

☆ El Mundo entero contempla con terror cómo aumenta en todos los países el índice de suicidios infantiles

☆ «Ahora, por lo menos, tienes una preocupación menos», escribió un niño que se arrojó desde un séptimo piso

Noticias muy recientes dan cuenta del alarmante aumento de suicidios que se está produciendo en el Mundo entero entre la población infantil. En Austria, que por otra parte puede considerarse como el país de la juventud —todo niño tiene asegurada su educación hasta obtener una carrera universitaria o un tercer grado de Formación Profesional, y después de trabajo digno— se acaba de publicar un informe de la clínica psiquiátrica Wagner-Jauregg, de Linz, con: cifras verdaderamente escalofriantes. Y en España, por no citar otro montón de países estadísticos oficiales, que se consideran muy por debajo de la realidad, revelan que el índice de estos suicidios ha pasado en ocho años del 3,8 al 8,9 por ciento. ¿Qué les ocurre a los niños del Mundo para que, con tan unánime criterio, declaman suicidarse? He aquí un punto importante de meditación para toda la sociedad.

«AHORA TIENES UNA PREOCUPACION MENOS». La madre de un niño austriaco que se había desferestrado desde un séptimo piso, encontró una nota escrita por el propio suicida poco tiempo antes de lanzarse al vacío, en la que podía leerse: «Ahora, por lo menos, tienes una preocupación menos». El estudio publicado por la clínica psiquiátrica Wagner-Jauregg, de Linz (Austria) da por cierto que prácticamente todos los niños que se han suicidado en los últimos años procedían de familias que les exigían mucho y no perdaban los fallos de sus propios hijos en el colegio o en el hogar.

Según el estudio citado, estos niños suicidas estaban convencidos de ser la «vergüenza» de la familia y de tener la culpa de serlo. Por eso se quitaron la vida, para ser una preocupacion menos.

El estudio publicado por la clínica psiquiátrica Wagner-Jauregg, de Linz (Austria) da por cierto que prácticamente todos los niños que se han suicidado en los últimos años procedían de familias que les exigían mucho y no perdaban los fallos de sus propios hijos en el colegio o en el hogar. Según el estudio citado, estos niños suicidas estaban convencidos de ser la «vergüenza» de la familia y de tener la culpa de serlo. Por eso se quitaron la vida, para ser una preocupacion menos.

El estudio publicado por la clínica psiquiátrica Wagner-Jauregg, de Linz (Austria) da por cierto que prácticamente todos los niños que se han suicidado en los últimos años procedían de familias que les exigían mucho y no perdaban los fallos de sus propios hijos en el colegio o en el hogar. Según el estudio citado, estos niños suicidas estaban convencidos de ser la «vergüenza» de la familia y de tener la culpa de serlo. Por eso se quitaron la vida, para ser una preocupacion menos.

Contra lo que pueda pensarse, se trata, pues, de niños excesivamente responsables, que quieren ahorrar sufrimientos a los suyos, se sienten inútiles desechos de la sociedad y se separan de ella voluntariamente y para siempre. Entienden estos niños suicidas que hay que evitar los conflictos familiares a toda costa y ellos mismos no quieren ser la causa de una «vergüenza» familiar, haciendo lo que está en sus manos para que su familia se salve del caos, del desprestigio, de la infamia.

UNA SOCIEDAD MUY EXIGENTE. En Austria, como en la mayoría de los países desarrollados de nuestro Mundo, el niño está considerado como el futuro de sus propios padres. Los matrimonios europeos, que han sufrido las carencias propias de una guerra y post-guerra muy duras, quieren que sus hijos no solo no sufran estas carencias, sino que logren situarse en la sociedad en un «status» superior al de ellos mismos. Por ello mandan al niño a la escuela en cuanto cumple los cuatro años y, aunque la ley no lo exige aún, pretenden que desde entonces aprenda a leer, a contar, y sea el primero de la clase. Más tarde, ya en la enseñanza primaria, tanto la administración pública como los padres exigen del niño el cumplimiento de programas de estudio de manera que él sea de generalmente por encima de sus propias posibilidades, mientras por otra parte no suelen concederle el beneficio de un profesor que haga el efecto de unos métodos pedagógicos acorde con las circunstancias.

El resultado casi siempre es el mismo: el niño sufre un y otro fracaso y no recibe por ello más que reproches. Se le reclama su falta de responsabilidad y el mal uso que hace de la oportunidad que se le ofrece gracias a los sacrificios realizados por los padres y la sociedad. El niño que no puede cumplir con las asignaturas de su curso, o que se le exige, que por otra parte no entiende en lo que es un «pasado», una «escoria» de la sociedad, como por otra parte están diciéndole constantemente sus exigentes padres y maestros.

LA VIDA NO MERECE LA PENA. Este niño que, posiblemente, a pesar de todos los esfuerzos, no consigue aprobar los cursos, es castigado sin vacaciones, sin que aquellas cosas que él tiene los demás niños. Además, casi constantemente ve en sus padres más que reproches, cargas largas y discriminaciones constantes. Al final llega a convencerse de que el mundo que le rodea es un «torbo» en la sociedad, que si él vive mañana una «vergüenza» para sus padres, y finalmente, se convierte en un «torbo» que no le comprende, que este niño acabará quitándose la vida.

La psicóloga española Carmen Atance afirma que gran parte de los niños que se suicidan son niños que se sienten culpables por no haber cumplido con las expectativas de sus padres. El estudio publicado por la clínica psiquiátrica Wagner-Jauregg, de Linz (Austria) da por cierto que prácticamente todos los niños que se han suicidado en los últimos años procedían de familias que les exigían mucho y no perdaban los fallos de sus propios hijos en el colegio o en el hogar.

El caso polaco aún no es comprensible para nadie, ni para sus detractores ni para sus amigos. Ha nacido lo inesperado, ha nacido el «factor humano». La necesidad de avanzar ideológicamente, de explorar nuevos caminos de la cultura, de salir del estatismo. Quien ha visitado Polonia no puede extrañarse que su pueblo, vivaz y alegre para con una historia trágica que aún marca el alma de los polacos, sea el país socialista que haya roto el molde. No se trata de un deseo de volver al capitalismo, se trata de un incontrolado amor por la libertad. En el internacional, el polaco medio vive recordando las invasiones aristocráticas y alemanas y su forma de ser patriota es pedir su destino sin amenazas ni tentaciones.

Para los polacos no resulta aceptable que Moscú presione a sus dirigentes. Tampoco les resulta agradable que USA quiera transformar el país en una bandera de lucha. El viejo dicho, «compadre por favor no me ayude», resume la idiosincrasia polaca frente a las grandes potencias. Para el ciudadano polaco está suficientemente claro que cuando la agencia Tass sostiene que la URSS no abandonará nunca a sus amigos está advirtiéndole que Moscú no aceptará que las divisiones del Ejército polaco abandonen el Pacto de Varsovia. Tampoco aceptará Moscú que Polonia sea un país realmente libre de dejar de ser socialista en el caso que lo deseara. En Polonia también se sabe que cuando Reagan defiende la libertad de huelga en las fábricas polacas, está apuntando para debilitar un flanco del poder soviético.

Nunca ha mostrado la Unión Soviética su cara conservadora e involucionista más que en el caso polaco. La petición del Kremlin a los líderes polacos es sencillamente que revertan el curso de los acontecimientos. En otras regiones del planeta son otras fuerzas las que desean «atrasar el reloj de la historia». Los pueblos y sus sentimientos cada vez cuentan menos a pesar de que cada día hay más interesados en ayudarlos...



TEMOR A NO SER QUERIDO

«La fundamental —afirma Cobo Medina— es que más allá de los reproches de los padres y de las frustraciones tan vivamente resentidas por el niño suicidario, hay en él un enorme temor sobre todo, a no ser querido, a ser rechazado, a no ser comprendido».

Por otra parte, el tipo de familia del niño suicida no es una condición de suficiente peso. A veces se dan casos en familias de malas condiciones económicas y sociales. Las tensiones familiares por la falta de equipadas, la falta de escuela de dinero, las viviendas mal etc., pueden influir en esa falta de afecto a los niños. Pero también ocurren en familias de alto estrato social. Los niños suelen estar alejados de los padres, en colegios y guarderías, porque los padres no tienen tiempo de atenderlos. Cuando se encuentran el fin de semana o a altas horas de la noche, a veces no reciben más que reproches por un mal resultado escolar.

MANUEL MARIA (Servicios Especiales EFE)

# CORRESPONSAL EN EL EXTRANJERO

Por Elvira MARTIN

EL estilo de la periodista japonesa Mitsuko Shimomura difiere del de las internacionalmente célebres Oriana Falacci y Bárbara Walters, conocidas por su agresividad y la audacia de sus interrogatorios a importantes figuras de nuestro tiempo. La señora Shimomura, de 41 años, define así su estilo: «Yo escucho. Yo aparezco en una clave muy baja; quiero que las personas expresen aquello en que creen, que confían en mí, que abran sus corazones. Mis instintos y mi manera de pensar son profundamente japoneses. Quiero conservarlos así. Esto me hace ser mejor periodista».

Esta mujer dulce y poco estridente ha publicado ya siete libros de entrevistas con celebridades mundiales y se ha elevado a la altura de las más renombradas mujeres en el periodismo sin imponer su criterio ni su personalidad en confrontamiento con los personajes entrevistados.

La señora Shimomura vive actualmente en Nueva York como corresponsal de uno de los más famosos diarios de Tokio. Su apartamento, en el barrio más elegante de esta ciudad, resplandece de blancura a la que dan color algunas valiosas pinturas de su país, varias muñecas niponas y finas porcelanas, pero se siente solitaria con su marido en el Japón, un sacrificio que le impone la dedicación a su carrera.

Su matrimonio es feliz. Conoció a su marido cuando ambos estudiaban en la escuela superior y continuaban siendo grandes amigos, aunque sus maneras de pensar son diferentes; él no es feminista, no le interesan los avances profesionales y sociales de las mujeres, pero quiere que la suya sea feliz. Ambos deseaban ardientemente tener hijos y no lo consiguieron. Entonces pensaron que la manera de paliar esta pérdida era ejercer su capacidad de llevar la clase de vida que aquellos que los tienen no pueden hacer. En consecuencia ella decidió trabajar con intensa dedicación.

Su marido es un industrial y la pareja puede vivir con lujo, pero para Mitsuko el bienestar económico y la brillante vida social no bastaban. Su anhelo había sido siempre escribir.

La madre de Mitsuko fue la quinta mujer que se graduó de Medicina en Tokio, cuando las mujeres que ejercían esta profesión eran una rareza en su país. El padre, un hombre de negocios, deseaba que su única hija siguiera la carrera de su madre. Ella quería escribir, pero no existían entonces en Japón oportunidades para las mujeres en el campo de las letras y se graduó en ciencias económicas en Tokio, licenciándose en la Universidad de Nueva York en 1964. Sufrió mucho en sus primeros tiempos en Estados Unidos porque no dominaba bastante bien el inglés para estudiar.

De vuelta en Japón surgió su primera oportunidad cuando un periódico la empleó como intérprete para las Olimpiadas de verano en Tokio. Tradujo para los reporteros y entrevistó a los atletas.

En 1965 entró en el personal del periódico para escribir en inglés en su anuario, lo que le permitió relacionarse con grandes personalidades internacionales. Después fue transferida como principal escritora a una revista de la misma empresa donde escribía artículos sobre los cambios sociales, desarrollo económico y relaciones laborales concernientes a la mujer. Era la primera en la redacción y los varones estaban desconcertados, pero sus escritos gustaban a los lectores. «Yo quería mostrar la enorme energía de las mujeres japonesas. Muchas ya se educaban lo mismo que los hombres y se descubrió que no eran inferiores. Pero cuando se casaban lo perdían todo. Los hombres juzgaban sus historias «radicales», por lo que tuvo que darles un tono humorístico. Por esto las feministas la criticaron».

Se alegró cuando la nombraron corresponsal en el extranjero. Fue primero a Copenhague para la conferencia de mujeres de las Naciones Unidas, después en Londres cubrió una conferencia de la Organización de Países Exportadores de Petróleo y actualmente está en Nueva York celebrando entrevistas, mayormente sobre asuntos económicos, con directores de Bancos y grandes empresas industriales sobre cómo se puede revitalizar la economía norteamericana.

Su misión en el extranjero debe durar dos años y a su marido «le chocó un poco pero no se opuso», dice ella. Sabía que era muy importante para mi carrera, aunque es muy duro para él. Ella está demasiado ocupada para sufrir siendo la primera mujer corresponsal en el extranjero en un país para un periódico con siete millones y medio de lectores, pero reconoce su soledad aunque está orgullosa de poder soportarla, porque es más progresiva que la que tantas mujeres sufren cuando es él quien debe ausentarse.

CHRISTIAN CASANOVA (EFE)

# POLONIA, UN RESCOLD QUE NO ACABA DE APAGARSE

La inquietud de los polacos no está causada solamente por motivos económicos

Las negociaciones entre los sindicalistas polacos y las autoridades duran varios meses y cuando todo parecía indicar que se había encontrado una solución, las cosas vuelven a tomar un camino peligroso. Tan culpable es el Gobierno, que después de mostrar gran flexibilidad, se pone duro en algún detalle con implicaciones futuras, como Solidaridad y sus brazos políticos que de repente dan muestra de una intolerancia poco común.



Manifestación en favor de los Sindicatos libres polacos Solidaridad. — (Foto EFE).

LA INQUIETUD POLACA, NO SOLO TIENE CAUSAS ECONOMICAS. Es difícil pensar que la inquietud en Polonia está causada solamente por causas económicas. Si bien es cierto que Polonia pasa por momentos difíciles en materia de abastecimientos de la vida diaria en ningún caso la situación es dramática. En una gran cantidad de países del mundo se vive y se muere con muchos menos medios materiales que en la vieja Polonia.

El caso polaco aún no es comprensible para nadie, ni para sus detractores ni para sus amigos. Ha nacido lo inesperado, ha nacido el «factor humano». La necesidad de avanzar ideológicamente, de explorar nuevos caminos de la cultura, de salir del estatismo. Quien ha visitado Polonia no puede extrañarse que su pueblo, vivaz y alegre para con una historia trágica que aún marca el alma de los polacos, sea el país socialista que haya roto el molde. No se trata de un deseo de volver al capitalismo, se trata de un incontrolado amor por la libertad. En el internacional, el polaco medio vive recordando las invasiones aristocráticas y alemanas y su forma de ser patriota es pedir su destino sin amenazas ni tentaciones.

Para los polacos no resulta aceptable que Moscú presione a sus dirigentes. Tampoco les resulta agradable que USA quiera transformar el país en una bandera de lucha. El viejo dicho, «compadre por favor no me ayude», resume la idiosincrasia polaca frente a las grandes potencias. Para el ciudadano polaco está suficientemente claro que cuando la agencia Tass sostiene que la URSS no abandonará nunca a sus amigos está advirtiéndole que Moscú no aceptará que las divisiones del Ejército polaco abandonen el Pacto de Varsovia. Tampoco aceptará Moscú que Polonia sea un país realmente libre de dejar de ser socialista en el caso que lo deseara. En Polonia también se sabe que cuando Reagan defiende la libertad de huelga en las fábricas polacas, está apuntando para debilitar un flanco del poder soviético.

Nunca ha mostrado la Unión Soviética su cara conservadora e involucionista más que en el caso polaco. La petición del Kremlin a los líderes polacos es sencillamente que revertan el curso de los acontecimientos. En otras regiones del planeta son otras fuerzas las que desean «atrasar el reloj de la historia». Los pueblos y sus sentimientos cada vez cuentan menos a pesar de que cada día hay más interesados en ayudarlos...

# REAGAN SE SENTO AYER EN LA CAMA, FIRMO UNA LEY Y BROMEO CON SUS CONSEJEROS

El autor del atentado -un joven extraño, de familia pudiente que fue expulsado del partido «nazi»- está detenido y aislado

(Viene de primera página)

urgente porque de no haberse convertido en decreto, tendría que haber subido a partir del miércoles los precios al consumidor de los productos lácteos.

La esposa del presidente, Nancy, llegó a visitar a éste a las nueve de la mañana, acompañada de sus hijos Ronny y Paty. Los otros dos hijos del primer matrimonio de Reagan, Michael y Maureen, llegaron poco después al hospital, procedentes de California.

En nombre del equipo médico que trata al presidente, el doctor O'Leaty fue protagonista de una conferencia de Prensa en la Casa Blanca, en la mañana del martes, que abrió asegurando que «el estado del presidente es excelente. Su temperatura, tensión y otros síntomas son normales completamente», dijo. «Su pulso, de setenta pulsaciones por minuto es increíble comparado con lo normal de cualquier persona, máxime teniendo en cuenta su edad: 70 años».

«Lo que necesita —sentenció poco después el vicepresidente Bush— es descansar». Bush, que se hizo cargo del día a día de las funciones del poder, pero no asumió el papel de presidente temporal, visitó a Reagan a última hora de la mañana, después de que hubiera presidido en nombre del presidente, una reunión del Gabinete en la Casa Blanca y otra, con miembros del Congreso.

## ESPERANZAS PARA JIM BRAADY

Los médicos que operaron a Brady durante cinco horas el lunes, declararon el martes «tener esperanzas de que vaya a sobrevivir, aún sin saber cómo va a quedar».

El jefe de Prensa de Reagan recibió un tiro que le entró por la ceja izquierda y le salió por la nuca del mismo lado, con un gran impacto, ya que se encontraba a menos de un metro de la pistola de la que salió el disparo. Pero, según los médicos, la mayor parte de daño que ha sufrido se reduce al lado izquierdo del brazo y en la mañana del martes Brady estaba consciente y era capaz de mover varias partes del lado derecho del cuerpo según se lo iban pidiendo los médicos. El presidente —se supo también— desconoce que estos hombres están heridos.

El atentado se produjo con tal rapidez que, aparentemente, Reagan no tuvo tiempo de ver que los disparos alcanzaban a esos tres hombres y en la mañana del martes nadie le había dado noticia por no disipar su buen humor.

Millones de norteamericanos que pasaron la última jornada pendientes de las noticias de Radio y Televisión, respiraron aliviados al cabo de 24 horas de tensión, al comprobar la mejoría del presidente y normalidad en el aparato del poder.

La Bolsa neoyorquina subió e, martes gracias a las buenas noticias. El secretario de Estado, Haig, continúa con sus planes de un viaje a Oriente Medio y España, que empezará el día 3.

## PODRA HACER VIDA NORMAL EN TRES SEMANAS

Washington (Efe). — El presidente norteamericano, Ronald Reagan, se encuen-

tra en «excelentes condiciones físicas». Tras la intervención quirúrgica, que duró casi tres horas, y durante la cual le fue extraída una bala del pulmón izquierdo, la recuperación es notoria.

El doctor O'Leaty indicó que Reagan necesitará de «dos a tres meses para recuperarse totalmente de la herida». En opinión del indicado doctor, Reagan podrá hacer una vida normal en dos o tres semanas.

## HYNCKLEY, DETENIDO

Washington (Efe). — Permanece detenido y aislado John Warnock Hinckley, de 25 años de edad, natural de Evergreen (Colorado), de raza blanca e hijo del dueño de una empresa petrolera.

John W. Hinckley está acusado de intento de asesinato al presidente de los Estados Unidos y de «asalto armado contra un agente federal».

Portavoces del «FBI» han manifestado que Hinckley había sido detenido anteriormente. En Octubre pasado la Policía de Nashville detuvo a Hinckley en el aeropuerto local precisamente cuando realizaba una visita a la ciudad el entonces presidente Carter. A Hinckley se le encontraron tres revólveres.

Por su parte, la oficina del «FBI» en Texas ha afirmado que se han hallado pruebas de que John W. Hinckley había comprado una pistola en dicha ciudad, cuatro días después de su detención en Nashville, el 9 de Octubre de 1980.

Un abogado de la familia Hinckley ha afirmado que John W. Hinckley ha estado sometido recientemente a un tratamiento psiquiátrico.

El padre de John es el propietario de la empresa petrolera «Wanderbilt Energy Corporation». El tesorero de la firma ha manifestado que el señor Hinckley quedó atónito cuando los agentes del «FBI» le dijeron que su hijo era el sospechoso de haber atentado contra Reagan.

El joven Hinckley se había educado en un instituto de Dallas y durante algún tiempo asistió a la Universidad de Yale. No obstante, uno de los profesores del joven manifestó que éste «era medio lerdo para aprender».

Hoy también se ha sabido que John Hinckley perteneció al partido neo-nazi de los Estados Unidos. Fue expulsado de él porque «quería matar a todo el mundo».

El presidente del Partido Nacional Socialista Norteamericano, Michael Allen, declaró en Chicago que John Hinckley ingresó en el partido en 1978 y fue expulsado en 1979 por su «tendencia a hacerlo estallar todo».

Dos abogados han sido designados por un tribunal de Washington para defender al autor del atentado.

Los dos abogados, Stuart Johnson y Ed Wilhite, pidieron que los periodistas fueran desalojados de la sala durante el primer interrogatorio de Hinckley. Este sólo dijo «sí señor», durante los cuarenta y cinco minutos que duró el mismo, según fuentes policiales.

«Un joven problemático, solitario y necerrado en sí mismo, y al que pocos recuerdan haber visto aún habiéndolo conocido», es la imagen que poco a poco va surgiendo de John Warnock Hinckley.

Rubio, alto, bien parecido, es hijo de una acaudalada familia del Sur de los Estados Unidos. John, ha significado un problema para sus padres ya que, pese al

lujo con que ha sido criado y los buenos colegios a los que ha asistido, no se ha interesado ni por estudiar ni por trabajar.

Originario de Dallas, Texas, donde fue la familia a residir desde Oklahoma, el joven acusado es poco recordado por sus compañeros de colegio. Los que se acuerdan de él, sin embargo, dicen que era amable y educado.

## LA FAMILIA BUSH, ES AMIGA DE LA FAMILIA HINCKLEY

Nueva York (Efe). — La familia del vicepresidente George Bush conoce bien a la familia del autor del atentado contra el presidente Reagan.

La familia de John Hinckley, según el diario «Houston Post», contribuyó con

dinero a la campaña de Bush.

Para esta noche está prevista precisamente una cena en casa de un hermano del autor del atentado, a la que iba a asistir un hijo de Bush, llamado Nell.

Scott Hinckley, hermano del autor del atentado, es vicepresidente de la empresa de petróleo de la familia Vanderbilt, «Energy Corporation».

El hijo de Bush trabaja como abogado para la «Standard Oil», de Indiana, y dijo hoy que aunque es amigo de la familia Hinckley, él no recordaba a John, autor del atentado.

John «Jack» Hinckley jr. de 22 años, de Evergreen, Colorado, es de una familia de clase alta, que hoy seguía horrorizada por el atentado perpetrado ayer.

## REACCION CONTRA EL ATENTADO A REAGAN

De todo el Mundo llegan a Washington testimonios de repulsa, excepto del Irán

Rupérez expresa el sentimiento de España, en la Conferencia de Madrid

De la redacción central de (Efe). — Continúan produciéndose en todo el Mundo declaraciones e intervenciones de personas, Gobiernos e instituciones públicas sobre el fallido magnicidio perpetrado ayer contra el presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan. He aquí algunas:

En Teherán (Irán), el ayatollah Jomeini declaró hoy que Irán «no lloraba por el presidente Reagan ya que el régimen islámico revolucionario iraní no depende de los Estados Unidos como cuando fue asesinado el presidente John F. Kennedy», según informó hoy Radio Teherán.

La Comisión de las Comunidades Europeas ha manifestado hoy su «profunda impresión» por el atentado contra el presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, y le desea un pronto restablecimiento.

Los países europeos de la Alianza Atlántica desea una rápida reanudación de las conversaciones de Ginebra entre Washington y Moscú para limitar la instalación de misiles y otras armas nucleares en Europa.

En medios competentes de la NATO no se oculta la inquietud que produce la coincidencia del atentado con la escalada de la tensión en Polonia y la posibilidad de una intervención soviética.

Por su parte, el Papa, Juan Pablo II, advertido inmediatamente del atentado contra Ronald Reagan, expresó su «profundo dolor» y la «viva condena» del acto de violencia perpetrado contra el presidente de los Estados Unidos, informa hoy la Radio Vaticana.

El Papa se recogió en oración para pedir al Señor por el pronto restablecimiento de Reagan, al mismo tiempo que expresaba su participación en los sufrimientos de los familiares de los heridos y de los que recibieron el impacto de las balas.

El presidente de la URSS, Leonid Brezhnev, ha expedido un telegrama al presidente Ronald Reagan, en el que expresa su indignación contra el atentado de que fue objeto ayer —ha informado la agencia «Tass».

El presidente Brezhnev, termina su mensaje con el deseo, «en nombre del directorio soviético y en el mío propio», de que el presidente Reagan tenga «una plena y rápida recuperación».

El presidente egipcio Sadat ha dirigido un mensaje a su colega norteamericano en el que condena el atenta-

do y agradece a Dios que éste no tuviese fatales consecuencias.

Los rabinos de Israel han expresado hoy su estupefacción contra el presidente Ronald Reagan, y han recomendado a los judíos piadosos que recen por su pronta mejoría junto al Muro occidental o de las Lamentaciones.

Poco antes de la decisión de los grandes rabinos Shlomo Goren y Ovadia Yosef, el presidente, Isaac Navon, y el primer ministro, Menajem Beguin, habían enviado telegramas al Gobierno de EE. UU.

## ARTICULO DE KENNEDY

Nueva York (Efe). — El senador Edward Kennedy, cuyos hermanos John y Robert murieron en atentados similares al perpetrado ayer contra el presidente Reagan, ha pedido hoy que se «extermine el odio y la violencia existentes en la sociedad americana».

«La violencia y el odio son contrarios a todo lo que supone y para lo que está concebido este país» —ha escrito Kennedy en el «Daily News»—, de Nueva York.

«Todos los que nos preocupamos por este país y por sus ciudadanos tenemos la importante responsabilidad de exterminar de Norteamérica el tipo de violencia y odio que hemos visto hoy, y que no tienen sitio en la sociedad americana».

## EXPRESION DEL SENTIMIENTO ESPAÑOL

Madrid (Efe). — El representante de España en la

Conferencia de Madrid, Javier Rupérez, expresó hoy la consternación y emoción de España por el atentado contra el presidente norteamericano, Ronald Reagan.

«Una vez más —agregó— el terrorismo violento ha atacado despiadadamente, esta vez nos alegra decir que no ha logrado los fines mortales que perseguía en la persona de Ronald Reagan».

Después de la intervención española, el jefe de la Delegación de Estados Unidos, embajador Max Kampelman puso de manifiesto su agradecimiento por las muestras de condolencia y simpatía recibidas de las autoridades españolas, y en el palacio de Congresos y Exposiciones —sede de la Conferencia de Madrid— desde su llegada esta mañana.

## EL DUQUE DE EDIMBURGO, EN HONG KONG



Hong Kong. — El Duque de Edimburgo durante la visita que ha realizado a Hong Kong. Acompañado del teniente coronel Tom Blackford, el Duque visitó a dos inmigrantes detenidos recientemente por intentar introducirse en Hong Kong procedentes de China. (Telefoto EFE-UPI)



EL SEÑOR

## DON EZEQUIEL ALONSO COLINA

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada madre, doña Sabina Juez; hermanos, Albino, Constantino, Caridad, Rosa, Ramiro y Dorita; hermanos políticos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán HOY, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA DEL INVIERNO, seguidamente el traslado de los restos del finado al cementerio de la citada localidad, actos de caridad por los que expresan su agradecimiento.

Santa Marfa del Invierno, 1.º de Abril de 1981

# CARTA ECUMENICA DE JUAN PABLO II HA DIMITIDO EL GOBIERNO BELGA

## A TODAS LOS OBISPOS DEL MUNDO

### Les invita a conmemorar los Concilios de Constantinopla y Efeso en los que se expresa «la única fe común de toda la Iglesia»

Ciudad del Vaticano (Efe). — En carta a todos los obispos católicos publicada hoy en Roma, Su Santidad el Papa Juan Pablo II les invita a conmemorar, en la próxima fiesta de Pentecostés, dos Concilios ecuménicos en los que se expresa «la única fe común de toda la Iglesia».

Se trata del primer Concilio ecuménico de Constantinopla (año 381), del que se conmemora este año el decimosexto centenario, y del Concilio ecuménico de Efeso (año 431) del que se conmemora el 1550 aniversario.

En ambos Concilios se definieron dogmas que son aún comunes a las Iglesias Católica Apostólica Romana y ortodoxa y que se refieren a la «fe de todos los cristianos», según subraya el Santo Padre en su

carta «A Concilio constantinopolitano» del miércoles, 25 de Marzo actual.

En el Concilio de Constantinopla se definió la formulación del «Credo» sobre la divinidad del Espíritu Santo, y en el de Efeso se precisó la doctrina sobre la Encarnación del Verbo, segunda persona de la Trinidad, y la maternidad divina de la Virgen María, llamada por dicho Concilio «Madre de Dios».

El Sumo Pontífice espera que la conmemoración de ambos Concilios, en los que se proclama la fe de la única Iglesia, permita el progreso de la comprensión recíproca con nuestros hermanos de Oriente y de Occidente, a quienes no nos una todavía la plena comunión eclesial».

El Papa Juan Pablo II, en su documento, ha invitado a todas las conferencias episcopales y a las Iglesias católicas de rito oriental del Mundo entero a enviar representantes a Roma para una solemne conmemoración de ambos Concilios en la fiesta de Pentecostés; el domingo 7 de Junio próximo.

Ese día, el Santo Padre celebrará dos solemnes ceremonias en presencia de los representantes de los Episcopados católicos del Universo; por la mañana, en la Basílica de San Pedro, para recordar el Concilio constantinopolitano, y por la tarde, en la Basílica de Santa María la Mayor, dedicada al Concilio de Efeso.

Al fin del documento, Su Santidad el Papa invita a todos los obispos y sacerdotes a que hablen de esa doble conmemoración a sus fieles, en las homilias del Jueves Santo.

Con ocasión de la conmemoración de esos dos Concilios, se informó oficialmente hoy que el Papa ha convocado, para los próximos días, una reunión del Comité de Rectores de las Universidades eclesísticas de Roma, que organizará un Congreso teológico internacional sobre la «pneumatología» (Teología del Espíritu Santo).

## Honduras libera a los presos políticos que pedían los secuestradores del avión

### Se descarta un golpe de Estado en Ecuador

Tegucigalpa, (Efe). — El Gobierno de Honduras puso hoy en libertad a un grupo de guerrilleros, cumpliendo así las exigencias del comando extremista que la semana pasada desvió a Nicaragua y Panamá un avión de las líneas «Sahsa».

Por su parte, el Gobierno de Panamá envió un avión de la Fuerza Aérea de este país, para recoger a estos guerrilleros y conducirlos a Panamá.

Los guerrilleros, entre los que figura Facundo Guardado, dirigente del «Frente Democrático Revolucionario de El Salvador», fueron capturados por la Policía hondureña.

Los cancilleres de Honduras y Panamá gestionaron el acuerdo que permitió finalizar el sábado pasado, el secuestro del avión hondureño por un comando del «Movimiento de Liberación Chinchonero».

La cancillería panameña también ha estado gestionando el asilo de los secuestradores y los liberados en «un tercer país», que seguramente será Cuba.

dos, funcionarios del Gobierno, rechazaron ayer categóricamente, en declaraciones separadas, la posibilidad de un golpe de Estado contra el presidente Jaime Roldós.

El ministro de Defensa consideró los rumores como «el absurdo más grande».

Por su parte, el portavoz presidencial Augusto Alvarado, dijo que era «descabellada y absurda» la noticia publicada en un diario norteamericano sobre la preparación de un golpe militar a favor del ministro del Gobierno, Carlos Feraud.

### DENUNCIA DE PRESIONES NORTEAMERICANAS

Caracas, (Efe). — Las delegaciones de Bolivia, Granada y Nicaragua denunciaron ante el Sistema Económico Latinoamericano, (SELA), la existencia de presiones financieras por parte de Estados Unidos.

Las trece naciones, en un informe presentado al séptimo Consejo interministerial, que se celebra en Caracas, solicitaron el apoyo de los veinticuatro países integrantes del «SELA» para que cesen las presiones, en beneficio de una mejor armonía en las relaciones hemisféricas.

También —y aunque no se haya anunciado oficialmente— ha trascendido a la agencia «Efe» que el Papa Juan Pablo II ha invitado al patriarca ecuménico de Constantinopla, Demetrios I, a enviar una delegación ortodoxa a las ceremonias católicas romanas del domingo 7 de Junio.

Una delegación oficial católica romana estará presente igualmente en las ceremonias que el Patriarcado ecuménico ha organizado en Estambul (antigua Constantinopla), Turquía del viernes, 5 al domingo 7 de Junio, para conmemorar el decimosexto centenario del Concilio de Constantinopla.

## El Ayuntamiento de Coimbra pide el Nobel de la Paz para don Juan Carlos I

### Dayan desmiente lo que dijo en Madrid

Coimbra (Portugal) (Efe). El Ayuntamiento de la ciudad portuguesa de Coimbra apoyará la candidatura de S. M. el Rey don Juan Carlos al Premio Nobel de la Paz se anunció hoy oficialmente.

La decisión ha sido tomada por unanimidad en una reunión municipal, en la que participaron los concejales representantes de los principales partidos políticos portugueses.

Jerusalén (Efe). — El general Moshé Dayan, ex ministro israelí de Asuntos Exteriores, ha desmentido hoy que hubiese lanzado en Madrid su candidatura a los comicios parlamentarios de Israel, programados para el 30 de Junio.

Dayan, entrevistado telefónicamente por Radio Israel, ha declarado:

### DAYAN DESMIENTE SUS DECLARACIONES A LA PRENSA ESPAÑOLA

«Dije tener intenciones y deseos de presentarme a las elecciones; pero que antes de hacer la notificación debiera consultar».

Sus allegados informaron que Dayan debe regresar a Israel el próximo jueves, y al día siguiente anunciará definitivamente si compete en las elecciones.

El ministro de Economía Argentino VIAJARA A ESPAÑA

Buenos Aires (Efe). — El ministro de Economía argentino, Lorenzo Sigaut, viajará el próximo viernes a Madrid para asistir a la reunión anual del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

El diario «La Prensa», de Buenos Aires ha asegurado hoy que existe «un gran interés» por parte de los miembros del BID por escuchar el discurso que pronunciará Sigaut.

También estimó que el mensaje del ministro difundirá las nuevas líneas directrices de la economía argentina,

(Viene de primera página)

rigentes políticos y sindicales, el Rey ha recalado la gravedad de la situación: «ha llegado el momento», dijo «de dejar en un segundo plano todas las diferencias y dedicarse todos juntos a salvar la economía del país». Balduino insistió también en que «es preciso una estabilidad gubernamental, pues siete Gobiernos en siete años han impedido una continuidad en las medidas iniciadas».

### POSIBLES CAMBIOS EN LA DIRECCION DEL PARTIDO COMUNISTA POLACO

Varsovia (Efe). — Tras la desconvocatoria de la huelga general que estaba prevista para hoy, martes, el secretario general del Partido Obrero Unificado Polaco, Stanislaw Kania, ha anunciado un posible cambio de los miembros del Politburó.

En el transcurso de la crisis se han apreciado, efectivamente, ciertas divisiones en el seno de la directiva del Partido, y ello fue admitido por el mismo Kania en su discurso final del Pleno del Comité central.

Durante las negociaciones del lunes por la tarde ya se vislumbró una clara voluntad de acercamiento entre la comisión gubernamental encabezada por el vicepresidente Rakowski, y el sindicato Solidaridad, representado por Walesa; éste calificó el acuerdo de gran entendimiento, pero en realidad no se lograron alcanzar todas las aspiraciones sindicales y el acuerdo mismo se enfrenta a las duras críticas de las bases de los sindicatos, que reprochan a la comisión negociadora la desconvocatoria de la huelga sin previa consulta al Comité nacional.

El acuerdo, con todo, no es definitivo, puesto que el Comité de deliberación de Solidaridad deberá aprobarlo en su reunión de hoy en Gdansk.

La población ha recibido con alivio la suspensión de la huelga —que hubiera supuesto el enfrentamiento más grave entre los sindicatos y el Gobierno— y en las fábricas se trabaja con normalidad.

En el compromiso logrado

con el Gobierno, Solidaridad logró imponer un setenta por ciento de sus peticiones, según Walesa; las negociaciones más difíciles fueron el reconocimiento de los sindicatos independientes agrarios y el cese de los procesos contra miembros de la oposición. El tema de los sindicatos agrarios es estudiado por la comisión parlamentaria constituida para vigilar el cumplimiento de los acuerdos del verano pasado. El Parlamento tratará en su sesión próxima al tema de los procesos contra miembros de la oposición.

El Gobierno se ha comprometido a garantizar la seguridad de «Solidaridad», y los sindicatos han reconocido que la actuación de la Policía en Bydgoszcz estuvo en cierto modo justificada y renunciaron a la campaña de reivindicaciones que pongan en peligro la estabilidad social.

Walesa, durante la conferencia de Prensa al término de la reunión con Rakowski, ha dejado entrever su deseo de retirarse tan pronto como los problemas sindicales hayan sido resueltos.

Entretanto, Jagielski se ha entrevistado hoy en París con Giscard d'Estaing, con el que abordó temas económicos; concretamente, la concesión de créditos occidentales para Polonia, así como del abastecimiento de productos de primera necesidad. Jagielski tiene intención de viajar próximamente a Washington, para recabar la ayuda económica de los Estados Unidos.

A este respecto, Helmut Schmidt declaró hoy que Alemania y EE. UU., tienen dispuesto prestar ayuda efectiva a Polonia, pero con la condición de que no se emplee la violencia en el interior o desde el exterior del país.

Han sido relevados de sus puestos y trasladados los dos subgobernadores de Bydgoszcz cuya dimisión pedía «Solidaridad», informó hoy la agencia oficial polaca «Pap».

Jaruzelski trasladó a los subgobernadores Román Bak y Wladyslaw Prezybyski por deseo propio, según la agencia.

Las RECLUSAS DE MESSINA RETIENEN A SEIS GUARDIAS

Messina (Sicilia, Italia) (Efe). — Seis guardias han sido tomados como rehenes hoy por los presos de la cárcel de Messina en la que se encuentran veintitrés presuntas terroristas, en la sección femenina de la penitenciaría.

La rebelión, que se inició a las 16,30 (hora española), habría tenido, sin embargo, como protagonistas, a reclusas por delitos de derecho común.

La prisión ha sido rodeada por numerosas fuerzas policiales y del Cuerpo de «carabinieri» y las autoridades penitenciarias se encuentran reunidas con dos magistrados.

### BULGARIA: APERTURA DEL CONGRESO DEL PARTIDO

Sofía (Efe). — Con la ausencia de los jefes de los Partidos comunistas de los países de Europa Oriental, se inició hoy, martes, en Sofía, el XII Congreso del Partido Comunista búlgaro.

En su discurso de apertura, el jefe del Partido Comunista búlgaro, Todor Yivkov, destacó la importancia del Congreso, que coincide con el 1.300 aniversario de la fundación de Bulgaria, y pasó revista a la labor realizada en el último quinquenio, desde la celebración del XI Congreso.

En lo que parece ser un intento para evitar que se repitan los conflictos laborales y socioeconómicos de Polonia en el país, Yivkov subrayó la necesidad de asegurar el suministro de bienes a la población para conservar el nivel de vida.

### LA COMISION ISLAMICA LLEGA A IRAK

Beirut, (Efe). — Tras las conversaciones mantenidas ayer con los dirigentes iraníes los nueve componentes de la comisión mediadora de la Conferencia Islámica se han trasladado hoy a Bagdad para continuar las negociaciones encaminadas a encontrar una salida a la guerra irano-iraquí.

Habib Chatti, secretario general de la Organización de la Conferencia Islámica y miembro de la misión mediadora que fue recibida hoy por el presidente iraní en el aeropuerto de Bagdad, se había entrevistado en Teherán con el presidente iraní.

Las conversaciones giraron en torno a las tres condiciones puestas por Irán para el alto el fuego con Irak: retirada de las tropas iraquíes del territorio iraní, investigación de las responsabilidades de la agresión y resolución de la crisis sobre la base de los acuerdos de 1975 en Aregella.

### LAS MAYORES HUELGAS DE PORTUGAL

Lisboa (Efe). — El Gobierno portugués hace frente desde hoy a un brote de huelgas que afecta a cerca de medio millón de trabajadores, en el conflicto laboral de mayor dimensión desde su entrada en funciones en Enero pasado.

Las huelgas iniciadas a primera hora de hoy afectarán a los transportes por carretera, los servicios públicos —incluyendo establecimientos de enseñanza y hospitales—, industrias químicas y otras pequeñas unidades industriales, en varios puntos de la nación.

De las palabras pronunciadas por el líder búlgaro, se desprende que este país continuará su dependencia de la Unión Soviética, especialmente en el sector económico.

También está prevista la consolidación del sistema político en el país y el incremento de la «democracia socialista».

No se esperan cambios en la distribución de los 14 miembros del buró político.

### AGRICULTURA COMUNITARIA: LOS MINISTROS PIDEN UNA MAYOR ELEVACION DE PRECIOS

Bruselas (Efe). — La tensión entre los agricultores que se manifiestan en demanda de subidas para los precios agrícolas ha aumentado con la muerte accidental de uno de ellos, y el fracaso de la primera sesión del Consejo de ministros de la Comunidad Económica Europea.

Los diez titulares de Agricultura han decidido hoy pedir a la Comisión Europea una propuesta superior a la de un aumento del 7,8 por ciento en los precios de la campaña agrícola para 1981-82.

Esta cifra queda muy por debajo de la propuesta por el Parlamento Europeo, del doce por ciento, y más aún de la que exigen los agricultores, el quince, que se relevan en el «asedio» la sede de las negociaciones en Bruselas.

El presidente de la Federación Agrícola del Pas de Calais (Francia) falleció el lunes por las heridas que le produjo un auto que surgió del paso subterráneo donde se dispersaba a los manifestantes.

Hoy se espera la llegada de miles de agricultores italianos, franceses y holandeses, que con los belgas continuarán protestando ante los ministros.

REUNION EN LA OTAN, PARA ESTUDIAR LA LIMITACION DE ARMAS EN EUROPA

Bruselas (Efe). — El grupo consultivo especial de la OTAN, sobre armas estratégicas en Europa ha iniciado hoy una reunión bajo la presidencia del secretario de Estado adjunto de Estados Unidos, Lawrence Eagleburger.

El principal objetivo de esta convocatoria, según fuentes competentes aliadas, consiste en la eventual reanudación de las conversaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética para limitar las armas nucleares de alcance medio instaladas en Europa.

En la reunión participan cincuenta expertos de todos los países de la alianza atlántica, excepto Francia, que no forma parte de la estructura militar de la OTAN.

En las citadas fuentes se informó que los aliados europeos desean una reanudación rápida de las conversaciones iniciadas por Moscú y Washington en Ginebra en Octubre de 1980 e interrumpidas el 17 de Noviembre.

OTAN, PARA ESTUDIAR LA LIMITACION DE ARMAS EN EUROPA

Bruselas (Efe). — El grupo consultivo especial de la OTAN, sobre armas estratégicas en Europa ha iniciado hoy una reunión bajo la presidencia del secretario de Estado adjunto de Estados Unidos, Lawrence Eagleburger.

El principal objetivo de esta convocatoria, según fuentes competentes aliadas, consiste en la eventual reanudación de las conversaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética para limitar las armas nucleares de alcance medio instaladas en Europa.

En la reunión participan cincuenta expertos de todos los países de la alianza atlántica, excepto Francia, que no forma parte de la estructura militar de la OTAN.

En las citadas fuentes se informó que los aliados europeos desean una reanudación rápida de las conversaciones iniciadas por Moscú y Washington en Ginebra en Octubre de 1980 e interrumpidas el 17 de Noviembre.

OTAN, PARA ESTUDIAR LA LIMITACION DE ARMAS EN EUROPA

Bruselas (Efe). — El grupo consultivo especial de la OTAN, sobre armas estratégicas en Europa ha iniciado hoy una reunión bajo la presidencia del secretario de Estado adjunto de Estados Unidos, Lawrence Eagleburger.

El principal objetivo de esta convocatoria, según fuentes competentes aliadas, consiste en la eventual reanudación de las conversaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética para limitar las armas nucleares de alcance medio instaladas en Europa.

En la reunión participan cincuenta expertos de todos los países de la alianza atlántica, excepto Francia, que no forma parte de la estructura militar de la OTAN.

En las citadas fuentes se informó que los aliados europeos desean una reanudación rápida de las conversaciones iniciadas por Moscú y Washington en Ginebra en Octubre de 1980 e interrumpidas el 17 de Noviembre.

### ATAQUE ISRAELI, CON NUMEROSOS MUERTOS, EN EL SUR DEL LIBANO

Beirut, (Efe). — Fuerzas israelíes atacaron anoche varios objetivos palestinos en la costa mediterránea libanesa, al Norte de Tiro, y causaron numerosos muertos y heridos entre los guerrilleros, informó el mando militar israelí.

En los ataques, a unos veinte kilómetros al Norte de la frontera entre Líbano e Israel, fueron destruidos varios vehículos enemigos, dice el comunicado.

El comunicado añade que todos los integrantes del comando regresaron sanos y salvos a sus bases.

### ATAQUE ISRAELI, CON NUMEROSOS MUERTOS, EN EL SUR DEL LIBANO

Beirut, (Efe). — Fuerzas israelíes atacaron anoche varios objetivos palestinos en la costa mediterránea libanesa, al Norte de Tiro, y causaron numerosos muertos y heridos entre los guerrilleros, informó el mando militar israelí.

En los ataques, a unos veinte kilómetros al Norte de la frontera entre Líbano e Israel, fueron destruidos varios vehículos enemigos, dice el comunicado.

El comunicado añade que todos los integrantes del comando regresaron sanos y salvos a sus bases.

### ATAQUE ISRAELI, CON NUMEROSOS MUERTOS, EN EL SUR DEL LIBANO

Beirut, (Efe). — Fuerzas israelíes atacaron anoche varios objetivos palestinos en la costa mediterránea libanesa, al Norte de Tiro, y causaron numerosos muertos y heridos entre los guerrilleros, informó el mando militar israelí.

En los ataques, a unos veinte kilómetros al Norte de la frontera entre Líbano e Israel, fueron destruidos varios vehículos enemigos, dice el comunicado.

El comunicado añade que todos los integrantes del comando regresaron sanos y salvos a sus bases.

## NACIONAL

# Siguen sin aparecer los cinco tripulantes del buque incendiado

## Perecen dos personas aplastadas por una tapia

Tarragona (Logos). — Continúan sin aparecer los cinco tripulantes del buque griego «Cabo Cambanos» que, en la mañana del lunes sufrió un espectacular incendio que produjo los heridos de diversa gravedad y la citada desaparición de cinco de sus tripulantes cuya búsqueda ha finalizado tras los trabajos de la Comandancia de Marina. Los últimos restos parecen haber agotado las posibilidades de encontrar los cuerpos de los tripulantes desaparecidos en el mar y, por el momento, se espera que puedan ser localizados en el interior de la sala de máquinas del buque, donde se encontraban en el momento de producirse el incendio.

### MUEREN DOS PERSONAS APLASTADAS POR LA TAPIA DE UN CAMPO DE FUTBOL

Sevilla (Logos). — Dos personas murieron el pasado domingo aplastadas por la tapia del campo municipal de deportes de Cabezas de San Juan, que se derrumbó durante el transcurso del encuentro entre los equipos Club Deportivo San Remo y Unión Campesina, según se ha sabido ahora. La tapia, de unos dos metros de altura, se derrumbó en una longitud de 30 metros, atrapando a un niño de 13 años, Carlos Jiménez Rodríguez, y a un cabrero, Eduardo Mayorga Hermida, de 48 años, que se encontraba justamente al lado de la pared en el momento de producirse el derrumbamiento.

### DETENCION DE TRES CAZADORES FURTIVOS, PRESUNTOS HOMICIDAS

Madrid (Logos). — Inspectores de la Comisaría de Aranjuez han detenido a los tres

supuestos autores de la muerte por arma de fuego, del guarda mayor jurado de la finca «La Flamenca» de la misma localidad, Luis Pardo Villalta, de 53 años.

Según informan fuentes policiales, se trata de Miguel Sánchez Álvarez, Segismundo Martínez García y Enrique García Personal, de 34, 33 y 32 años, respectivamente. Los tres tienen su domicilio habitual en Aranjuez, Segismundo Martínez ha estado detenido por conducir sin permiso, hurto y en dos ocasiones por infracción de la Ley de Caza. Enrique García tiene antecedentes por hurto y Miguel Sánchez carecía.

El homicidio tuvo lugar hacia las 23 horas del pasado día 27 a la altura del kilómetro 37 de la carretera de Toledo. Luis Pardo fue alcanzado por tres disparos de escopeta, efectuados desde un «Land Rover» en marcha, que le destrozaron prácticamente la cabeza.

Minutos antes, el guarda, que se encontraba en su vivienda dentro de la finca «La Flamenca», había salido a revisar el tendido eléctrico con motivo de un apagón de luz, momento en que escuchó un disparo; no mucho después se produciría una segunda detonación.

Acompañado de un sobrino, acudió a la zona de donde procedían los disparos, los cuales se habían hecho desde un vehículo que circulaba por la finca en zigzag y con un potente foco de luz encendido. En vista de que se trataba de cazadores furtivos, el guarda y su sobrino tomaron el coche de éste con el fin de darles alcance.

### GITANA MUERTA POR UN DISPARO

El Ferrol (Logos). — Una

gitana residente en El Ferrol, resultó muerta de un disparo de pistola, efectuado por otro gitano español, en la localidad de Ponta de Lima, en Portugal.

Según se ha podido saber la gitana, llamada Eva Montero Borja, de 38 años, se encontraba el pasado martes en la feria de la referida localidad lusitana, acompañada de su marido, con el que se dedicaba a la venta ambulante.

A la hora del almuerzo, cuando el marido se hallaba comiendo, se entabló una acalorada discusión entre tres gitanos españoles y otros cuatro gitanos portugueses.

Eva Montero, pretendió separar a los protagonistas, instante en que, sin mediar palabra, uno de los contendientes españoles, que resultó ser un gitano de Villagarcía, le efectuó un disparo en la sien con una pistola automática, que le causó la muerte en el acto.

### PRESUNTO HOMICIDA, ACUSADO DE CUATRO ATRACOS EN MENOS DE UN MES

Bilbao (Logos). — A José María López Boderó, presunto homicida de Jesús Veiga Blanco, a quien hirió gravemente el pasado día 19 por disparo de escopeta tras robar 32.200 pesetas de la gasolinera en que trabajaba en San Salvador del Valle a consecuencia de lo cual falleció, se le acusa de perpetrar en menos de un mes cuatro atracos, un intento fallido de otro, y de la sustracción de una escopeta y dos automóviles.

### PERDIDAS SUPERIORES A 30 MILLONES POR UN INCENDIO

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — Entre treinta y treinta y cinco millones de pesetas

se calculan las pérdidas por un incendio ocurrido esta tarde en un almacén de un establecimiento comercial de la capital tinerfeña.

El fuego fue descubierto sobre las dos de la tarde en el primer sótano del edificio número 12 de la Rambla de Pulido, donde está ubicado el comercio, «Juguetes Arveló».

### LOCAL Y PROVINCIAL

## CUARENTA Y DOS MIL PINOS DESTRUIDOS POR UN INCENDIO EN ARZA DE MENA

### Detenidos los presuntos autores de dos fuegos

Un incendio se ha registrado en el monte consorcio «Insueñas», del término de Arza de Mena, afectando a 32 hectáreas pobladas de pinos marca «Insignis» de cinco años, de los cuales quedaron destruidos 42.000. Las pérdidas materiales se cifran en cinco millones de pesetas. No se registraron desgracias personales. En los trabajos de extinción colaboraron vecinos de los pueblos limítrofes, personal de ICONA y fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Villasana.

También se declaró otro incendio en el monte «Rabio» del término de Quintanilla Sopena. En este caso el terreno afectado fueron unas veinte hectáreas de maleza y monte bajo, valorándose los daños en 20.000 pesetas aproximadamente.

### DETENCIONES

Como presuntos autores de incendios forestales, han sido detenidos dos individuos:

Fidel Villate Arroyo, pastor, de 50 años de edad, natural de Treviana (Rioja) y domiciliado en Pancorbo, acusado de provocar el incendio registrado en el monte «Mancubo» y otro, produciéndose daños valorados en 535.000 pesetas.

Macario Ventales López, vecino de Quintanilla Sopena, acusado de iniciar el incendio producido en el monte «Rabio», de Quintanilla Sopena, todo ello según fuentes oficiales.

### UN HERIDO EN UN INCENDIO

Un incendio se declaró en Pradoluengo, en un pabellón dedicado a guardar ganado, propiedad del vecino de dicha localidad, Julio Martín Nella. Fueron pasto de las llamas diversas pacas de paja y un mulo, estimándose las pérdidas materiales en unas 500.000 pesetas. Al intentar sofocar el incendio, el propietario del pabellón, sufrió quemaduras en manos y cara de cierta consideración, por lo que fue trasladado a la Residencia Sanitaria de Burgos. El fuego se originó por el desprendimiento de una botella de butano, utilizada para el alumbrado.

### ROBOS

María Jesús Barrenegoa, vecina de Bilbao, denunció un robo cometido en su domicilio de Espinosa de los Monteros, calle Pumarejo, N.º 3. El autor o autores sustrajeron tres bandejas, dos atriles, una caja sagra-

## CONDENADO A 27 AÑOS DE CARCEL POR LA MUERTE DE SU SUEGRA

Sevilla (Logos). — La sección segunda de la Audiencia provincial ha dictado sentencia en el caso contra Florentino Ramallo Vázquez, al que condena a la pena de 27 años de reclusión mayor como autor de un delito de asesinato sin circunstancias atenuantes y con las agravantes de nocturnidad, morada de la ofensiva y parentesco y alevosía, el procesado es declarado en consecuencia autor material de la muerte de su suegra, Esperanza Medina Pérez, a la que asesinó la noche del 4 de Diciembre de 1978 asfixián-

dola con la almohada mientras dormía.

### INCENDIO PROVOCADO

Bilbao (Efe). — Un incendio, al parecer provocado, destruyó ayer otro de los barracones prefabricados donde se alojaban las familias de raza gitana que el pasado viernes ocuparon un edificio céntrico, en Bilbao. Esta es la tercera ocasión desde que las familias gitanas salieron de ese barrio que se incendian los barracones que habitaban anteriormente. En todas las ocasiones los incendios han sido provocados.

da de formas, seis tazas, una bandeja, una cafetera, una lechera y ocho copas, todo ello de plata. Un cáliz, una patena, dos vinañeras, cuatro cadenas y una empuñadura de bastón, todo ello de oro y un jamón y varias botellas de vino, de diferentes marcas.

También se ha cometido un robo en el chalet sito en Villasante de Montaña, propiedad de Leandro Villasante Sainz, vecino de Portugalete. Fueron sustraídos diversos efectos, valorados en 125.000 pesetas.

### SERVICIO DE LA POLICIA MUNICIPAL

En la madrugada de días pasados, la dotación de un

coche-patrulla, de servicio de vigilancia de la Policía Municipal en la zona de Polígono Río Vena, observó que por el mismo circulaba el coche «Seat-850» BU 42.865, conducido por un joven que les infundió sospechas.

Al detener a dicho vehículo se comprobó que había sido sustraído a su propietario, por lo cual su conductor fue presentado seguidamente en la Comisaría de Policía donde identificado resultó ser y llamarse José Antonio Motos Jiménez, de 17 años, domiciliado en Plaza de Antonio José, 4, 7.º A, instruyéndose las diligencias correspondientes, como presunto autor del hecho.

## SIGUE EN ESTADO GRAVISIMO EL POLICIA NACIONAL HERIDO EN SANTO TOME DEL PUERTO

Como continuación de la noticia facilitada en nuestra edición de ayer, relacionada con el accidente sufrido en Santo Tomé del Puerto por un coche ocupado por inspectores de Policía y miembros de la Policía Nacional, hemos de informar que se ha confirmado la gravedad de los tres heridos que fueron trasladados a Aranda de Duero.

Durante la noche del lunes y madrugada de ayer martes, dos de los heridos fueron objeto de delicadas intervenciones quirúrgicas y el parte médico emitido es el siguiente:

Isidro José Ballester García, inspector del Cuerpo General de Policía, de 32 años de edad, natural de Madrid y domiciliado en Vitoria, sufre fractura de trocánter mayor de fémur, herida en mentón, cara y muslo derecho y conmoción cerebral. Padece también abdomen agudo y se le aprecian heridas en vísceras y vasos abdominales. Su estado ha sido calificado de muy grave.

José Luis García Arias, de 26 años de edad, inspector del Cuerpo General de Policía, nacido en Llanos de la Ribera (León) y domiciliado en Vitoria. Tiene conmoción cerebral y erosiones en cara y cuello, contusión zona lumbar y pelvis. Pronóstico menos grave.

Rafael Ruiz Rodríguez, cabo de la Policía Nacional, de 25 años, nacido en Gabia Chico (Granada) y domicilia-

do en Vitoria. Presenta conmoción cerebral profunda, traumatismo craneoencefálico cerrado, traumatismo y fractura diversas en extremidad superior e inferior derecha. En la intervención a que fue sometido hubo de practicarse la traqueotomía. Pronóstico gravísimo.

Los dos primeros citados se encuentran ingresados en el Hospital de los Santos Reyes y el tercero, en el Centro Médico «Memphis».

Durante la mañana de ayer el gobernador civil, Sr. Del Hoyo Aguilera, permaneció en Aranda, siguiendo la evolución de los heridos y a mediodía regresó a Burgos, incorporándose a su despacho, desde donde continuó en contacto con los respectivos Centros médicos.

El choque del vehículo policial se produjo contra el camión «Pegaso», matrícula BU-1172-B, que era conducido por José Antonio Núñez Núñez, de Tórtoles de Esgueva.

### LIGERA MEJORIA A LAS DOCE DE LA NOCHE

DIARIO DE BURGOS dialogó poco antes de las doce de la noche con el médico de guardia del Centro «Memphis», de Aranda de Duero, quien nos informó de que, dentro del estado de gravedad, en las últimas horas había experimentado una ligera mejoría el policía nacional Rafael Ruiz Rodríguez accidentado en Santo Tomé del Puerto.

## INTERNACIONAL

## Otro niño negro hallado muerto en Atlanta

### Mató a su mujer por temor a que le abandonase

Washington (Efe). — El cadáver de un niño negro fue hallado ayer lunes, flotando en el río Chattahoochee, en la zona Sur de la ciudad de Atlanta, Georgia, con lo que con éste, ya son 21 los niños negros asesinados en Atlanta, desde hace año y medio.

El grupo especial de la Policía que se creó en esta ciudad con el fin de acabar con estos asesinatos de niños negros cree que se trata de una provocación racista.

Son 22 los niños que están en la «lista» de la Policía especial, de los cuales dos permanecen desaparecidos.

### ASESINADA EN LA CAMA

Viena (Efe). — Un empleado administrativo vienés, de 35 años de edad, ha matado hoy de cuatro balazos a su mujer y a la hija de ésta, de ocho años de edad.

El homicida, Karl Rainisch, temía ser abandonado por su bella esposa, Bibiane, de 27 años, a causa de la deuda de 170.000 dólares que había contraído.

Rainisch pegó dos tiros a cada una, desde una distancia de diez centímetros, cubrió con una manta el cadáver de su mujer y de su hijastra y se dio a la fuga. Sin embargo, poco des-

pues se entregó a la Policía y se encuentra ahora detenido.

### LA MISTERIOSA «ENFERMEDAD DE LA HIENA»

París (Efe). — El ganado vacuno de Jean Marie Pinois ha sido diezmado en Xaronval, en el Este francés, por un misterioso mal denominado la «enfermedad de la hiena».

La res que la padece cambia por completo de aspecto en dos meses, se le atrofia la parte posterior del cuerpo y adquiere un carácter rabioso.

A causa de esta enfermedad, el ganadero ha perdido seis vacas, 22 terneras y 40 terneros.

Como el mal no figura en la lista de enfermedades contagiosas que se establece legalmente para el pago de los derechos de seguro, el ganadero no puede aspirar a ninguna indemnización.

### ALARMA POR UN POSIBLE TERREMOTO

Hong Kong (Efe). — Cerca de dos mil chinos llegaron hoy a Hong Kong, tras huir de sus casas ante la amenaza de un terremoto en el Sur de China. Informó la Policía de Hong Kong.

Los chinos, habitantes en

su mayoría de la provincia de Guangdong, llegaron a esta colonia inglesa a bordo de unos 80 juncos, añadió la Policía.

### ORIGINAL MANERA DE PAGO A LA JUSTICIA

París (Efe). — Campesinos de la región bretona de Morbihan encontraron una manera inédita de pagar la caución pedida por la Justicia francesa para conceder la libertad provisional a uno de ellos.

A la puerta de la oficina de recaudación de contribuciones de la ciudad de Pontivy, depositaron en la madrugada del lunes dos cerdos, un cordero y un pollo, así como dos jarros de leche y una tonelada de patatas.

Todo ello era el equivalente de los 3.000 francos reclamados por la Administración judicial, y al establecer esa valoración los campesinos habían tenido en cuenta los precios que ellos aplican, muy por debajo de los que, más tarde, en el mercado, tienen que pagar los consumidores.

La persona por cuya libertad se había pagado la caución de modo tan inusual, es Guy Beuto, uno de los responsables regionales de la Federación de Sindicatos Agrícolas.

TRESPADERNE

# Actos con motivo del «Día del Arbol».- Bodas de Plata sacerdotales.- Doña Teodora García, (abuela de la provincia) cumple 103 años

Dentro de los actos de la llamada "Operación 6.000" que se han venido desarrollando en el Norte Burgalés a fin de conmemorar el "Día del Arbol" en Trespaderne, el pasado martes y organizado por APA Zona Norte burgalesa, se celebró en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal, una conferencia dirigida especialmente al público infantil, sobre el tema: "Las plantas y el hombre". Se inició el acto con una introducción por parte de la directora del colegio nacional "Tesla", doña Esther Martínez, quien, en sus breves palabras, explicó las características principales de la "Operación 6.000" e hizo una alabanza de la Naturaleza, de la importancia de su conservación e instó a todos los escolares a respetarla, amarla y colaborar en su mantenimiento y mejora. Seguidamente cedió la palabra al conferenciante D. Juan Carlos Zamora, ingeniero de montes, quien de forma amena y brillante disertó sobre el tema: "Las plantas y el hombre". En un tono sencillo, muy de acuerdo con el público al que iba dirigida la conferencia, explicó las similitudes que existen entre las plantas y el hombre, similitudes éstas internas y externas. Puso numerosos ejemplos explicativos al respecto que pusieron de manifiesto entre otras cosas, que las plantas, al igual que los humanos, reaccionan ante ciertas situaciones

que se manifiestan ante el dolor o el buen cuidado. Grandes aplausos pusieron punto final a su disertación. Seguidamente se proyectó la película "Creando riqueza" en la cual y a través de bellas y expresivas imágenes de las zonas de Sevilla y Huelva se pudo ver diferentes tipos de cultivos según las zonas y el trabajo que se estaba realizando en algunos bosques de cara a enriquecerlos para el día de mañana. Se puso de manifiesto cómo si a la Naturaleza se la trabaja con amor, se la cuida y se la respeta, ésta a cambio nos brinda en un plazo más o menos corto de tiempo, su inmensa riqueza. A continuación se estableció un animado coloquio. numerosas preguntas lanzadas por los escolares fueron precisamente contestadas por don Aquilino Castillo, jefe de Extensión Agraria de la zona de Oña. Siguiendo con los actos dedicados a la conmemoración del día del árbol; el pasado jueves y al igual que en numerosos pueblos de esta zona Norte burgalesa, se procedió en Trespaderne a la plantación de 300 chopos por parte del Ayuntamiento en colaboración con los escolares del colegio nacional "Tesla". Un día espléndido colaboró brillantemente a que esa mañana los alrededores del río Nela fueran una auténtica fiesta, cuyo eje principal era ese árbol, ejem-

plo de una Naturaleza viva que todos debemos respetar y cuidar. Todos los niños del colegio nacional, incluidos, como no los parvulitos, bajaron ilusionados y provistos de azadas, paletones, palas, etc., al lugar donde estaban los hoyos, que previamente y días antes el Ayuntamiento había abierto, de cara a facilitar la labor de plantación a los escolares. El primer paso, la plantación de los 300 árboles estaba terminada, como dijo a los escolares el alcalde de la localidad, ahora lo verdaderamente importante era que ese árbol que cada uno había plantado y que simbolizaba a toda la naturaleza, creciera con nuestra ayuda y nuestro respeto. Canciones, poemas y juegos infantiles y unas palabras de los profesores del colegio hacia los alumnos a modo de lección conmemorativa, pusieron punto final a una jornada que los niños no olvidarán y creo que ha servido para que todos, niños y mayores amemos un poquito más a ese árbol, ejemplo vivo de la naturaleza. Por la tarde, los alumnos de la segunda etapa se trasladaron a Villasana de Medina, último acto de esta "operación 6.000". Los alumnos visitaron en primer lugar la exposición de los trabajos que los escolares habían hecho en relación con el lema "El árbol es vida, planta el tuyo". Trabajos muy bonitos y expresivos entre los

que se encontraban los que el Colegio Nacional "Tesla" había enviado. Seguidamente escolares del colegio de Villasana leyeron algunos poemas e hicieron una pequeña escenificación los parvulitos. A partir de las cinco y media las autoridades burgalesas entre las que se encontraba el gobernador civil, el delegado de Educación, el delegado del Consejo Superior de Deportes, el jefe provincial de Sanidad, el delegado de Agricultura, etc., etc., pusieron punto final al acto con unas breves palabras en las que pusieron de manifiesto el espíritu de conservación, de respeto y amor que todos debemos sentir hacia la naturaleza. Cerró el acto D. Manuel Ruiz, que dijo que el próximo año la "operación" sería la plantación de 60.000 árboles a lo largo de la geografía burgalesa y que el lugar elegido para la clausura de esta operación sería Poza de la Sal.

### DOS IMPORTANTES ANIVERSARIOS

Hoy, miércoles 1.º de Abril, se celebrarán en Trespaderne dos importantes aniversarios; coincidiendo con este día, el párroco de la localidad, D. Felipe Eguiluz celebrará sus bodas de plata sacerdotales y doña Teodora García cumplirá nada menos que 103 años.

Don Felipe Eguiluz Salazar, nació en Quincoces de Yuso; realizó brillantemente su carrera sacerdotal en Comillas, ordenándose sacerdote el día 1.º de Abril de 1956.

Ha ejercido su ministerio sacerdotal en las localidades burgalesas de Quintana Entrepeñas, Montejo y Quintana Martingalindez, de donde se trasladó a nuestra villa hace ya ocho años, siendo en la actualidad arcipreste de la zona. 25 años, pues, han pasado desde que se ordenó sacerdote en Comillas, muchos años dedicados en cuerpo y alma a esta tan digna labor pastoral por todo el Norte burgalés bien merecen que los habitantes de Trespaderne reconozcamos su labor y nos sumemos a los actos que con este motivo se celebrarán en Trespaderne ese día y que girarán sobre el punto principal de una misa solemne en la iglesia parroquial de San Vicente a las siete de la tarde y que será concelebrada por varios sacerdotes de la zona y compañeros de estudios de don Felipe Eguiluz y a la que han sido invitados a través de una carta todos los feligreses de la parroquia.

Vaya en mi nombre y en el nombre de todo el pueblo de Trespaderne nuestra felicitación y agradecimiento por su invitación y por la labor pastoral que viene desarrollando en el pueblo de Trespaderne y en los otros lugares donde ha ejercido su ministerio en estos 25 años. Le deseamos muchos éxitos en su futura labor y que si Dios quiere pueda celebrar dentro de otros 25 años, sus bodas de oro.

Como decíamos al principio de esta crónica, ese mismo día, nuestra abuela de la provincia, doña Teodora García Fernández, cumple 103 años, edad que le ha valido ser considerada el año pasado como la abuela de Burgos y que esperamos pues disfruta de buena salud, que sea considerada también en años sucesivos. Vaya también nuestra felicitación en nombre del pueblo de Trespaderne con el deseo que pase un día muy feliz en compañía de sus muchos familiares y amigos. Enhorabuena D. Felipe y doña Teodora

EL CORRESPONSAL TEODORO GONZALEZ

## ESPINOSA DE LOS MONTEROS

# EL ARBOL.- OJO GUAREÑA.- COLOQUIO.- POR SI ACASO

### EL ARBOL

En cumplimiento del acuerdo municipal, los colegiales, acompañados de sus profesores y el alcalde, han plantado en el sitio convenido, aguas abajo de Fuente-Zancos, sus 300 chopos, más o menos.

Gusto daba verles pasar a tan simpático acto, pero recordando y comparando aquellos tiempos en que salíamos de la Casa Consistorial, con la bandera al frente y cantando, acompañados de familiares y amigos.

Bueno, vamos a dejarnos de "soñar" y les diré que el acto ha sido simpático y bonito. Pero ¿dónde estaban los otros nueve concejales? que no vengan con canciones de "no puedo", "tenía mucho trabajo" y todas esas monsergas, ¡cómo dejamos todo si queremos!

No quiero ocultar que me hubiese gustado mucho ver ir y volver a los muchachos cantando ¿por qué no, si nosotros lo hacíamos?. Esto se quería parecer a un..... de tercera.

A la vuelta de su "trabajo" los escolares fueron obsequiados con un refresco en el salón de la Acción Católica y ello nos lleva a recordar aquella fiesta en la que este día nos "subían" al salón de actos, bajábamos uno por uno y, a la puerta, tres empleados municipales nos daban un "richi" de pan, una onza de chocolate y una naranja ¡qué ricos! ¿Os acordáis, amigos?

No quiero dejar de reseñar el último que planté, "el mío" se quería "morir" estaba "flojuchu", pero ¡cuántas tardes fuimos a regarlo! y ahí está, enfrente del colegio de El Pedroso, no es muy grande, pero es bonito. Por lo menos para mí.

### OJO GUAREÑA

Es obligado empezar, dando las gracias al señor delegado de Cultura por tener esta deferencia con Espinosa, deferencia que valoramos en lo que vale y significa, porque ello nos dice que Burgos está con Espinosa y ¡qué falta nos hace!

Con el salón de actos lleno, el profesor D. Juan Carlos Elorza Guinea, presentado por el alcalde, empieza su magnífica conferencia y dice entre otras cosas "que cualquiera lo conoce mejor que él". Hace historia y cita a varios lugares famosos: Altamira, Atapuerca y otros.

Con diapositivas a la vista, destaca "que pintaban donde no vivían" y "Ojo Guareña es ejemplo".

Da medidas kilométricas y me pareció escuchar que estas cuevas "tiene por un lado 40 kilómetros y 70 en total" y "que los científicos no se atreven con ello, porque Ojo Guareña se escapa por su grandiosidad".

Hace ver que en Ojo Guareña no pintan bisontes y caballos pero sí cabras y bueyes" y sigue diciendo ¿quién pintó esos grabados en las paredes?

Al citar fechas, manifiesta "que sigue sin ser definido y que es posible sea mil años antes de Jesucristo; desde luego, muchos miles de años sin poderlo precisar".

Pide con interés y cariño "ser respetuosos con las cuevas, para no deteriorarla y citando casos en que esto pasa.

Al terminar, una fuerte salva de aplausos firma su disertación, que ha sido es-

cuchada con interés, pero, esperando más sobre Ojo Guareña.

### COLOQUIO, DIALOGO

Después del acto se sostuvo con el profesor Guinea un coloquio.

Esta primera conferencia sin duda, servirá de base, para un mayor y mejor entendimiento entre el Ministerio de Cultura y los amantes "valientes" que desean conocer más y mejor tan maravilloso complejo de Ojo Guareña. Sería bueno, por muchas razones, que los responsables no se cierren al diálogo, vengán más a menudo y comprendan que suponemos que estas cuevas de Ojo Guareña, también son nuestras. Es por ello, que los indígenas quieren saber más y quieren que se lo enseñe el que lo sabe. ¿Quién ha de ser?

### POR SI ACASO

Por si acaso, en esta ocasión no he recogido exactamente los datos, pido disculpas. Ello ha podido pasar porque he tenido que escribir encima de un radiador de la calefacción, yo que "mi mesa" era la "única" que hacía falta para poner el proyector. No está demás que les diga que estaban todas sin ocupar y que otra gemela a la "mía" estaba a dos metros.

Aprovecho también para decirles una cosa "gracias". Ya van 4-5 meses, que "mi silla" ha "volado", por obra y gracia ¿de quién?

Se ve que me castigan por malo ¿no le dan ganas de reírse? a mí sí, por que las cosas de niños siempre me han hecho mucha gracia.

JUANI

Todos los domingos

ANTENA Dominical

Cada sábado



y un

jueves al mes



Un servicio de

Diario de Burgos

en su

90.º Aniversario

# EL COOPERATIVISMO EN LA AGRICULTURA

## INFORMACION GENERAL

El cooperativismo no es una invención moderna. Surgió como solución a problemas o necesidades comunes, y es tan antiguo como la propia humanidad.

El agricultor mostró siempre un gran ingenio para resolver un sinnúmero de problemas y tal vez fue antes más cooperativista que lo es en la actualidad; acaso porque las circunstancias le unieron más. Una serie de ejemplos nos van a demostrar en qué grado y con cuánta habilidad supo adoptar fórmulas geniales para conseguir sus propósitos.

Como ejemplos más simples, entre gente muy necesitada, se nos ocurre el caso del «comunitario». Eran agricultores de escasa propiedad territorial que por no poder disponer más que de un mulo o un burro, se entendía con otro de su nivel, para hacer entre los dos una yunta y así, poder arar, acarrear, etcétera.

En ganadería ovina, era difícil encontrar un propietario único. Lo ordinario era que el rebaño fuera de cuatro o seis dueños (los amos) con un solo pastor. Otro caso muy corriente en los pueblos era tener un horno entre varias familias, donde periódicamente cocían su pan.

Una empresa cooperativista de mayores vuelos, para la época, era la construcción de un molino, que a veces era de todo el pueblo; o de varios vecinos, según casos, donde molían sus granos.

En tiempos, no muy lejanos, hemos conocido los clásicos lagares, con vigas imponentes, sobre las que hacía brazo de palanca el pétreo pilón. Estos lagares para prensar la uva, fueron construidos por aportaciones individuales, en función de la superficie de viñas, con derecho a equis cargas o arrobas de uva, según lugares.

Otros ejemplos pueden ser: las comunidades de regantes, que construyeron acequias para el riego, los aprovechamientos de montes y pastizales, etc.

En la década de los años sesenta, surgieron un gran número de cooperativas de explotación y trabajo comunitario de la tierra, de las que todavía quedan en la provincia un gran número de ellas, como digno ejemplo de lo que se puede conseguir con comprensión y espíritu cooperativo. Fue éste un momento oportuno muy bien aprovechado, en el que el agricultor tenía que pasar del par de mulas al tractor y obviamente no se podía pasar, en un pueblo de 100 pares, a adquirir 100 tractores.

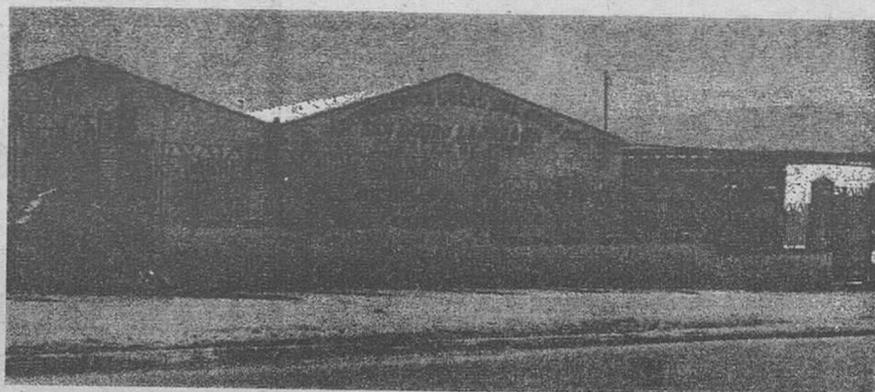
En la comarca de La Ribera, se constituyeron del orden de 20 bodegas cooperativas que en un momento cumplieron y están cumpliendo una función imposible de realizar de forma individual.

Otras cooperativas surgieron como solución a problemas comunes a un gran número de ganaderos, los cuales se unieron para elaborar piensos compuestos.

Pero lo verdaderamente prodigioso y meritorio, fue siempre, la capacidad y grado de comprensión para organizarse y tomar acuerdos, con mucha sencillez y sentido práctico. Para ello es menester tener conciencia de la necesidad de unirse, tener sentido de la organización y habilidad para establecer las formas o sistemas justos, con sentido de utilidad colectiva.

¿Y ahora? ¿Es que el progreso se ha detenido? ¿Es que no se siente necesidad de evolucionar, o falta el suficiente grado de comprensión y entendimiento, para llevar a cabo nuevas acciones comunitarias?

Ejemplos de las muchas cosas que se podían hacer, nos sobran: La ganadería de grupo o nuestro juicio, debe imponerse en el futuro. Una vaquería de dimensión familiar, sujeta mucho a la familia. La explotación, no resulta tan penosa, cuando han de atenderla cuatro o cinco personas en la que pueden librar alguno de los socios



en días festivos, ausencias, vacaciones o enfermedades.

La ganadería extensiva de montaña, explotada debidamente por todo, o gran parte de un pueblo, de forma que aprovecharse todos sus recursos naturales, puede ser un objetivo fácil y seductor.

En la comercialización de productos agrarios, no hemos pasado de hacer pequeños plintos. Cuántos márgenes se nos escapan en un producto salido del agricultor hasta llegar al consumidor. Comparemos las diferencias de precios de un kilogramo de patatas, manzanas, uvas, un litro de leche o de vino, etc.

¿Y en el terreno de la preparación o industrialización de productos? La elaboración de quesos, preparación de toda clase de conservas y embutidos, crianza de vinos, etc. En este aspecto, solamente algunos hechos aislados constituyen el mejor exponente de lo mucho que se puede hacer con el cooperativismo: ahí tenemos vinos como los de Prontos de Peñafiel, Conde de Siruela de La Ho-

rra o Cooperativa de quesos de Baltanás, etc.

Un buen ejemplo en este aspecto nos lo muestran otras naciones europeas, entre las que cabe destacar Dinamarca, donde es difícil encontrar un producto agrario que no sea industrializado, comercializado y en muchos casos exportado por cooperativas de agricultores. Es difícil igualmente encontrar un agricultor que no sea socio de dos o tres cooperativas con fines de los señalados.

Si en España no existen más empresas cooperativistas, no es por falta de problemas que resolver en todos los sitios y a todos los niveles. ¿Será que los riesgos no asustan demasiado? ¿Será, tal vez, la falta de en-

tendimiento y comprensión entre las gentes? Puede ser que el hombre de hoy sea más individualista o no tenga fe en los demás. Tal vez un poco de cada una de estas cosas y de otras más. Pero en cualquier caso, conviene tener claros los conceptos, ahora que es difícil encontrar salidas o trabajo en otros sectores: Hay problemas que solamente tienen solución con la colaboración de grupos de personas y que nadie se engañe creyendo que los problemas que están afectando a comunidades o grupos, se resolverán por acciones de personas ajenas. Los problemas de los agricultores, tienen que ser resueltos por los propios agricultores.

### Colaboración del Servicio de Extensión Agraria

## LA MAMITIS DE LA VACA Y SU CONTROL

No parece necesario explicar lo que es la mamitis a los ganaderos de vacuno lechero, ya que se puede afirmar que todos conocen por experiencia esta enfermedad y algunas de sus vacas la padece o la ha padecido, habiendo necesitado tratamiento veterinario. Es un problema que preocupa por los trastornos que produce en el ganado y por la disminución de la producción en las vacas atacadas.

La mamitis es con seguridad, la enfermedad del ganado vacuno que actualmente tiene más incidencia en la explotación del ganado lechero y, desde luego, la que causa mayores pérdidas económicas. No vamos a citar porcentajes o cifras para evaluar estas pérdidas, porque pueden ser muy variables y porque creemos que los ganaderos están convencidos de que generalmente son importantes.

Sin embargo una buena parte de los ganaderos sólo se preocupan de curar la mamitis cuando observan los síntomas clínicos, cuando ya ha habido pérdidas en la producción y daños a veces irreversibles en el ganado.

Pero la mamitis existe tam-

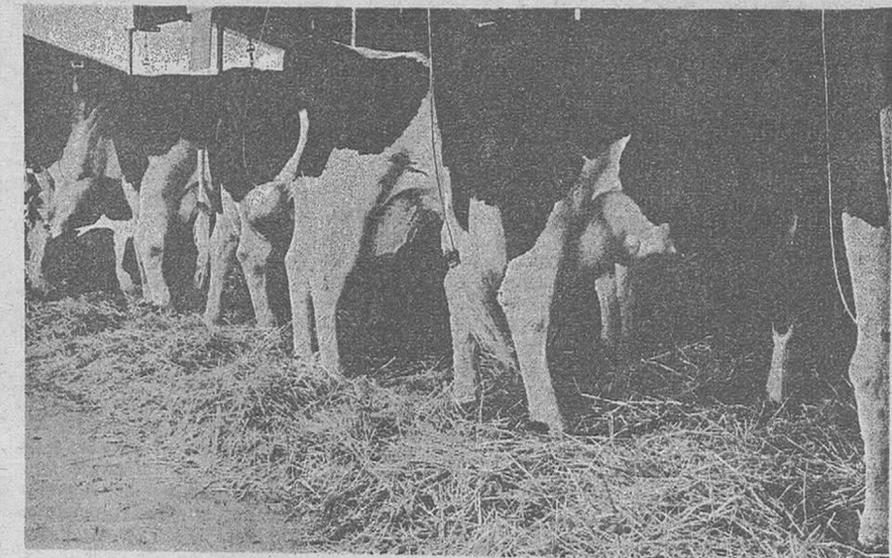
bién en vacas aparentemente sanas por lo que el ganadero no cree que su ganado padezca la enfermedad. Hay muchas posibilidades de que quizá la mitad de su rebaño tenga este tipo de mamitis oculta, llamada subclínica, que puede ser crónica y provocar pérdidas diarias de leche y de grasa que representan mucho dinero en cualquier explotación o que puede convertirse en clínica con las consecuencias ya apuntadas.

Nos gustaría llevar al ánimo de los ganaderos la necesidad de evitar que se produzcan estos daños, previniendo la aparición de la mamitis mediante un adecuado plan de control.

La mamitis se produce por una invasión microbiana de la ubre, que entra en ella a través de heridas, irritaciones y principalmente a través del canal del pezón.

Es una enfermedad infecciosa y los microbios que la causan están en el establo y se propagan de unas vacas a otras a través de los utensilios de ordeño, del ordeñador, de la paja de la cama, etc.

Debemos por tanto evitar las causas que predisponen a la infección y su propagación. De-



bemos evitar todo tipo de heridas en la ubre, realizar un ordeño correcto e impedir que los microbios patógenos penetren en ella. Consideramos fundamental para conseguir estos objetivos la observancia de las prácticas que enumeramos a continuación sin entrar en detalles que pueden ampliar los interesados en la Agencia de Extensión Agraria de su comarca, o consultando a su veterinario.

—Tener bien regulada y a punto la máquina ordeñadora, revisándola o haciéndola revisar periódicamente y manteniéndola en buen estado de limpieza.

—Colocar y retirar adecuadamente y al tiempo las pezonzas, procurando no retorcer los pezones y no ordeñar en seco.

—Alojar al ganado en establos limpios, higiénicos y bien ventilados.

—Mantener al gando en buen estado sanitario y de alimentación.

—Observar durante el ordeño la máxima higiene, limpiando antes la ubre y procediendo después del ordeño a un baño de pezones con un producto desinfectante adecuado. El mismo cuidado debe observarse en la higiene personal del ordeñador.

### INTENSIFICACION DE LAS PRODUCCIONES EN GANADO OVINO

El ganado ovino se ha explotado tradicionalmente en plan extensivo, como actividad complementaria para aprovechar los secundarios de pastos y rastrojeras.

El ganado ovino es una especie con presente y futuro en cuanto a la obtención de buena rentabilidad. Para ello se precisa un manejo distinto del tradicional, en especial las ovejas orientadas a la producción de leche.

En muchos pueblos de nuestra provincia, este ganado de aptitud lechera encuentra dificultades para cubrir sus necesidades alimenticias mediante pastoreo, por lo que precisan alimentación complementaria.

La alimentación «a pesebre» conlleva un considerable incremento de los gastos de explotación, que sólo pueden ser compensados con un aumento paralelo de las producciones unitarias.

Por esta razón se impone la necesidad de intensificar los partos, la prolificidad y la producción láctea.

Niveles de producción de:

—1,3 partos por oveja y año.

—40-50 por ciento de partos gemelares.

—100-120 litros de leche por oveja y año.

Son cotas de producción relativamente fáciles de alcanzar en el rebaño, mediante una adecuada selección del mismo y un correcto manejo del ganado.

### SITUACION DEL CAMPO BURGALÉS

A pesar de las diferentes condiciones climáticas, la situación de los cultivos es, en general, buena. Incluso en el Sur y Suroeste de la provincia donde las lluvias han sido muy escasas.

En este momento las perspectivas de cosecha son buenas. Si bien, el logro de la misma está supeditado a la climatología de los próximos meses, en especial las lluvias.

### TALLER MECANICO DE USO COMUNIARIO

Los jóvenes agricultores que componen el plantel de extensión de Las Monjas, localidad de la comarca de Utiel (Valencia) integrada por 50 familias, ante la imposibilidad de realizar las reparaciones del equipo mecánico en su pueblo por falta de talleres ha montado su propio taller mecánico comunitario.

Disponen del equipo necesario para llevar a cabo las reparaciones para las que se han capacitado.

Con anterioridad a este hecho los jóvenes han participado en cursillos de capacitación sobre:

—Soldadura eléctrica.

—Prácticas de taller.

—Mecánica y conservación del tractor.

Para el buen funcionamiento del taller colectivo tienen redactadas unas normas de régimen interior, y han nombrado una comisión responsable que establece los turnos y pormenores del trabajo.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### ANUNCIO

Objeto del contrato. — La instalación de calefacción en la Escuela Infantil «Río Vena».

Tipo de licitación. — 2.267.030 pesetas, a la baja. Presentación de proposiciones. — En el Negociado de Contratación, hasta las trece horas del 12º día hábil contado a partir del siguiente en que aparezca publicado el presente anuncio en la Prensa local.

Otros detalles. — Cuanta información se desee sobre la presente contratación, podrá obtenerse en el Negociado arriba indicado.

Burgos, 30 de Marzo de 1981

EL ALCALDE

## Raticida TURAGIL

“Para que no se la den con queso”



“EL TRIGO ROJO”

EXTERMINA LAS RATAS Y SUS NIDOS

# FERRERO QUEDA LIBRE EL 30 DE JUNIO

«El Independiente ofreció por mí -dice- 200 millones de pesetas»

Multa de 100.000 pesetas a Schuster

Madrid (Colpisa). — El extremo izquierdo del Sporting de Gijón, Enzo Ferrero, queda libre el próximo 30 de Junio, según publica hoy «La Voz de Asturias». Según este periódico, los deportistas profesionales, una vez que expire su contrato con el club o entidad a que están ligados, quedarán automáticamente en libertad conforme determina el real decreto aparecido en el Boletín Oficial del Estado de fecha 6 de Marzo de 1981. Hay que recordar que Ferrero está actualmente en situación de retenido por el Gijón, por lo que no tiene contrato en vigor.

El hecho tiene su importancia porque Enzo Ferrero es un jugador codiciado por varios clubs de los grandes de España y Argentina, lugar de nacimiento del futbolista.

Dice Ferrero que hace ya dos meses, el Independiente de Buenos Aires ofrecía al Sporting cerca de doscientos millones de pesetas y el club gijonés pedía 280.

MULTA A SCHUSTER

Barcelona (Efe). — La di-

rectiva del F. C. Barcelona ha impuesto una multa de cien mil pesetas al jugador alemán Bernd Schuster, por la acumulación de tarjetas que ha tenido en el presente Campeonato nacional de Liga.

Schuster, que en el Bernabéu vio su séptima tarjeta en esta Liga, no podrá alinearse por este motivo en el encuentro que el próximo domingo disputará el Barcelona en el Nou Camp al Valladolid y que contará con el aliciente de la vuelta al equipo titular de Enrique Castro «Quini».

## BALONMANO

### Por un sólo gol perdió el C. B. Burgos, en Legazpia

Legazpia (Especial para DIARIO DE BURGOS). — En partido de Liga de Segunda División nacional, grupo segundo, el C. la Salle de aquella localidad ha vencido al C. B. Burgos por el tanteo 21-0.

Se llegó al final de la primera parte con ventaja local de 13-8.

Comenzó este partido con diversas alternativas y empates en el marcador hasta llegar al empate a seis tantos. A partir de este momento el equipo guipuzcoano cambió muy inteligentemente el esquema de juego, pasando de la defensa en 6-0 a 5-1 lo cual rompió totalmente el sistema de ataque del equipo castellano que fue incapaz de penetrar en este sistema defensivo.

Se comenzó el segundo tiempo con los mismos planteamientos tácticos, pero el equipo burgalés supo contrarrestar la bien organizada defensa local y fue acortando distancias en el marcador merced a la buena labor de Manso y a las paradas de Javi que tuvo una excelente segunda parte.

El C. B. Burgos, en general realizó un buen partido si exceptuamos la laguna que se produjo en los diez minutos finales de la primera parte.

El resultado pudo y debió ser favorable al equipo burgalés que demostró encontrarse en buena forma física.

#### ALINEACIONES

La Salle de Legazpia: González y Fernando, porteros; Valentín (1), Sabino (3), José (2), Isasa (1), Alejandro (4), Aristi (4), Emilio (2), José (2), Juan (2).

C. B. Burgos: Javler y Díez, porteros; Ausin (1), García (4), Michel (0), Valdivielso (3), Manso (3), Hernando (0), José Alberto (6), Víctor (2), Ortega (1).

Árbitros: Diego Cervilla y José Antonio Carmona de Vizcaya, caseros.

## En partido amistoso

### LA SELECCION SUB-21 ALEMANA VENCIO A LA ESPAÑOLA POR 3-1

#### Emparejamiento para el Mundial juvenil

Coblenza (RFA) (Efe). — La selección «Sub-21» alemana occidental derrotó hoy a la española, en un encuentro amistoso jugado en el estadio «Oberwerth», de Coblenza, por un resultado de tres goles a uno a favor de los germanos.

El primer tiempo del encuentro terminó con dos goles a cero a favor de los «Sub-21» alemanes que prácticamente dominaron a la selección española.

El primer gol para Alemania lo marcó, a los 28 minutos del encuentro, Schatzschneider, del «Hannover 96» aprovechando un pase que le hizo Littbarski, del «F. C. Colonia».

El segundo gol germano, conseguido en el minuto 35, lo marcó el jugador alemán del equipo de Primera División (Borussia Moenchengladbach), Matthaus, a pocos metros de la portería española al rematar un pase que le hizo Schatzschneider.

En el minuto 62 consiguió Julio Suárez, que había entrado cinco minutos antes para reemplazar a Parra, marcar el único tanto para el «Sub-21» español de un tiro impresionante a 25 metros de la portería alemana, que entró en la red.

Pero poco después, en el minuto 74, se vinieron abajo las esperanzas españolas al conseguir Littbarski el tercer tanto

para la selección alemana. El campo de Coblenza, con un aforo de 11.000 entradas, estuvo completamente vendido.

Alineaciones:

ESPAÑA. — Agustín (Cedrón), Diego, Manolo, García Giménez (Chendo), Lumbreras, Choya (Esteban), Ito, Roberto, Parra (Julio), Julio Prieto y Urbano.

ALEMANIA. — Furth, Lohr, Otten, Dickgiesser, Hieronymus, Matthaus, Littbarski, Dittus, Schatzschneider, Engels (Diersen), Voller (Wuttke).

Árbitro el encuentro, amistoso, el francés, Delmer, bien.

#### MUNDIAL JUVENIL DE FUTBOL

Sydney (Nueva Gales del Sur, Australia) (Efe). — España, junto con la República Federal de Alemania, Méjico y Egipto, ha quedado encuadrada en el grupo «C» del Mundial Juvenil de fútbol, que se disputará del sábado, 3, al domingo, 18 de Octubre próximo en Australia.

Los dieciséis equipos clasificados para disputar este Campeonato han quedado emparejados de la siguiente manera, luego de efectuado el sorteo aquí:

Grupo «A»: Estados Unidos, Uruguay, Polonia y Catar.

Grupo «B»: Rumania, Brasil, Italia y Corea del Sur.

Grupo «C»: Alemania Federal, España, Méjico y Egipto.

Grupo «D»: Australia, Argentina, Inglaterra y Camerún.

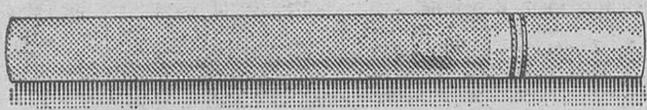


LOS SABADOS

REVISTA A TODO COLOR con Diario de Burgos



## De la mejor cosecha,



## una labor Record.



C.I.T.A. Tenerife

## Más dinero de las quinielas para cubrir las inversiones del Mundial de Fútbol

### Vigo pelagra como sede

Madrid (Colpisa). — Los quinielistas españoles tendrán que sufragar durante catorce o quince jornadas más, las previstas en un principio, los gastos del Mundial-82, que corren a cargo del Real Comité Organizador. Aunque en realidad no lo van a notar, porque esos 50 céntimos de recargo por columna iban a seguir, según parece, cuando el Mundial cubriese su presupuesto, sin que por ahora se conozca su destino cuando eso ocurra. Por otro lado, en la reunión que hoy celebró el Comité Organizador, éste fijó el precio de las entradas para el Mundial, propuesta que eleva a la FIFA, y que varían entre 300 y 3.800 pesetas. Asimismo, y después de esta reunión, se puede decir que Vigo pelagra como sede del Mundial.

Uno de los primeros temas tratados por el Real Casaporta y los demás miembros no quieren que luego se «luche» por ese dinero que a muchos apetece ya, que dar al posible superávit del Campeonato del Mundo. Por ello, se acordó elevar al Gobierno una propuesta en el sentido de delimitar el destino de ese superávit, de tal forma que el que provenga del aspecto deportivo sea destinado a la Federación Española de Fútbol, que después lo destinará a la promoción del fútbol, mientras que el proveniente de aspectos no deportivos (quinielas, lotería, etc.), irá a parar al Tesoro público. Las cantidades de ambas partidas serán muy similares.

Se analizó también con detenimiento el tema de Televisión. El director general del Ente RTV. E., Fernando Castedo, miembro asimismo del RCOE, informó que Prado del Rey tiene ya comprometida una inversión cercana a los quince mil millones de pesetas. Pero señaló que para la televisión del Mundial son necesarias una serie de inversiones que luego no son recuperables para RTV. E. Por ello considera que entra en el espíritu del real decreto que estableció un recargo de 50 cts. en las quinielas y que, por tanto, esos gastos debe cubrirlos el Comité organizador, gastos que se cifran en 810 millones de pesetas. Así lo entendió por unanimidad el Comité organizador y por ello acordó proponer al Gobierno que el tope de 2.270 millones que provienen de las quinielas sea aumentado con los 810 para gastos de Televisión. Si así lo aprueba el Gobierno lo que parece probable, el tope será entonces de 3.000 millones de pesetas. Al aumentar esos 810 millones supone que serán necesarias unas catorce o quince jornadas más de quinielas para poderlos recuperar.

Por último, el representante del Ministerio de Obras Públicas en el Real Comité Organizador del Mundial 82 dio la alarma sobre la remodelación de los estadios de Bilbao y Vigo. En Bilbao, las obras aún no han comenzado, pero hay buenas promesas que San Mamés estará remodelado en el plazo establecido. En cuanto a Vigo, Angel Marlo Carreño dijo que si en el plazo de unos quince días no se pronuncia sobre el plan definitivo de obras a realizar, se podría cancelar su sede.

Se confirmó el rumor

# LUCIEN MÜLLER, CESADO COMO ENTRENADOR DEL BURGOS

## Astorga, sucesor del francés: «Trataré de buscar soluciones con lo que tenemos»

Desde las nueve y media de la mañana de ayer martes, Lucien Müller ya no es entrenador del Burgos C. F. El cese con carácter oficial —el oficioso había circulado con insistencia en las últimas jornadas— le fue dado a conocer por dos directivos del Club en las propias instalaciones de «El Plantío». Antes de la visita al técnico, se recibía en el hotel Landa Palace una llamada telefónica comunicando la decisión de la Junta directiva del Burgos. Lucien Müller, en acto típicamente protocolario, se despedía de los jugadores y empleados; a la vez que se hacía la presentación de Luis María Astorga. Lete como sucesor del «mister» galo. El doble entrenamiento de la jornada del martes fue dirigido íntegramente por Astorga, que a preguntas de quien esto escribe mostró fuerte personalidad, serenidad y un alto porcentaje del sentido del trabajo.

El nuevo entrenador del Burgos, tuvo conocimiento de su nombramiento, en las primeras horas del pasado lunes y una vez expuestas sus opiniones y aprobadas por la Junta directiva aceptó el relevo en una difícil situación para este joven técnico. De esta forma, Astorga, se hace cargo del equipo y se da la circunstancia que en menos de un año es la segunda proposición que le hace el presidente del Club para tomar las riendas del primer club de la capital y provincia.

### NOTA OFICIAL DE LA JUNTA DIRECTIVA

Por otra parte, en las primeras horas de la mañana, la secretaria del Burgos C. F. facilitaba a los medios de comunicación y corresponsales acreditados la siguiente nota oficial: «La Junta directiva del Burgos C. F., durante la reunión celebrada en el día de hoy, ha acordado cesar en el cargo de entrenador a don Lucien Müller Schmidt, habiéndole encargado de la dirección técnica del Club a don Luis María Astorga Lete. Esta Junta directiva, a la vez que hace público el agradecimiento al señor Müller por sus servicios con esta Sociedad deportiva hace un llamamiento a los socios y aficionados para que, todos unidos en los actuales momentos difíciles, presten el más incondicional apoyo al equipo para lograr el lugar que le corresponde».

MÜLLER: «NO ME HA SORPRENDIDO EL CESE»

El «mister» cesado es la tercera vez que dirigió al Burgos y en la noche de ayer los jugadores le ofrecieron una cena como despedida. La despedida previa en «El Plantío» fue muy rápida y temprana, sobre las once de la mañana. Cuando tuvo conocimiento oficial de la decisión directiva, indicó: «No me ha sorprendido el cese ya que hacía tiempo se había comentado y había llegado a mis oídos». A la pregunta de cómo resumiría este año al frente del Burgos, en el aspecto técnico, mostró su preocupación usando el término de «año negro». Luego, la nostalgia, siempre guardará excelente recuerdo del Burgos C. F., y de esta ciudad con su afición. En ningún momento pronunció



Luis Astorga, por diversas circunstancias, ha ocupado ya el «banquillo» del Burgos. Aquí se le ve dirigiendo un partido, función que ahora tendrá que asumir con todas las consecuencias. Le deseamos el mejor de los éxitos, pues su triunfo será también el del Burgos. — (Foto FEDE)

nombres de los actuales directivos y cuando se le indicó si su contrato estaba ya finiquitado, puso especial énfasis en señalar que nada había cobrado y por tanto la deuda persiste.

Müller, por otro lado, estudia las ofertas de clubs extranjeros y recuerda el interés del Estrasburgo, allá por el mes de Noviembre, cuando era «mister» del Burgos. La era Lucien Müller ha terminado y mientras se quemaban las últimas horas, Puskas, camino de San Sebastián, mantenía con el cesado una «sustanciosa» conversación. Esto ocurría en la tarde del lunes. ¡Ojalá este cese sirva para algo!

### ASTORGA: «HE ESTADO EN MAYORES GUERRAS»

Voz firme. Gesto cuidado. Antes de cada respuesta, un breve silencio. Luis María Astorga Lete sucede a Müller. El que fuera jugador del Burgos y ahora primer entrenador, mantuvo unas breves palabras con sus pupilos.

**Ante la injusticia  
ES MAS FACIL  
SENTARSE  
Y NO PENSAR  
¿Por qué no das  
un primer paso?**

Día del Amor Fraternal  
Jueves Santo



El término más usado por el «mister» fue lucha y entrega. A la pregunta de cómo estaba el equipo comentó: «Igual que la semana pasada. Pero a ver si intentamos cambiarlo». Y cuando se le preguntó dónde estaría la llave señaló: «Trataré de buscar una solución con lo que tenemos porque no hay otros». Finalmente a la pregunta de si le preocupaba la responsabilidad adquirida precisó: «En absoluto. He estado en mayores guerras que ésta». Por el momento, es suficiente. El trabajo «a tope» esperaba para Astorga y los suyos. Sólo queda pedir suerte y acierto para enderezar el rumbo de la nave blanquinegra.

El sábado, a las cinco, primera prueba. Espera el Castilla en el Santiago Bernabéu. Ante este compromiso no hay «inquilinos» en la enfermería, a excepción del argentino Rezza. El «mister» comenzó a trabajar a fondo. Sesiones de mañana y tarde, para empezar. Astorga frente a un reto. Suerte, don Luis.

Finalmente, según manifestaciones del propio presidente del Burgos, el recurso de Vitoria todavía no ha llegado a las dependencias del Comité de Competición, como tampoco se ha comunicado el fallo del Comité de Jurisdicción en torno al «caso Rezza». Son las cosas que dicen, cuentan y pasan en el cada vez más complicado mundo del fútbol.

LOPEZ OCHOA

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

Habiendo aprobado la Corporación Municipal se proceda a regularizar la situación de todos los kioscos instalados en la vía pública de la Ciudad, destinados a la venta de periódicos y revistas, por el presente se pone en conocimiento de las personas que en la actualidad ocupan o explotan alguno de ellos, deben personarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excmo. Ayuntamiento, en horas de oficina, antes del día DIEZ DE ABRIL del presente año, provistos de cuanta documentación posean en relación con la explotación del kiosco de que se trate, a fin de ser informados al respecto.

Burgos, 30 de Marzo de 1981

EL ALCALDE

## RTV. E. no ha pagado aún una peseta por el programa «Deportivo» de los domingos

Prometió pagar cada mes la cantidad estipulada con los Clubs

Las relaciones entre una y otra parte impedirán que se televisé fútbol en directo en esta temporada

Madrid (Colpisa). — Radiotelevisión Española no ha pagado aún una sola peseta por el programa «Deportivo», que emite los domingos sobre los partidos de fútbol disputados cada jornada. RTVE se comprometió a pagar mensualmente la cantidad estipulada, cuatro millones y medio de pesetas por cada programa, a los clubs de Primera División. Ha transcurrido ya un tiempo superior a un mes de emisión de ese programa y la Federación Española, que será receptora de ese dinero, no ha recibido absolutamente nada. Este asunto complica en cierto modo las relaciones entre la Federación Española y los Clubs, por un lado, y RTVE, por otro, de cara a la futura televisión en directo de partidos de Liga.

Los presidentes de Primera División se reunirán el próximo viernes en Madrid y, entre los temas que plantearán, se tratará la comisión que se ha de formar para negociar con RTVE la televisión en directo de partidos de Liga y el futuro del programa «Deportivo» de cara a la próxima temporada. El hecho de que RTVE no pague en los plazos previstos, según el acuerdo a que se llegó, no es realmente un buen augurio para la resolución satisfactoria de este asunto.

Por otro lado RTVE también se muestra remisa a la hora de pagar a la Federación Española y basta para comprobarlo el hecho de que todavía no ha pagado los derechos de televisión del partido internacional España-Francia, disputado el pasado 15 de Febrero en el campo del Manzanares, en Madrid. Como se puede ver, pese a los cambios directivos realizados en RTVE desde principios de año, la situación que no se modifica es la lentitud

cuando no la desidia y hasta la complicación, a la hora de abonar derechos de televisión de determinados partidos de fútbol. En el último contrato que RTVE firmó con el Real Madrid, con motivo del partido que el club madridista jugó contra el Honved, en Copa de Europa, el asesor jurídico del equipo madrileño consiguió incluir en el contrato la condición de que habrían de abonarse en un plazo máximo de un mes los derechos correspondientes de televisión de dicho encuentro.

Por toda esta situación, además, se da ya por seguro que esta temporada no se televisará en directo partido alguno de Liga, intención mostrada en varias ocasiones por

el director general de RTVE, Fernando Castedo, que estaba dispuesto a elevar considerablemente el importe de los derechos de transmisión de estos partidos. Pero, en este caso, bien es verdad que las complicaciones y la predisposición a que tal circunstancia no se llevase a cabo correspondieron a la Federación Española y en menor escala a algunos clubs, a quienes parece que no interesa, por los motivos que sean, propiciar la televisión del fútbol en directo. Como se puede comprobar, las relaciones entre la Federación y los Clubs y RTVE no mejoran más que de palabras; no de hecho.

PEDRO GIMENEZ

## Campeonato nacional de fútbol de Cajas de Ahorros Confederadas

### La Municipal de Burgos y la M. P. de Madrid, empataron a un tanto

Con gran afluencia de público se disputó el domingo, en la Deportiva el partido correspondiente al campeonato nacional de Cajas de Ahorro, en su fase de Copa, entre los equipos de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos y la del M.P. de Madrid, que terminó con el resultado de empate a un gol.

En el primer periodo, los de la Municipal salieron en tromba y en el primer minuto de juego es derribado Landáburu en el área, señalando el colegiado el coque propicia el penalty, que López envía fuera.

Minutos después se suceden nuevas ocasiones de gol por parte de la Municipal, y en el diez, Oviedo en rechazo de la defensa envía el balón a las mallas. Hasta el final de esta primera mitad los burgaleses en sucesivos remates, vuelven a desperdiciar nuevas ocasiones de gol.

En la segunda mitad, el equipo visitante cambia a Utasa por Rodríguez, dando mayor mordiente al ataque y pasando a dominar el encuentro ya que se les aprecia mejor fondo físico que los locales, que se cierran en su parcela.

La Municipal sustituye a Carlos por Andrés para potenciar su ataque pero el cambio no surte efecto y so-

lamente en los últimos minutos vuelven a tener ocasiones de gol, siendo una de ellas repelidas por el travesaño.

A un minuto del final se produce un saque de esquina a favor de los visitantes, que propicia el penalti, que lanzado por Martín se convierte en el empate a un tanto con que terminaría el encuentro.

A las ordenes del colegiado señor Resa Hualde del Colegio Navarro los equipos formaron:

C.A.M. de Burgos: Ibarraza, Gamarra, Martínez, López, Tomás, Oviedo, Carlos (Andrés) Gelo Ibarra, Landáburu y Lafont.

C.A.M.P. de Madrid: Gallo, Utasa (Rodríguez), Pérez, Prados, Sanz, Alcón, Cuervo (Morena), Fernández y Maroto (Martín).

**Ante la injusticia  
ES MAS FACIL  
SENTARSE  
Y NO PENSAR  
¿Por qué no das  
un primer paso?**

Día del Amor Fraternal  
Jueves Santo



### BOXEO

## Vicente Rodríguez disputa mañana el título de Europa de los gallos

Madrid (Colpisa). — El boxeador español Vicente Rodríguez disputará mañana el título europeo de los pesos gallos ante el italiano Valerio Natí, en la localidad trasalpina de Cesenatico. Difícil se presenta esta oportunidad de proclamarse campeón de Europa para Vicente Rodríguez, después de una larga temporada en el anonimato, aunque el púgil español y su preparador, Elio Guzmán confían en la victoria.

Para Natí esta será la primera defensa del título continental de los gallos, después de arrebatar el título a otro púgil español, Juan Francisco Rodríguez, el pasado 3 de Diciembre en Forlì.

El palmarés del púgil italiano, de veinticinco años de edad, es bastante bueno. En el campo profesional lleva disputados dieciséis combates, habiendo ganado dieciséis, terminando el otro en nulo.

E. F.

Hágase suscriptor de

## Diario de Burgos

Fundado en 1881

rellenando este boletín

D. ....  
Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1981 por un periodo de .....

(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:** Capital: 700 pts. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.100 pts.; Semestral, 4.200 pts.; Anual, 8.400 pts.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.

PELOTA

**El próximo domingo dará comienzo la segunda vuelta**

Aunque ya ha dado comienzo la segunda vuelta el pasado domingo, día 29 de Marzo, a los pelotaris burgaleses les tocó descansar en dicha fecha y por lo tanto les corresponde empezar la segunda ronda el próximo día 5 de Abril, precisamente contra Zaragoza cuyos pelotaris encabezan la clasificación en estos momentos, yendo a continuación los pelotaris locales.

En el partido de ida vencieron los maños en paleta y pala, perdiendo en cambio en mano frente a los burgaleses, resultados que esperamos no se repitan el próximo domingo en el frontón mirandés, ya que confiamos en que los burgaleses se alcen con alguna o algunas victorias más, aunque sea muy difícil obtenerlas.

**Salamanca-Madrid partido anticipado al sábado**

Madrid (Efe). — El partido de Liga entre la Unión Deportiva Salamanca y el Real Madrid, correspondiente a la 31 jornada del campeonato nacional de fútbol de Primera División, se disputará el próximo sábado, en el estadio «El Helmántico» de la capital salmantina, a partir de las 19.30 horas.

La directiva del Real Madrid solicitó al club salmantino adelantar el encuentro del domingo al sábado, para que los jugadores madridistas puedan tener más tiempo de descanso ante el partido de semifinal que, por la Copa de Europa de clubs campeones de Liga, disputarán el próximo miércoles, día 18 en el estadio Santiago Berrabéu, frente al Inter, de Milán.

Tomando en consideración los motivos alegados por el club madridista, la U. D. Salamanca ha accedido a que el partido se juegue el sábado.

**SCHUSTER, JUANITO Y H. H. ESTABAN EN LOS PLANES DE LOS SECUESTRADORES**

*Había otros candidatos*

Barcelona (Colpisa). — En el programa radiofónico «Protagonistas» que emite Radio Nacional de España y que presenta Luis del Olmo, el periodista Enrique Rubio comentó que Quini fue elegido como víctima por sus secuestradores de entre un grupo de «candidatos» formado por Helenio Herrera, Schuster y el madridista Juanito, señalando que las circunstancias les hicieron inclinarse por aquel que menos problemas había, teóricamente de plantear.

En su relato, Enrique Rubio señaló que el entrenador azulgrana quedó descartado por razones de salud, al te-

Los partidos como siempre darán comienzo a las once en punto de la mañana jugándose en primer lugar el de paleta en el que intervendrán, casi con toda seguridad por Zaragoza, Valera y Serrano, haciéndolo por Burgos los ya consabidos Gonzalo y Jaime. En el partido jugado en Zaragoza los nuestros no tuvieron una actuación normal y perdieron por 18 a 35 en un encuentro anodino, algo por desconocer la cancha y otro por ser el primer encuentro; esperamos que el domingo no ocurra lo mismo y los de Caleruega, se alcen con la victoria.

Otro tanto ocurrió en el encuentro de pala corta por motivos parecidos a los anteriores quedando los de casa en 20 para 40 que lograron los zaragozanos Galarraga y Errea, dos extraordinarios palacortistas, frente a los que Tina y Peña tendrán que hacer diabluras para alzarse con el triunfo, cosa desde luego no imposible.

La jornada terminará con el encuentro de mano por parejas entre Blancas y Lobato o también puede sustituir al primero el jugador Blaneros, todos ellos de Zaragoza y los burgaleses González II y Ferreruela o Bartolomé en lugar de González según la pareja que presente Zaragoza.

Nos gustaría ver en acción al de Quintanar que a pesar de sus pocos años, promete cuajar en gran figura y es bueno se vaya baqueteando con gente de más fortaleza para ver sus posibilidades; por eso es casi seguro juegue en este encuentro González II, debutando así en este torneo de SUB-23, en el que los pelotaris burgaleses tienen casi seguro su pase a las finales. La puntuación que actualmente llevan en su casillero, habiendo perdido únicamente tres partidos de los doce disputados hasta la fecha.

CANCHERO

**DIFÍCIL DESIGNACION DE ARBITROS PARA LA JORNADA PROXIMA**

Madrid (Colpisa). — La designación de los colegiados de los partidos de Primera División de la próxima jornada ha supuesto toda una auténtica aventura durante la tarde del lunes. El Valencia-Sporting de Gijón ha sido el partido más difícil para encontrar árbitro que lo dirija. Hasta última hora ha habido árbitros que se han caído de la lista que se iba a hacer oficial. A primera hora de la noche se dieron los árbitros que dirigirán la próxima jornada en Primera División, después de toda una tarde de intercambio de pareceres y opiniones de los miembros del Comité de designación.

Había que hilar fino y los miembros del Comité de designación tuvieron que hacer juegos malabares.

El calendario quedó así:

At. Madrid-Zaragoza, Alvarez Margüenda  
Salamanca-Real Sociedad Borrás del Barrio.  
Barcelona-Valladolid, Martín Navarrete.  
Hércules-Almería, Guruceta Muro.  
Betis-Ath. Bilbao, Lamo Castillo.  
Real Sociedad-Sevilla, Franco Martínez.  
Las Palmas-Murcia, Pes Pérez.  
Osasuna-Español, Díaz Frías  
Valencia-Gijón, Riera Morro.

**Primer Campeonato de Fútbol «Las Llanas»**

Equipo máximo goleador: Jaulas  
Equipo menos goleado, Mangas.  
1.º en el Trofeo a la Corrección: Torrijas  
2.º en el Trofeo a la Corrección: C. R. Montañés  
Mejor árbitro: Jaulas.

CLASIFICACION FINAL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. — Mangas ... ..	16	11	4	1	43	16	26
2. — Jaulas ... ..	16	10	4	2	59	21	24
3. — Don'D ... ..	16	9	2	5	43	22	20
4. — Torrijas ... ..	16	7	5	4	35	21	19
5. — Hontoria ... ..	16	4	7	5	25	37	15
6. — Las Viñas ... ..	16	4	6	6	27	27	14
7. — Montañesa ... ..	16	5	2	9	36	66	12
8. — Groggy's ... ..	16	2	3	11	21	46	7
9. — Aset-Leonesa ...	16	3	1	12	28	49	7

*Lea siempre*

**Diario de Burgos**

**BURGOS es cosa nuestra**



**¿Conoce el Audi 80?**

Para encontrar un coche de este nivel, Vd. tendría que buscar entre lo mejor; y aun así nunca encontraría una combinación tan exclusiva de técnica, belleza y seguridad.

Audi-80: tracción delantera, suspensión delantera independiente con brazos triangulares, suspensión trasera por eje de torsión autoestabilizante, motores de 60 a 110 CV (44-81 KW), según normas Din. Dirección de cremallera con barra de seguridad. Carrocería monocasco de acero con zonas de protección delantera y trasera. Doble circuito de frenos en diagonal servo asistido; con discos delanteros y tambores traseros.

A partir de estos detalles básicos, Vd. irá descubriendo el resto de las ventajas del Audi-80, hasta llegar al precio; y entonces se llevará otra agradable sorpresa. Porque en este coche se paga el coche, sin que intervenga ninguna otra consideración.

También puede Vd. ver los Audi-100 y Audi-200, con las mismas garantías de construcción y motores aún más potentes.

Audi-80. Conozca este coche.

**¿Conoce su precio?**



*Lea siempre*

**Diario de Burgos**

**BURGOS es cosa nuestra**

**TALLER MECANICO SUIZO**  
San Agustín, 3 y 5 - Tels. 20 23 64/20 49 48 - BURGOS

Dennis-Benton & Bowles

# LA PROXIMA QUINIELA

## POR PESA

Jornada, n.º 31. Fecha: 5-4-81

Poco más o menos, ha sucedido lo que decíamos la semana pasada, pues el Real triunfó sobre el Barça, la Real sobre el Bilbao y el Sporting hizo lo propio con el líder, con lo que la Liga entra de lleno en una fase con la que no contaban ni los más optimistas de cara a esa emoción que se había perdido por la gran diferencia de los colchoneros sobre sus rivales. Esta jornada que nos ocupa debe ser de espera, ya que es normal que los Valencia, Barcelona y At. Madrid al amparo de su ambiente sumen dos puntos más, al igual que el Madrid que debe triunfar en el terreno charro, por lo que todo seguirá igual salvo para el actual campeón que habrá añadido dos positivos a su cuenta.

Respecto a la división inferior no ocurre lo mismo, pues Rayo, Málaga, Alavés y Cádiz juegan en sus lares, pero Castellón, Elche y Racing lo hacen fuera con lo que pueden aclararse un poco, sólo un poco las respectivas posiciones. De todas formas vamos a no adelantar acontecimientos y ver qué nos depara el boletín.

### LA QUINIELA PARTIDO A PARTIDO

1. — A. MADRID - ZARAGOZA. — Ha llegado un momento en que cualquier fallo por pequeño que sea, se convierte en irreversible, es decir no hay forma de arreglarlo. Esto lo decimos por la razón de que los colchoneros no pueden cometer más errores en su casa si pretenden continuar con sus aspiraciones de favorito de cara al título. Sabemos que los maños hacen muy buenos partidos en Madrid y esto aunque puede ser un hándicap para los anfitriones no debe significar por otra parte un posible error de ellos. Esperemos por lo tanto que las aguas vuelvan a su cauce y los del Calderón superen adversidades pasadas.

PRONOSTICO: 1

2. — SALAMANCA - R. MADRID. — Decíamos el otro día que cuando el Real se juega un partido decisivo lo lógico es que no falle entre otras cosas, por la manera a la que nos tienen acostumbrados los «merengues» desde hace muchos años. Pues bien, llega otro encuentro para ellos que significa el ser o no ser si quieren optar al título y repetimos que si todo rueda con normalidad no deben perder este choque pues entre otras cosas a pesar del ambiente son superiores a los charros que por otra parte perdieron todas sus posibilidades de permanencia con su derrota en la Romareda la jornada anterior.

PRONOSTICO: 2

3. — BARCELONA - VALLADOLID. — Mucho nos tememos que el Real Valladolid puede ser el conjunto que vaya a pagar los vidrios rotos tras el secuestro de Quini. Es normal pensar que el Barça con la inclusión del famoso delantero asturiano en sus filas recobre el aire que tenía hace aproximadamente un mes. Por nuestra parte no vemos ningún inconveniente en pronosticar el triunfo a los azulgranas.

PRONOSTICO: 1

4. — HERCULES - ALMERIA. — Aunque todo hace indicar que el Murcia, Salamanca y Almería son los máximos y únicos encartados para el cambio de categoría, se hace necesario para los allicantinos vencer en este encuentro, siquiera sea para que la tranquilidad sea total ya que sus actuales 5 negativos no deben aumentarse por lo que pueda pasar a última hora, pues recordemos que el Murcia va a quemar su último cartucho en el estadio Insular tan dado a resultados negativos para los locales y luego el Hércules tiene que viajar al feudo plimentero. Por todo esto y pensando que el Almería o tiene ya todo perdido, es por lo

que sale favorito el once del Rico Pérez.

PRONOSTICO: 1

5. — BETIS - ATH. BILBAO. — Con su buen triunfo en Almería está otra vez el Betis en disposición de meter la cabeza en el torneo europeo, siempre y cuando no lo eche todo a perder con la visita de los leones. Por nuestra parte, vemos favorito al once del Benito Villamarín y por ello vamos a otorgarles el triunfo, pero como por otra parte no nos fiamos para nada de los visitantes (diez puntos en sus salidas) es por lo que rozamos la equis por si acaso.

PRONOSTICO: 1-X

6. — R. SOCIEDAD - SEVILLA. — Se han colocado los donostiarra gracias a sus buenos resultados conseguidos lejos de su estadio en inmejorables condiciones para optar al máximo por lo que a la hora de emitir nuestros signos hay que tener en cuenta. Para el choque que nos ocupa y aún sabiendo el buen hacer del once sevillista todo hace suponer que el ambiente de Atocha va a estar completamente volcado para su equipo y en estas circunstancias es humano pensar que los puntos van a quedarse en casa.

PRONOSTICO: 1

7. — OSASUNA - ESPAÑOL. — La permanencia está asegurada para ambos conjuntos, por lo cual lo que es normal, que se dediquen a jugar al fútbol y olviden tantas precauciones defensivas a las que tanto nos tienen acostumbrados. En estas circunstancias no hay que olvidar que los de la Carretera de Sarriá saben lo que se traen entre manos y además ya han visto varias veces las mieles del triunfo cuando han actuado lejos de sus dominios. Es por lo tanto un choque a tomar en consideración y como hay que decir, en honor a la verdad que no lo encontramos nada claro, es por lo que iniciamos el cupo de nuestros triples.

PRONOSTICO: 1-X-2

8. — VALENCIA - GIJON. — Merced a su inesperado triunfo en el feudo de la Carretera de Sarriá ha vuelto por sus fueros el once del Luis Casanova pues sus positivos se han elevado a nueve, es decir uno menos que los del líder. Por lo tanto, es primordial para sus aspiraciones, derrotar en su terreno al potente once visitante que no es otro que el Sporting de Gijón, que dicho sea de paso también necesita la victoria para asegurarse prácticamente un puesto en el tan traído y llevado torneo de la UEFA. De acuerdo en que el ambiente va a ser de claro color blanco, pero en un choque de esta trascendencia y visto el juego y categoría de los forasteros, vamos a repetir el mismo pronóstico del encuentro anterior, ya que en opinión nuestra, es merecedor de los tres signos.

PRONOSTICO: 1-X-2

9. — CADIZ LEVANTE. — Ha vuelto el Cádiz tras su tropiezo en su terreno con el Málaga a su firme camino en la lucha final y no está ni mucho menos descartado, pues cuatro puntos de distancia no son insalvables cuando hay todavía 16 en juego. Por lo tanto hay que saber nadar y guardar ropa y esto es lo que nos parece que van a hacer los del Ramón de Carranza en su choque ante el Levante de Cruyff, que entre otras cosas va de mal en peor. Vuelta a los fijos, pues parte favorito el once amarillo.

PRONOSTICO: 1

10. — ALAVES - CASTELLON. — Otra vez y merced a su importante victoria en Madrid está el Alavés contando para uno de los tres puestos de honor. Claro es que todo depende de él, pues sabemos su costumbre de ceder en sus lares lo conseguido fuera. Para nuestro pronóstico vamos a colocar el uno y la equis el primero si ha llegado la empuñadura y el segundo por si si-

	Directo	Reducido
1 AL. MADRID-ZARAGOZA	1 2 2	1 2 2
2 SALAMANCA-REAL MADRID	1 1 1	1 1 1
3 BARCELONA-VALLADOLID	1 1 1	1 1 1
4 HERCULES-ALMERIA	1 1 1	1 1 1
5 BETIS-ATH. BILBAO	1X 1X	1X 1X
6 REAL SOCIEDAD-SEVILLA	1X 1X	1X 1X
7 OSASUNA-ESPAÑOL	1X2 1X2	1X 2 1
8 VALENCIA-GIJON	1X2 1X2	X 2 1
9 CADIZ-LEVANTE	1X 1X	1X 1X
10 ALAVES-CASTELLON	1X 1X	1X 1X
11 GRANADA-HUELVA	1X 1X	1X 1X
12 PALENCIA-SANTANDER	1X2 1X2	1 2 X
13 CASTILLA-BURGOS	1X 1X	1X 1X
14 GETAFE-ELCHE	X 2	X2 X2

que en su línea de irregular y también en honor al visitante que lleva nada menos que diez empates a domicilio.

PRONOSTICO: 1-X

11. — GRANADA - HUELVA. — Sorprendente el triunfo del Granada en el Linarejos ya que es su primera victoria fuera de casa en la actual competición. Ahora recibe a un conjunto que por aquello de la rivalidad y por que los puntos le hacen mucha falta puede ponerle en dificultades. De todas formas y contando con que los de los Cármenes solamente han cedido una derrota en su feudo, esperamos que con el uno y la equis quede todo cubierto por lo menos «a priori».

PRONOSTICO: 1-X

12. — PALENCIA - SANTANDER. — Vital choque para unos y para otros, aunque por circunstancias bastante distintas. Los locales para asegurarse la permanencia y los de la Montaña para intentar el salto definitivo a la división superior. Sabemos que los de la Balastera están luchando mucho últimamente y que es difícil el puntuar allí, pero como en esta clase de partidos los nervios suelen jugar malas pasadas y además no podemos olvidar también que los del Sardinero han puntuado ya a domicilio en ocho ocasiones es por lo que esperamos que los tres signos estén más que justificados.

PRONOSTICO: 1-X-2

13. — CASTILLA - BURGOS. — Mal, pero que muy mal se han puesto las cosas para los burgaleses; esta última derrota en casa ante el débil conjunto de las Margaritas ha colmado el vaso de la afición y los resultados no se han hecho esperar. De todas formas si los nervios se mantienen en calma, habrá que pensar que el Burgos tiene mucho más conjunto que lo que lo dice la tabla clasificatoria ya que nueve puntos logrados a domicilio no se obtienen

por casualidad. Esperamos que en su importante choque el próximo sábado en la capital de España nos den los jugadores la razón, aparte de que siempre los triunfos más sonados del once castellano en nuestra opinión han sido logrados en Madrid y de verdad esperamos que si hay la suficiente calma, pueda lograrse un buen resultado. Vamos a pronosticar el uno por el ambiente y la equis por lo que decimos; pensando en el dos que no jugamos para no ser tachados de forofos.

PRONOSTICO: 1-X

14. — GETAFE - ELCHE. — Para nosotros la superioridad visitante es manifiesta y por lo tanto es un choque para jugarlo al triunfo forastero sin más. Sin embargo la actual situación del flojo conjunto madrileño y la subida de moral que ha supuesto el triunfo en «El Planío», les puede llevar en nuestra opinión como a muchos al empate pero nada más. Por lo tanto y si el Elche no se duerme en los lauros, no hay más signos que la equis y el dos. Además el Elche tiene muchas ganas de puntuar en Getafe por varias razones.

PRONOSTICO: X-2

### ANALISIS GENERAL AL BOLETO

Esperamos que el líder, Barcelona y la Real sean capaces por la cuenta que les tiene de derrotar a sus rivales. El Real debe triunfar; el Cádiz tiene todas las de ganar, y vamos a ver si el Hércules consigue a costa del Almería su quinta victoria casera. De los dobles ya sabemos que lo normal salvo excepciones es la equis pues es difícil que el Bilbao, Castellón y Huelva pasen de ella. Al Burgos deseamos suerte y que se acuerde de que en Sabadell, Palencia y Santander volvió con las arcas llenas. Para terminar y como siempre: tres triples, cinco dobles y seis fijos. Métodos directo y reducido.

### MOTO-CROSS

## PARTICIPACION BURGUESA EN LA PRUEBA DE ASTORGA

### Convocatoria de campeonatos provincial e inter-provincial

El plazo de presentación de instancias es de treinta días hábiles contados a partir del siguiente a la fecha en que aparezca publicado un extracto del anuncio de provincial e interprovincial esta convocatoria en el «Boletín Oficial del Estado».

El pasado domingo se celebró en Astorga (León) el «VI Moto Cross de Primavera», en el que participaron algunos pilotos burgaleses que ultimán ya su preparación para el Campeonato que patrocinado por la excelentísima Diputación provincial de Burgos y organizado por la Delegación provincial de Motociclismo, con la colaboración de todos los clubs de la capital y provincia.

La clasificación de la carrera disputada en Astorga fue la siguiente:

1. — Tomás Gómez, de Santander (Pozueta).
2. — Javier Guerra, de Palencia (Montesa).
3. — José María Negrete, de Villadiego (Bultaco).
4. — Carlos Martínez, de La Coruña (Montesa).
7. — Miguel A. Terradillos, de Arenillas de Villadiego.
10. — Juan J. Carpintero, de Villahizán de Treviño.
12. — José María de la Hera, de Villadiego.

Participaron 26 corredores. Como se puede apreciar, una destacada participación de los pilotos burgaleses que esperamos sea superada por posteriores actuaciones a lo largo de la temporada.

### CONVOCATORIA DE CAMPEONATOS JUNIOR Y SENIOR

Las Delegaciones provinciales de la R.F.M.E. de Burgos, Valladolid, Zamora y Soria, han convocado un campeonato provincial e interprovincial de Castilla y León 81º para moto-cross, categoría juniors.

Comprende diversas pruebas, entre las cuales se encuentran las siguientes, comprendidas en nuestra provincia:

17 de Mayo: Premio La Parte de Bureba, organizado por el M. C. Mirandés.

31 de Mayo: Campeonato provincial e interprovincial «Ciudad de Aranda», a cargo del M. C. de Aranda de Duero.

7 de Junio: Trofeo San Juan del Monte, Moto Club Mirandés.

2 de Agosto: II Moto-cross Quintanapalla, M. C. Burgalés.

6 de Septiembre: II Premio Ciudad de Belorado y Campeonato provincial e interprovincial, M. C. Burgalés.

Como pruebas reservas están previstos otros premios «Ciudad de Briviesca» e Ibeas de Juarros.

Asimismo, en categoría seniors y patrocinado por la Diputación, hay otro premio convocado, que prevé las siguientes pruebas:

17 de Abril: Trofeo Presidente Moto Club Aranda, en el circuito «La Calabaza», en Aranda.

3 de Mayo: Trofeo Presidente Clubmotor de Burgos, en el circuito «El Grajo».

28 de Junio: Trofeo San Pedro de Burgos, organizado por el Moto Club Burgalés, en el circuito San Isidro.

19 de Julio: Premio Quintana de la Sierra, en el circuito «Los Caños».

9 de Agosto: Premio «Ciudad de Villadiego», circuito «Alto la Riva».

16 de Agosto: Premio «Ciudad de Villarcayo».

13 de Septiembre: Premio «Altamira», en Miranda de Ebro, en el circuito «Sol de Ayuelas».

Como pruebas reservas están programadas las de «Ciudad de Briviesca» y Aranda de Duero.

## Federación Provincial de Tiro

### Cada día aumenta el número de participantes en las competiciones

El domingo, en el campo de tiro «El Cerro», se disputó una tirada con arma corta calibre 22, en la modalidad de Standard Nacional, consistente en efectuar 20 disparos sobre blanco fijo a la distancia de 25 metros y otros tantos sobre siluetas giratorias, que se hacen visibles para el tirador durante tres segundos y ocultas durante 8, en la que se proclamó vencedor el tirador Jesús María Bermejo Balanz que es otro de los candidatos burgaleses en quien se confía que ocupe de los primeros puestos a nivel nacional.

La prueba comenzó a las 10,30 horas y debido a la gran afluencia de tiradores, en especial de gente joven y nueva en este deporte, finalizó hacia las tres de la tarde.

Hubo hasta representación de Aranda de Duero, de entre los cuales se clasificó alguno entre los cinco primeros lugares.

Establecidas dos categorías, se clasificaron en los cinco primeros lugares de cada una de ellas, en la siguiente forma:

Primera categoría:  
Primero Jesús María Bermejo Balanz, de Burgos, 371 puntos sobre 400; segundo, Javier Miguel Angulo, de Burgos, 364 puntos; tercero, José López Gallo, de Burgos, 345 puntos; cuarto, Pablo Velázquez, de Aranda, 344

puntos; quinto, Fernando Merino, de Burgos, 33 puntos.

Segunda categoría:

Primero, Salvador Martín Zabalza, de Burgos, con 302 puntos sobre 400; segundo, Pedro de la Asunción, de Burgos, 290 puntos; tercero, Francisco E. Delgado, de Burgos, 286 puntos; cuarto, Luis Miguel de la Iglesia, de Burgos, 286 puntos; quinto, Guillermo Diestro, de Burgos, 282 puntos.

Es tal la afluencia de nuevos socios, que de seguir así habrá que disputar las tiradas en dos días o limitar el número de socios.

## MARIANO P. CRESPO

MASAJE TERAPEUTICO Y DEPORTIVO

QUIRO - MASAJE

Riego sanguíneo, celulitis, tensiones y dolores articulares, relajación, etc.  
Reyes Católicos, 21-5.ª derecha. Telf. 22 60 67.  
Solicite hora.  
Gracias.

## SE VENDE DISCOTECA EN PROVINCIA

(SOLO VENTA)

INTERESADOS: LLAMAR TELEFONO 22 02 97, (DE 5 A 7 TARDE)

# Pasando el rato

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

FIEL-EL

**HORIZONTALES.** — 1. Allonar la tierra arada. — 2. Redil, aprisco. — 3. Figurado: noticia, fama, Ciudad santa de la Arabia. — 4. Existe. Vida airada de pícaros y rufianes. — 5. Torta que suele hacerse por Pascua. — 6. Nombre especial que tuvo Persia. — 7. Palpar. Negación. — 8. Superior monástico. Ciudad gallega. — 9. Pieza de cierto juego de azar. — 10. Esponjoso.

**VERTICALES.** — 1. Hambre. Símbolo químico del tántalo. — 2. Dativo del pronombre. Prep. insep. — 3. Licor. Soberano del Japón. — 4. (al rev.) Anda. Agujerear. — 5. Proceder provenir. Nota. — 6. Idioma. Espasmo. — 7. Símbolo del casiopeo. Nombre de letra. — 8. Vocal repetida. Finalmente o últimamente.

**Solución al crucigrama anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1. Crotón. — 2. Afin. — 3. Mus. Rima. — 4. An. Tacar. — 5. Vade. — 6. ifoS. — 7. Toser. IL. — 8. alIT. — 9. Tana. — 10. Canela.

**VERTICALES.** — 1. Mar. Ta. — 2. Un. oL. — 3. Ras. Visita. — 4. oF. Tafetán. — 5. Tirador. Ne. — 6. Onices. Mal. — 7. Ma. II. — 8. Aro. LL.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**Solución a los siete errores:**

1. Cortina. — 2. Lámpara. — 3. Florero. — 4. Sofá.
5. Corbata. — 6. Libro. — 7. Diente.

## Y VA DE CUENTO...

### EL EMPLASTO

El bueno de Nicomedes entra en la farmacia del pueblo donde vive y pregunta al boticario:

—¿Se acuerda usted de mí?

El farmacéutico le mira fijamente y murmura:

—Si, me parece que usted estuvo la semana pasada.

—Así es.

—¿Y qué es lo que desea?

—Si usted tiene buena memoria recordará que estuve a pedirle alguna cosa contra los dolores reumáticos. Y usted me dio un emplasto.

—Espero que esté contento.

—Por eso, si; ya lo creo —concluye el bueno de Nico—. Me quitó los dolores.

Pero ahora yo quisiera que me diese usted alguna cosa para quitarme el emplasto.

### LA ANTORCHA

Un célebre explorador, a su regreso de una expedición de Africa, es invitado a casa de unos amigos, donde se han congregado algunos personajes significativos. Y uno de éstos le pregunta:

—¿Ha tenido la oportunidad de encontrar grandes fieras.

—Naturalmente —responde el explorador.

—Parece que uno no es atacado por los feroces animales si se toma la precaución de llevar en la mano una antorcha encendida.

—¿Es esto exacto?

El explorador sonríe y se contenta con responder:

—Todo depende de la velocidad con que se lleve la antorcha.

### EL PANTALON

Dos amigos se encuentran en el bar a la hora del aperitivo. Y es Calixto quien habla el primero:

—Hay una cosa que me sorprende.

—¿El qué, Calix?

—Tu forma de vestir, César.

—¿Por qué?

—Llevas siempre una buena gabardina o un hermoso abrigo, pero tu pantalón está lamentablemente usado.

—Es lo normal —arguye César alzando los hombros.

—¿Sí?

—Claro. ¿Tú conoces algún restaurante donde se pueda cambiar un viejo pantalón?

—¿Por qué?

—Llevas siempre una buena gabardina o un hermoso abrigo, pero tu pantalón está lamentablemente usado.

—Es lo normal —arguye César alzando los hombros.

—¿Sí?

—Claro. ¿Tú conoces algún restaurante donde se pueda cambiar un viejo pantalón?



## PIEL ARTIFICIAL

Un tejido vivo podría reemplazar perfectamente la epidermis destruida por quemaduras

Nueva York (AP - FIEL, EFE por Daniel Haney, en exclusiva para IDARIO DE BURGOS).

Por primera vez, los médicos han logrado cultivar un sustituto vivo de la piel humana y creen que este tejido podrá cubrir de forma permanente las heridas de personas quemadas.

El primer trasplante experimental de este material, llamado «tejido equivalente a la piel», acaba de ser realizado en el Instituto de Tecnología de Massachusetts, donde ha sido cultivado en tubo de ensayo.

Ya se habían realizado experimentos anteriores con animales.

### DOS CAPAS

Sin embargo, esta piel de tubo de ensayo se diferencia de la natural en que no tiene pelo ni glándulas sudoríparas.

La piel natural está compuesta por dos capas, la dermis —interior— y la epidermis, o exterior.

Los científicos toman una pequeña muestra de la piel del enfermo, extraen cierto número de células y las multiplican en tubo de ensayo. Luego, estas células se mezclan con un «có-

explica Bell. En dos semanas se consigue una superficie algo menos.

En su opinión, muchos quemados podrán sobrevivir con injertos de piel artificial hasta que sea posible cultivar la piel permanente e implantársela.

«Cuando se ha hecho esta combinación —explica Bell—, el colágeno sale de la solución y forma fibras, que las células recogen y hacen compactas. Este proceso convierte el «có-

tel» en alguno que se semeja a un tejido. Esta es la clave de nuestro descubrimiento»

Luego, se toman células epidérmicas del paciente y se rocía con ellas el nuevo tejido, donde crecen y forman la capa exterior. La piel ya terminada se trasplanta al paciente, donde forma diminutos vasos sanguíneos.

Bell termina diciendo que la nueva piel puede adoptar cualquier forma y cultivarse en cantidades prácticamente limitadas.

### SIN RECHAZO

A diferencia de la piel artificial que más tarde ha de reemplazarse por piel del cuerpo de la propia víctima este material, dicen los médicos, no habrá de ser retirado nunca.

El tejido se cultiva en tubo de ensayo, partiendo de una minúscula muestra de la piel del paciente. Por este motivo, el cuerpo no lo atacará más tarde ni rechazará el injerto.

«Esta es la primera vez que se ha hecho en laboratorio y trasplantado, una piel viviente, con su pleno espesor», declara Eugene Bell, director del experimento y biólogo del Instituto.

El trabajo se ha realizado en colaboración con médicos del Instituto de Quemados de Boston.

Bell declara también que si el injerto realizado ahora en un voluntario sano tiene éxito se empezará pronto a ensayar la nueva piel en personas que hayan sufrido quemaduras.

En la actualidad, se tarda alrededor de un mes en cultivar un decímetro cuadrado de piel.

## HECHOS Y FIGURAS

### HABITOS ALIMENTICIOS

Roma. — Los italianos consumen más grasas, más azúcares y más pastas que hace algunos años. El consumo de grasas de origen animal se elevó en 1980 a 19,4 kilos por persona y año, frente a 16,4 kilos en 1975. A su vez, el consumo de azúcares aumentó en cuatro kilos por habitante y año en el mismo período, y el de carbohidratos (pastas y pan) en un kilogramo por persona y año.

Por otra parte, los italianos gastan el 11,5 por ciento de su presupuesto alimentario en carne, el 5,3 por ciento en patatas, verduras y fruta y el 4,9 por ciento en leche, quesos y huevos. Finalmente, también aumentaron los gastos en comidas y consumiciones fuera de casa. Según la unión de consumidores en 1980 estos almuerzos supusieron el 4,6 por ciento de presupuesto alimentario.

Los Angeles. — Un año después de que se legalizara el consumo de marihuana para los enfermos terminales de cáncer del Estado de California, la mayoría de ellos tienen que compararla a los traficantes legales porque los organismos oficiales la entregan con cuantogotas. Esta es la denuncia que hizo hoy el diario «Los Angeles Times», explicando que pese a que de 3.000 a 7.000 enfermos del Estado esperaban la droga legal, un organismo federal la destruía. La marihuana se legalizó para uso de enfermos de cáncer tras distintas investigaciones sobre su efecto en la prevención de vómitos, habituales en los enfermos sometidos a quimioterapia. La marihuana se puede fumar o ingerir en píldoras conocidas como «THC». Aunque la droga no produce efecto alguno sobre la enfermedad reduce los vómitos y contribuye a la mejora de algunos síntomas de los enfermos. En el Estado de California, sólo 220 médicos pueden recetar la marihuana, tras un estudio exhaustivo de cada enfermo.

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

Los Angeles. — El Ayuntamiento de Los Angeles inició un programa de carburantes no convencionales en sus vehículos con la incorporación a su flota de 40 «Ford Escort» propulsados por metanol. El metanol puede ser producido a bajo precio y fácilmente a partir del carbón, de la madera, de algunas basuras o de cualquier material de origen orgánico. Los automóviles estarán en estudio durante dos años acogidos a un programa patrocinado por la Comisión de Energía de California, que ha invertido 10 millones de dólares en distintos proyectos similares. Otros vehículos de la ciudad de Los Angeles funcionarán con alcohol y otros con sasohol (mezcla de 90 por ciento de gasolina y 10 por ciento de alcohol).

## Don Celes

## Por Olmo



Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**SE ALQUILA** piso lujoso, amueblado Carmen 6, portería

**SANTOS.** — Alquiler oficinas en el centro de Burgos, desde 36 m<sup>2</sup> en adelante Julio Sáez Hoya 8-6.

**BENIDORM,** alquiler apartamentos, promoción Abril-Mayo, 3.500 pesetas semanales (965) 856386.

**LOCAL** 250 metros, con entrada camiones y oficinas. Cedo en alquiler. Tfños. 205277-202759.

**SE NECESITA** local para almacén, de 200 a 300 m<sup>2</sup> no importa zona. Imprescindible sea de nueva construcción. Interesados llamar teléfono 209971, horas de oficina.

**URGENTE** necesito piso alquiler amueblado céntrico. Telf 224617

**ULTRAMARINOS** Espolón, local a dos calles, 200,60 metros instalaciones completas, grandes escaparates Prigo. Moneda, 13.

**ALQUILO** plaza garaje, junto Plaza Vega. Garaje Orly. 209037 - 204728.

**SE ARRIENDA** piso amueblado. Llamar teléfono 219340.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico, servicios centrales. Informarán: Telf 205034 (mañanas)

**SE ALQUILA** plaza de garaje. Informes: Avenida General Yagüe, 34, escalera 7, 6.º B (de 7,30 a 9 noche de lunes a jueves)

**ALQUILO** plaza garaje. Calle Legión Española. Informes: Telf 219105.

**ALQUILO** piso, solteros. Parque Avenidas. Informes: Trinas, 10, 4.º derecha.

**NECESITO** apartamento amueblado, céntrico, uno, dos dormitorios, salón, calefacción central. Teléfono 204883. Srta. Maite.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Teléfono 200768.

**SE ALQUILAN** plazas de garaje en calle Arzobispo de Castro. Frente géneros de punto Palpi. Informes: horas de oficina Telf 211215

**RITORT.** — Alquiler piso amueblado, Avenida Vena, calefacción, cuatro habitaciones Reyes Católicos 4

**RITORT.** — Alquiler piso amueblado, calle Zamora, cuatro habitaciones, exterior, soleado

**ALQUILO** piso sin muebles Avda del Cid. Llamar mañanas de 10 a 12 Teléfono 220156

**SE ALQUILA** garaje en la calle Burgense. Teléfono 205535

**PLAZA** garaje alquiler, vando. Avda Yagüe, 2 (Pza. Cruzada) 224266.

**PRECISO** en renta piso nuevo o seminuevo, por un año Teléfono 209530. Tardes de 3 a 6.

**LOCALES** comerciales arriendo, Eladio Perlado, varias superficies Albillos, Espolón 22

**DE LA FUENTE.** — Traspaso excelente lonja de 270 m<sup>2</sup> zona San Pablo. ¡Consúlteme! San Pablo, 12-C. 6.º C.

**REYES** Católicos, 10, alquiler apartamento pequeño. Telf. 215283.

**PISO** apartamento, entreplanta, céntrico, necesito alquiler para oficinas. Telf. 209929 (horas oficina).

**ALQUILO** o vendo piso céntrico, amueblado, calefacción individual. Teléfono 220302.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón: teléfono 209173.

**ALQUILO** apartamento amueblado. Avenida Cid, 46-2.º D. Verle de 5 a 8 tarde.

**Automóviles y accesorios**

**TALLER** Faúndez y González Mecánica chapa pintura y electricidad Servicio de grúas permanente asistencia técnica en carretera todos los días del año. Incluidos domingos y festivos 227140 y 220064 Permanentes: 290048 216548

**AUTOMOVILES VA ROMA** - Compra-venta de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados Mínima entrada Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses Madrid 17 Teléfono 207087

**FAUNDEZ** y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real N.º 7-A Capiscot Abierto sábados tarde

**AUTOMOVILES** Vicente López vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales garantizado Buen precio y mínima entrada Calle Pisones 40 Teléfono 209667

**DUCAR.** - Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres Últimos modelos Arzobispo de Castro N.º 7 Teléfono 222222

**AVIA** 1.250 Ebro F 108 Mercedes 1.300 Totalmente revisados Facilidades de pago Ruera Automoción Carretera Madrid Irún kilómetro 243 (frente a Firestone) Teléfono 220216

**BMW** 625-2.000 FI-Seat 127 128 124 familiar 124 Sport 1.800 Citroen CX GS Vehículos totalmente revisados como nuevos a precio de ocasión Ruera Vitoria 19 (tardes) Telf. 203837 215766

**AUTOMOVILES PEDROSA** - Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo cliente cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfono 220047 y 227787

**EUROCASION** - Coches revisados y garantizados todas marcas y modelos Trabado S L Carretera Madrid Irún Km 234 Teléfono 200543 y 200542 - General Sanz Pastor número 8

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión revise y compruébelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega 15 Todas marcas

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos todas las marcas «Serv. Auto» Sanjurjo 9 Teléfono 222715

**FUNDAS** para su coche confección y montaje en el día Arahueta San Isidro 13 Teléfono 207327

**AUTOMOVILES** 200 todas las marcas todos los modelos varios Diesel, precios a comparar entradas a estudiar garantías no tenemos comisiones descuento a Vitoria 200 Teléfono 220733

**PARTICULAR** vendo 132 automático, barato. BU-C. Tfno. 220854.

**BARRIADA** Ilerra Pedro vende todos modelos automovil, revisados al máximo por ser profesional garantizados. Facilidades pago Teléfono 214756

**AUTOMOVILES** Gamonal vende 124-diesel, 132-gas-oil, R-6, R-7, R-12 Varios 117 y 1.200 150 y varios modelos más Facilidades mínima entrada Garantizados en calle Pedro Alfaro 2 Teléfono 223814

**OCASION** vendo AK-400, furgoneta, Seat 850, 850 especial, R-8, barato, 124 y 133. Simca Rallye, Dynan-6 Ford Fiesta. Talleres Arnaiz Lealtad. 1 208768

**HERTZ** - Alquiler sin conductor Rent a car

**HERTZ** - Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas

**HERTZ** - Alquiler aquí y entréguelo allá Más de 50 oficinas Estable en los principales aeropuertos

**HERTZ** - Aceptamos las principales tarjetas de crédito

**ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo

**HERTZ** - Calle Vitoria 115 220616

**AUTOMOVILES** Grandmontagne Todos los modelos con los mejores precios garantía firmada y máximas facilidades Abierto hasta las nueve incluso sábados. Francisco Grandmontagne 22 Tf 215050

**SE ALQUILAN** dos Land Rover. Telf. 204311.

**PARTICULAR** vendo 127, tres puertas, 60.000 kilómetros Guadilla de Villamar Teléfono 360026.

**VENDO** R-5, en buen estado. BU-B Teléfono 212784.

**VENDO** R-12, buen estado, económico. 226484 (llamar noche)

**SE VENDE** 850 especial, particular, económico. Llamar Telf. 225501.

**PARTICULAR** a particular vende coche Citroen G-S impecable Teléfono 310211. R-8 extras vando. Teléfono 207238

**VENDO** coche «R-12». Francisco Grandmontagne, 23, 4.º D. Teléfono 213116.

**SIMCA** 1.200 familiar, se vende. Teléfono 201591

850 buen estado, vando o cambio por moto. Teléfono 220514.

**OCASION** única. Vendo «Volvo» Diesel nuevo. Para tratar, en Diagnóstico del Automóvil. Carretera Logroño n.º 11. Teléfono 210439.

**OCASION,** vendo coche antiguo, en buen estado Ford Topolino, pequeño «ratoncito», año 1936. Telf. 208962.

**VENDO** 600-E, en buen estado. Teléfono 211840, de 9 a 14 horas.

**VENDO** R-8 TS, a toda prueba y Seat-600 D, barato. Telf. 213673

**SE VENDE** camión Ebro, E-60, en Mazuelo de Muñío. Tratar con Félix Ruiz.

**VENDO** Seat 850 normal y especial. Santa Ana, 21-1.º. Teléfono 216401.

**Colocaciones**

**SE OFRECEN** pintores para capital y provincia Telf 226131

**SE NECESITA** botones, 16 años Informes: Hostal Rice (INEM 18.456)

**SE NECESITA** chica fija. Teléfono 229843 (tardes).

**SE NECESITA** barman. Llamar 222300 (INEM 19.038).

**SE NECESITA** chica fija, con informes. Teléfono 226149.

**ZANJA,** 14 Kms. trabajo zanja 0,45x1,10 metros. Ofertas al 988/825021.

**VENDEDORA** necesita Agencia Publicidad, condiciones a convenir. Presentarse 6,30-8, en Vitoria, 30 (INEM 17.563).

**SE NECESITA** empleada de hogar fija. Buen sueldo. Defensores de Oviedo, 3-2.º derecha. Tardes.

**SE NECESITA** chica interna, con experiencia. Teléfono 200976.

**SE NECESITA** chica interna. Reyes Católicos, 2-4.º B.

**SE NECESITA** pastor de ganado lanar. Hermanos Riaño, Villadiego (INEM 19.072).

**MATRIMONIO** necesita chica interna en Paseo Isla, N.º 6-4.º C. Interesadas llamar teléfono 229574.

**SE NECESITA** chica interna, con informes. Teléfono 203572.

**MATRIMONIO** con 2 niños, necesita chica fija. Buen sueldo Teléfono 207551.

**GANARAN** dinero efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos Hispanotensa, Benidorm (Alicante)

**SE NECESITA** portero, camarero barra y camarera comedor; para sábados, domingos y festivos, con experiencia, sueldo a convenir. Interesados llamar de las 12 del mediodía a 12 noche al teléfono 404049 (INEM 19.073).

**NECESITO** chica fija para Vitoria, buen sueldo, con experiencia e informes. Sanjurjo 11-10.º Izquierda.

**SE NECESITA** joven o señora para cuidar dos niños de 3 y 5 años, ambos van al colegio. Interesados dirigirse Nuño Rasura, 12, tienda.

**Compras y ventas**

**ESTANTERIAS** metálicas Dexión, montaje inmediato Ruera Teléfono 220216

**VENDO** ventanas aluminio, varias series y puertas, económico. Teléfono 591026

**VENDO** alpacas de paja blanca picada, almacenadas en lugar cerrado. Pablo Galiana. Cladoncha.

**VENDO** semilla espartaca. Telf. 218861.

**SE VENDEN** perros pekineses y dogo alemán, venta e instalación de acuarios. Pajarería Acuarium Burgalesa. Santa Clara, N.º 20.

**VENDO** 8.000 kilos de alfalfa, en Villariezo. Máximo López.

**VENDO** 6.000 kilos alfalfa empacada. Teléfono 170109. Ignacio López. Lerma.

**VENDO** madera nogal en tablonos. Informes: Telf. 225981, horas de 15 a 18.

**SE VENDE** cocina gas, fregadero aluminio, 4 puertas y sillas. Plaza Cruzada, 6, portería.

**Enseñanzas**

**CORTE** Paris, últimos modelos Cortar y probar. Tfno. 215280.

**NATIVOS** titulados con experiencia le enseñarán en INLINGUA IDIOMAS Alonso Martínez. 1 206851

**CEUS,** curso de acceso a la Universidad, sin Bachillerato. Lain Calvo, 14-3.º.

**Fincas**

**SALOU** vendo apartamento amueblado. 70 metros cuadrados, económico. Informes: teléfonos 977/823054 y 93/3142396

**SANTOS.** - Pisos sinmuevos en calle Clunia, alturas 7.º y 8.º, soleados. Con trastero. Véalos. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**VIVIENDAS** muy económicas, de protección oficial, 4 habitaciones, 2 terrazas, calefacción central, condiciones de pago inmejorables, junto Colegio EGB Carretera Poza, Edificio Trujillo Teléfono 222009

**SANTOS.** - Piso a estrenar, General Yagüe, exteriores Gran zona verde, servicios centrales. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vendo pisos a estrenar, en calle Alfaro, con garaje, opcional Superficies y alturas diversas. Desde 3.000.000 pesetas. Construcción primera calidad. 4 y 5 habitaciones. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS.** - Piso de lujo en Beyre, 130 m<sup>2</sup>, con plaza garaje y trastero. Exterior. cocina totalmente amueblada. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Apartamentos amplios y exteriores, con o sin plaza garaje. Avda del Cid, Petronila Casado, calle Vitoria, 2 y 3 habitaciones Facilidades Julio Sáez Hoya 8-6.º

**SANTOS.** - Piso amplio en Reyes Católicos. 90 m<sup>2</sup>, cuatro habitaciones, servicios centrales, semi-nuevo. Julio Sáez Hoya 8-6.º

**VENDO** piso económico, Fuentesillas. Llamar de 5 a 7 Telf 209425

**SANTOS.** - Piso amplio, cinco habitaciones, semi-nuevo, Melchor Prieto, altura 6.º, servicios centrales. Buen precio. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vende estudios propios profesionales en calle Vitoria, 29 y calle Clunia. Grandes facilidades. Véalos. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Piso 1.º, propio para oficina, en Francisco Grandmontagne, amplio, exterior Otro con calefacción individual altura 4.º. Facilidades. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vende excelente piso en Avenida General Vigón, 4 habitaciones, servicios centrales, buena altura Julio Sáez Hoya 8-6.º

**SANTOS.** - Ocasión. piso amplio en Sagrada Familia, 6 habitaciones, altura 4.º, soleado. precio interesante Julio Sáez Hoya 8-6.º

**SANTOS.** - Piso económico en Barriada Urbecasa, varias alturas, 4 habitaciones. decorados Desde 2.000.000 pesetas. Visítelos Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vende pisos en calle Vitoria (Gamonal), desde 2.575.000 pesetas. servicios centrales o individuales, varias alturas y superficies.

**SANTOS.** - Extraordinarios pisos, cinco habitaciones, en calle Vitoria, alturas varias servicios centrales Exterior. Buen precio Julio Sáez Hoya 8-6.º

**SANTOS.** - Locales comerciales en Alfaro, calle Vitoria Luis Alberdi, Parque Avenidas, Eladio Perlado Desde 55 m<sup>2</sup> Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** - Vende locales comerciales en calle Calzadas Superficies a elegir Buen precio. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**VENDO** finca, construcción planta y piso bien situada, buenos servicios. Teléfono 942-221857

**APARTAMENTO,** vando sala estar terraza cubierta dormitorio, cocina baño, servicios centrales y teléfono. Avda Vena 3 6.º, 2-I Teléfono 229769 (Véanlo tardes).

**VENDO** piso, calle Romancero, 40-3.º, tres dormitorios, salón, baño, cocina amueblada, dos terrazas.

**VENDO** piso calle Particular de las Calzadas, 1. Teléfono 222346 y 210020

**VENDO** plaza de garaje, zona Plaza Francisco Sarmiento. Teléfono 212784.

**VENDO** piso. Calle Madrid, 68-8.º B. Razón: portería.

**¡ATENCIÓN!** Local, 70 metros, 100 planta. ¡Ideal!, tiendas, taberna, Peñas. ¡Véalo! Prigo. Moneda, 13.

**¡BANCOS!** Estratégico, local 100 metros, vivienda. Santa Clara. Prigo.

**¡HOTELEROS!** Mesón, instalación completa, dos barras, preciosa decoración, céntrico, paso obligado turismo. ¡Visitenos! Prigo.

**VENDO** piso. C/. Francisco Grandmontagne n.º 20. 1.º G.

**¡NOVIOS!** Preciosos, soleados, apartamentos: construidos, pensando necesidades actuales. Servicios centrales, ¡grandes facilidades!, pago 12 años. ¡Véanlos! Prigo.

**¡COMUNIDADES!** Moderna casa con ocho habitaciones, tres baños, preciosas vistas, 100 metros terraza, calefacción, agua caliente central, cercanías San Pablo. Prigo. Moneda, 13.

**¡SEÑORAS!** Preciosas viviendas cuatro dormitorios, salón, hall, cocina, dos baños, completos, servicios centrales, facilidades, diez años prolongación. Paseo Isla. ¡Visitenos! Prigo.

**¡LOCAL** chafalán!, vivienda, garaje, propio comercios, sucursales, bancarios, 60, 100, 160 metros. Paseo Fuentesillas, 21 Prigo.

**OCASION** vando plaza garaje, General Mola, económica. Teléfono 210191.

**PISOS** nuevos, céntricos de 3 y 4 habitaciones, cocina y baño. Calefacción central. Edificio número 9 de la calle Concepción, junto a Iglesia de San Cosme. Visítelos de lunes a viernes, de 4 a 5 de la tarde. Facilidades de pago. Más información: Avenida del Cid, 3, 3.º, A. Teléfono 207340

**VENDO** o alquiler dos naves de 750 m<sup>2</sup> en Castañares, propias para todo. Telf. 223235.

**VENDO** piso zona Vigón. 150 metros útiles, calefacción central, económico. Telf 217409

**NECESITO** apartamento amueblado, céntrico. Uno, dos dormitorios, salón calefacción central. Teléfono 204883. Srta Maite.

**SE VENDE** piso muy barato. Razón: Cervantes, 5-8.º D.

**VENDO** bonito piso, 5 habitaciones, 2 baños, servicios centrales. inmejorable orientación, como nuevo, facilidades. Avda. del Cid, 89, 7.º C. Verlo: 12-2, 4-8.

**VENDO** piso económico. Calle Alfaro, Teléfono 207215

**SE VENDE** plaza de garaje en calle Santiago. Llamar al teléfono 211215

**SE VENDE** piso en Villamavillas. Informes portero.

**¡ATENCIÓN!** gran ocasión, finca Cardenafajimeno, precio económico, 1.428 m<sup>2</sup>. Prigo. 683.

**PLAZA** San Pablo, servicios centrales, 85 m<sup>2</sup>, muy económico. Prigo. 2.171.

**JUAN XXIII,** tres, salón, sol todo el día, 80 metros cuadrados. Prigo. 2.437

**LUIS** Alberdi, excelente altura, tres, salón, ¡precio inmejorable! Prigo. 2.351.

**LOCAL** Barriada Urbecasa, 200 m<sup>2</sup>, agua, luz, aseo, económico! Prigo. 2.408.

**Fincas**

**VENDO 2 pisos nuevos**, calefacción y agua caliente central. Zona Gamonal. Informes: Avda. Casa la Vega, 43, 5.º B.

**LUIS Alberdi**, precio médico, cocina amueblada electrodomésticos. exterior. Prigo. 2.456.

**FUENTECILLAS**, tres, salón, 80 m², calefacción individual, contraventanas, reformado, trastero. Prigo. 1.806.

**CONSULADO**, tres, salón, calefacción individual, contraventanas, reformado, trastero. Prigo.

**BRIVESCA**, tres, salón, cocina amueblada, buena altura. Informe: Prigo. 2.121.

**LAIN Calvo**, 90 m², a dos calles. Informe: Prigo. 1.217.

**SAN Pedro San Felices**, 80 m², exterior, soleado. Prigo. 1.921.

**MADRID**, 80 m², tres, salón, exterior, sol tardes. Informe: Prigo. 697.

**SUBIDA Saldaña**, ideal para taller vivienda, calefacción. Pregúntenos. Prigo. 1.820.

**SAN Nicolás**, tres, salón, exterior, soleado, calefacción individual. Prigo. 1.842.

**SANTA Ana**, dos, salón, exterior, soleado. Pregunte precio. Prigo. 729.

**GARCIA DE FUENTES** - Vendo piso en construcción. Cuarteles. Cuatro, salón dos garajes soleado ocasión.

**GARCIA DE FUENTES** - Piso amplio en Sanjurjo (Villa Pilar), vistas al río, cinco, salón, tres cuartos de baño.

**GARCIA DE FUENTES** - Vendo piso 4.º en General Vigón tres amplias habitaciones, salón, terraza, contraventanas, calefacción individual, ascensores, carbonera, económico.

**GARCIA DE FUENTES** - Piso, Legión Española, tres, salón, terraza, armarios empotrados, trastero, calefacción individual.

**GARCIA DE FUENTES** - Piso en Paseo Pisones, tres, salón, cocina con gran despensa, terrazas, exterior, trastero y plaza garaje, estrenar.

**GARCIA DE FUENTES** - Vendo pisos a estrenar, 3, salón, servicios centrales, en Arzobispo de Castro.

**GARCIA DE FUENTES** - Vendo apartamentos céntricos, una o dos y salón.

**GARCIA DE FUENTES** - Piso 4.º soleado, inmejorables condiciones, tres, salón, calefacción individual, en Alhóndiga.

**GARCIA DE FUENTES** - Piso en Gamonal 3-34 cuatro y salón, soleado estrenar.

**GARCIA DE FUENTES** - Piso Carretera Logroño, tres, salón, terraza estrenar.

**GARCIA DE FUENTES** - Le puede vender sus propiedades, consulte sin compromiso, Plaza Alonso Martínez 7-A 2.º 202314.

**GARCIA DE FUENTES** - Vendo locales de 15 a 400 m² en las zonas más comerciales de Gamonal.

**GARCIA DE FUENTES** - Ocasión, vendo piso en Málaga, cerca playa, amueblado.

**RITORT** - Alquila locales y naves industriales, zonas comerciales Reyes Católicos 4.

**RITORT** - Calle Vitoria, cuatro habitaciones, exterior, poca entrada. Reyes Católicos 4.

**RITORT** - Vende local comercial, carretera Poza, totalmente instalado. 150 m². Precio interesante por traslado Reyes Católicos 4.

**RITORT** - Apartamentos dos habitaciones, salón, comedor, un baño, servicios centrales a estrenar.

**RITORT** - Vende entreplantas distintas zonas centro. Reyes Católicos 4.

**RITORT** - Local Reyes Católicos a 55.000 pesetas-metro cuadrado. Reyes Católicos 4.

**RITORT** - Por menos precio que un piso viejo, vendo pisos nuevos, cuatro habitaciones dos baños, garaje, trastero, calefacción, agua caliente central, zona residencial Gamonal, entrada desde 650.000. Puede entregar su piso usado como parte de pago Reyes Católicos 4.

**RITORT** - Carretera Poza, exterior, soleado, terraza, entrada 500.000. Resto facilidades.

**PISOS nuevos** - Compramos todas las zonas, pago contado. Ritort, S. A Reyes Católicos 4.

**RITORT** - Carretera Poza, exterior, soleado, terraza, entrada 500.000. Resto facilidades.

**PISOS nuevos** - Compramos todas las zonas, pago contado. Ritort, S. A Reyes Católicos 4.

**RITORT** - Naves industriales, zona Gamonal, de 800 m² a 1.600 metros cuadrados Reyes Católicos 4.

**VENDO piso**, perfectas condiciones, zona Reyes Católicos. Teléfono 216715.

**RITORT** - Piso céntrico, exterior, soleado, 4 habitaciones, baño, cocina, 100 m. precio total 1.600.000 pesetas.

**RITORT** - Avda. General Vigón cuatro y cinco habitaciones, servicios centrales o individuales. Facilidades.

**RITORT** - Particular Calzadas cuatro habitaciones, servicios centrales, soleado, poca entrada.

**RITORT** - Reyes Católicos, cuatro habitaciones, exterior, soleado, servicios centrales, precio único. Reyes Católicos 4.

**RITORT** - Francisco Grandmontagne, cinco habitaciones, dos baños, prácticamente a estrenar, consútenos. Está en precio.

**CARRETERA Poza Edificio «Jaén» n.º 1, 6.º C**, vendo piso Zona Gamonal, 500.000 entrada, resto 12 años. Precio total: 1.950.000.

**VENDO piso exterior**, calefacción individual, barato. Grandes facilidades. Capiscol. Razón: Bar Sangha. San Juan Ortega.

**SE VENDEN** derechos de comunidad Urbanización los cuarteles Teléfono 202364.

**VENDO directamente** local comercial, 70 metros cuadrados. Vitoria, 46. 204728-209037.

**SE VENDE piso** céntrico. Razón: Telf. 213940. Llamar de 5 en adelante.

**VENDO piso**, Avenida Vena, servicios centrales, garaje, soleado. Teléfono 222375.

**SE VENDE piso**, Santa Cruz, 27-1.º A.

**VENDO piso** soleado, 6 habitaciones, dos baños. Santa Clara, 40. Teléfono 214517.

**PARTICULAR ofrece** parcela edificable, junto al agua, urbanizada, a 90 Kms. de Madrid y otra en zona residencial deportiva a 25 kilómetros de Tarragona. Interesados escribir apartado Correos 20.032 de Madrid. Asunto parcelas.

**MAGNIFICO piso**, centro Vadillos, sin gastos, 2.900.000. Ocasión. Albillos, Espolón, 22.

**PISOS baratos**: San Gil, 1.000.000; San Felices, 1.900.000; Vitoria, 2.500.000. Albillos, Espolón, 22.

**GRAN piso frente** Banco España. Buen precio. Para profesionales. Albillos, Espolón, 22.

**CASA dos plantas** con terreno, huerta-jardín. En ciudad. Ocasión. Albillos, Espolón, 22.

**VENDO piso nuevo**, 90 metros cuadrados, con jardín adosado de 140 metros cuadrados, servicios centrales, muy buenos acabados, precio total 3.200.000, grandes facilidades. Informes en Barrio del Pilar, n.º 1 bajo-H. 204052.

**EXTRAORDINARIO piso duplex**, nuevo, con gran salón, tres dormitorios, cocina, 2 cuartos de baño completos, todo exterior. 3.400.000, facilidades. Verlo en Barrio del Pilar, n.º 1, bajo-B. 204052.

**DE LA FUENTE** - Buen 7.º piso, en General Vigón, 3 y salón, calefacción central. San Pablo, 12-C, 6.º C.

**DE LA FUENTE** - Piso tercero, calle Calera, tres y salón, dos baños, calefacción individual, 1.000 pesetas comunidad.

**DE LA FUENTE** - Piso muy céntrico, tres y salón, calefacción gasóleo. Barato. 1.000 pesetas comunidad.

**DE LA FUENTE** - Atico precioso de 100 metros cuadrados, con 95 m² de terraza, teléfono, calefacción central. Parque Avenidas. Buenas condiciones. San Pablo, 12-C, 6.º C.

**DE LA FUENTE** - Piso 4.º, Avda. Cid, tres y salón, calefacción central.

**DE LA FUENTE** - Vendo varios pisos de tres y salón, en Casa la Vega, servicios centrales.

**DE LA FUENTE** - Excelente piso en Paseo de la Isla, 148 m², servicios centrales, garaje, trastero, muy mejorado. ¡Véalo!

**DE LA FUENTE** - Vende dos magníficos locales de 41 y 34 m², en calle Santa Clara, antiguo Asilo de Ancianos. Exentos escrituras. San Pablo, 12-C, 6.º C.

**DE LA FUENTE** - Vende dos lonjas comerciales, zona Romancero de 180 y 225 metros cuadrados, condiciones económicas y financieras muy ventajosas.

**DE LA FUENTE** - Vende varios locales en centro y Gamonal, varias superficies.

**ALICANTE**, chalet y parcela, cuatro millones. Apartado 53.135. Madrid.

**PLAYA de San Juan** (Alicante). Pisos de lujo, llave en mano, tres dormitorios, dos baños. Entrada 590.000 pesetas. Facilidades ocho años. Edificio Benavente. Piso piloto incluso festivos mañanas. Teléfono (965) 656993.

**Fincas Rústicas**

**VENDO casa** en Ublerna, planta y piso, construcción de piedra, con 4.000 m² de terreno en el margen del río. Teléfono 200723.

**VENDO parcela**, a cuatro kilómetros de Aranda de Duero, en el nacional N.º 1, con 1.000 metros, urbanizada, alambrada, agua, luz, piscina. Telf. 501359.

**VENDO casa** en Santibañez Zarzadura. Informes: Juan Antón.

**VENDO casa rural**. Telf. 227021.

**CASTRILLO del Val**, 680 m², propia instalaciones recreativas, económica. Prigo. 582.

**DOS fincas**, en Cardenajierno, 1.292 metros cuadrados, 200 metros cuadrados, ¡precio estupendo! Propio inversión, instalaciones agrarias, recreativo, etc. Prigo. 644, 581.

**SAN Medel**, finca ¡muy económica! 544 m², estupenda inversión. Prigo. 678.

**CARDENADIJO** se subasta, 200.000 pesetas, típica casa antigua. Teléfono 290028.

**FINCA recreo**, modernos edificios, 2.000 m², huerta vallada. Agua, luz. Pueblo próximo. Albillos, Espolón, 22.

**DE LA FUENTE** - Vendo finca de 1.100 metros cuadrados, a edificar de inmediato, a 12 Kms. de Burgos. San Pablo, 12-C, 6.º C.

**VENDO piso**, Casillas, 7-2.º. Verle: 4 a 6.

**Ganados y aperos**

**SELECCIONADORAS** «Seltra» (subvencionadas) con las mejores y últimas técnicas. Tenemos otras marcas usadas. Vélez, S. A. Teléfonos: 988-728439. Patencia y en Burgos 202591.

**SE VENDEN** rebaño de ovejas, 40 con cría grande y 100 abocadas a parir. Informes: Samsón. La Herradura.

**Huéspedes**

**CEDO habitación** a uno o dos empleados. Teléfono 220986.

**DOY habitación** y cocina a señoritas. Teléfono 208673.

**PENSION completa**. Vitoria 183, 8.º E.

**SE DA habitación**. Calle Madrid, 23-2.º izquierda.

**CAMAS**, servicios centrales, 250. Parque Santiago, 2-4.º (Gamonal).

**CEDO habitación** a señorita, pensión completa o sólo dormir. Teléfono 219180.

**SE BUSCA chica** para compartir casa. Teléfono 210639 (de 11 a 2 y 6 a 8).

**HABITACION** una o dos señoritas, preferible dormir. Telf. 213695.

**CASA confortable**, tranquila, cede habitación dormir, derecho cocina. Telf. 227932.

**Muebles**

**VENDO mueble** camablibrería, muy barato. Teléfono 218016.

**Perdidas**

**EXTRAVIO** perra pointer, blanca y negra. Se gratificará. 203567.

**Televisores**

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224139.

**RADIO CARACAS** reparación televisores todas marcas a domicilio instalación y reparación antenas colectivas e individuales Calzadas 18 Telf. 221529.

**RADIO TV CARLOS** Reparación a domicilio de televisores todas marcas instalación y reparación de antenas colectivas e individuales Teléfono 217579.

**Traspasos**

**TRASPASO** drogueria jugueteria Informes: Telf. 226131.

**SE TRASPASA** local céntrico, a 50 m. Plaza Mayor, instalado. Teléfono 201070.

**¡LOCAL!** Mejor calle Logroño, traspaso barato. ¡Ideal! Sucursales Bancos, comercios. Prigo. Moneda, 13.

**¡NECESITO!** Para mis representados, local, pago contado. Calle Santader, Plaza Mayor, San Pablo, Paloma, Cardenal Segura, Vitoria, Plaza Santo Domingo de Guzmán. Prigo. Moneda, 13.

**BAR Restaurante** Miraflores con vivienda, jardín, almacenes, baja renta. Informes en el mismo. Paseo de la Quinta.

**SE TRASPASA** entreplanta comercial, céntrica. Instalación completa, con teléfono, luz, etc. Entrega inmediata. Propia para oficina, despacho, consultas, etc. Informes: teléfono 217260.

**TRASPASO** negocio de gran porvenir, por no poder atender. Informes: Telf. 211616, de 4 a 10.

**Varios**

**REPARO** puertas-ventanas aluminio, hierro, a domicilio. Teléfonos 214290 200321.

**SE VENDE** pescadería a estrenar. Las Torres. Razón Tíno 225809.

**PINTORES**, todo tipo de trabajos, garantizados, en el día, económico. Teléfono 206815.

**BUSCO** persona muy formada religiosamente, que desee peregrinar conmigo a santuarios marianos para pedir por la paz. Entrevístese, ocho tarde, con Sr. Sevilla. Hospedería Jerez. Calle Santa Cruz, 6, 3.º. Burgos.

**SE ARREGLAN** tejados, canalones y alfilería en general. Teléfono 219427.

**SE HACEN** reformas en general, colegios, pisos, chalets, naves, fachadas, cubiertas tejados, cuartos de baño, en provincia y capital. Especialidad en fachadas de Cotegrán. Teléfono 213036.

**ACUCHILLADOS** y barnizados de pisos, limpiezas pulidor. Teléfonos 223665 203699.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107.

**TALLERES** Roan, servicio técnico, maquinaria de construcción y construcciones metálicas, cercado de fincas. 220922.

**FINANCIAMOS** grandes proyectos. Apartado 53.135. Madrid.

**Diario de Burgos, S. A.**  
TALLERES GRAFICOS

- etiquetajes
- pegatinas
- folletos
- memorias
- cartelería
- revistas
- formularios
- libros

**Pídanos presupuesto**



## Crónica del tiempo

### LLEGA NUEVA BORRASCA

Madrid.—(Colpsa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Una cuña de alta presión entraba ayer por el Oeste de la Península, y hoy estará sobre la mitad oriental, con tendencia a irse deprisa más hacia el Este. Detrás de ella llega una nueva borrasca, con un frente de lluvias y otro de chubascos que tratarán de barrer la Península de Oeste a Este, situándose el centro de la borrasca en las proximidades de Galicia, para después penetrar.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Iniciación de nuevas lluvias en Galicia y Extremadura, que se irán extendiendo progresivamente en la cuenca del Duero, a Andalucía occidental y después a Castilla la Nueva, Andalucía oriental y áreas del Sureste al caer el día o ya de noche. Predominio del tiempo seco en el resto de España.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Chubascos irregulares y algunas tormentas en el tercio oriental de la Península y en Baleares. Claros y nublados en las demás regiones, con algunos chubascos dispersos, menos probables cuanto más al Norte y cuanto más al Noroeste, y poco probable también en Canarias, donde habrá aumentos de nubosidad.

#### TENDENCIA PARA EL VIERNES

Algunos chubascos en la vertiente cantábrica y en puntos del alto Ebro, del Sureste y de Baleares. Nubosidad variable el resto.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

##### EN ESPAÑA:

Burgos, 8 grados; Santander, 11; San Sebastián, Vitoria y Pamplona, 10; Logroño, 9; La Coruña, 11; Valladolid, 12; Avila, 8; Soria, 7; Bilbao, 10; Zaragoza, 15; Barcelona, 17; Valencia, 21; Madrid, 16; Sevilla, 19; Málaga, 20; Palma de Mallorca, 15; Las Palmas, 18.

##### EN EL RESTO DE EUROPA:

Estocolmo, 10; Copenhague, 10; Londres, 8; Bruselas, 9; Ginebra, 11; Zurich, 13; París, 10; Burdeos, 16; Lyon, 14; Lisboa, 15; Frankfurt, 16; Roma, 24; Milán, 14; Helsinki, 5; Moscú, 5.

Por si fueran constitutivas de delito

## EL MINISTERIO DEL INTERIOR REMITE AL FISCAL ACTUACIONES DE AYUNTAMIENTOS VASCOS Y DE H. B.

Madrid (Efe). — El ministro del Interior, Juan José Rosón, ha puesto en conocimiento del fiscal general del Estado los siguientes hechos por si fueran constitutivos del delito de apología del terrorismo, según ha manifestado a "Efe" un portavoz del Ministerio del Interior:

—Que los Ayuntamientos de Hernani, Pasajes de San Pedro y Rentería han puesto a la ikurría a media asta y crespones negros, hoy y ayer, por la muerte de José Manuel Ariztimuño Mendizábal, presunto etarra que murió el pasado sábado en un enfrentamiento con la Policía en Vitoria, por si ello fuese constitutivo del delito de apología del terrorismo (art. 1 del real decreto-ley 3-79, de 28 de Enero, sobre protección de la seguridad ciudadana).

—Que la coalición "Herri Batasuna" de San Sebastián ha difundido un comunicado en el que recomienda "a sus dirigentes, militantes y simpatizantes que en caso de ser detenidos no presten declaración alguna y permanezcan en el más absoluto silencio".

Justifica esta recomendación ante la posibilidad de "tergiversación, manipulación, malinterpretación o ampliación de declaraciones que en la vida normal no tienen mayor trascendencia, pero que al amparo de la utilización e interpretación de las nuevas y antiguas leyes se pueden convertir en delitos graves".

Este comunicado, que ha sido publicado en diversos periódicos representa una in-

citación a la falta de colaboración cívica de los afiliados a los partidos de dicha coalición y en todo caso se funda en motivos ofensivos para los miembros de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado.

Por otra parte, dicho comunicado es uno más en las actuaciones de una coalición que de modo reiterado viene actuando como brazo legal de ETA (m), de cuyas actuaciones no se recata en haber apología, lo que crea un clima público que resulta sumamente perjudicial para la seguridad ciudadana y que desmoraliza a los que en los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado son reiteradamente atacados por dicha organización terrorista.

En atención a lo expuesto, el Ministerio remite a la consideración de la Fiscalía General del Estado:

Primero. — Que se ejerciten las acciones penales correspondientes por la difusión de dicho comunicado, presuntamente constitutivo del delito de calumnia a Corporaciones y clases del Estado previsto y penado en el artículo 453 y concordantes del Código Penal.

Segundo. — La posibilidad de que "Herri Batasuna" haya incurrido en la causa de disolución prevista en el artículo 5-2-b) de la ley 54-1978 de 4 de Diciembre.

"Siendo misión del Ministerio fiscal —dice la carta remitida por el ministro del Interior al Ministerio fiscal—, según el artículo 124. 1 de la Constitución, promover la acción de la justicia en defensa de la legalidad y del

interés público tutelado por la ley, pongo estos hechos en conocimiento de V.E., para los efectos que en justicia procedan".

#### TOMA DE POSESION DEL NUEVO GOBERNADOR DE VIZCAYA

Bilbao (Logos). — "Frente a la violencia hay que desarrollar una acción concertada de todos con firmeza. En las casas, en los grupos sociales y desde los que tenemos que ejercer la autoridad, debemos defender con firmeza la convivencia y la paz", declaró el delegado del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja, en el acto del relevo del gobernador civil de Vizcaya, al haber sido nombrado el hasta ahora gobernador Juan José Izarra del Corral subsecretario del Ministerio del Interior, y para sustituirle en esta provincia Vicente Sampedro Guillamón.

El señor Izarra, del que Marcelino Oreja destacó su templanza en las decisiones, dijo que el pueblo vasco "ha sido, es y será un pueblo trabajador y enemigo de la violencia, donde todos han sido bien recibidos y donde no me cabe duda que esos grupos que intentan por la violencia silenciar a este pueblo, acabarán desapareciendo porque la mayoría así lo quiere y lo está demostrando día a día y más concretamente estos últimos meses. La violencia no conduce a nada, por que la violencia es la negación del

diálogo, de la democracia, de la convivencia, porque la violencia es intransigencia, autoritarismo y falta de deseos de convivencia.

Recordó los últimos asesinatos y subrayó más adelante que el País Vasco y España "no quieren la violencia y entre todos tendremos que recorrer el camino de la paz eliminando, mediante la convivencia pacífica, a sus enemigos, que lo son del País Vasco y de España".

En el acto estuvieron presentes representaciones de la mayor parte de las fuerzas políticas, sindicales y empresariales vascas y autoridades.

#### EL EX-GOBERNADOR DE VIZCAYA SE QUERRELA CON UN REDACTOR DE "MUNDO OBRERO"

Madrid (Efe). — El ex-gobernador civil de Vizcaya y actual subsecretario del Ministerio del Interior, Juan José Izarra del Corral, ha solicitado 10 millones de pesetas de indemnización al redactor del semanario "Mundo Obrero" Santiago Aroca, por "injurias a su persona", según ha podido saber "Efe" del propio querrelado.

La querrela del señor Izarra ha sido interpuesta —según el propio redactor— por la publicación, en esa revista, de una serie de informes sobre actividades de supuestos mercenarios implicados en los sucesos acaecidos en la localidad francesa de Hendaya en Diciembre pasado.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará, mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: **Universidades e Investigación.** — Resolución por la que se confiere carácter definitivo a las autorizaciones otorgadas con carácter experimental a las Escuelas Universitarias de Profesorado de EGB para impartir la especialidad de educación preescolar. **Defensa.** — Orden por la que se convocan 375 plazas para prestar el servicio militar en el Ejército del Aire en calidad de tropa con instrucción técnica especial (voluntariado especial). **Presidencia del Gobierno.** — Orden por la que se establece el procedimiento de concesión de los premios nacionales de periodismo.

### NUEVA SUBASTA DE JOYAS DE LA BASILICA DEL PILAR

Zaragoza (Logos). — Para los próximos días 5 y 6 de Mayo se anuncia una nueva subasta, la tercera, de joyas de la Virgen del Pilar, a fin de recaudar fondos para terminar las obras de la basílica mariana. El precio total de salida de los 217 lotes de alhajas asciende a más de 34 millones de pesetas. Como novedad en esta ocasión se enajenarán también algunos abanicos y mantones de Manila. La entidad organizadora de esta subasta, el Cabildo metropolitano indica que no saldrán piezas museables y que los objetos a subastar permanecerán expuestos en la sacristía de la Virgen del Pilar del 24 de Abril al cuatro de Mayo. Se espera que con lo que se recaude, las obras del Pilar puedan estar ya terminadas para la visita del Papa a Zaragoza, en el próximo Octubre.

### PROTOCOLO DE LA BODA DEL PRINCIPE CARLOS

Londres (Ee). — Los primeros detalles del protocolo de la boda del Príncipe Carlos y lady Diana Spencer, que se celebrará el próximo 29 de Julio, se han dado a conocer hoy por el palacio de Buckingham. El Príncipe de Gales contará durante la ceremonia con la asistencia de sus hermanos, el Príncipe Andrew, que portará el anillo matrimonial, y el Príncipe Edward. El padre de lady Diana actuará de padrino de su hija en la ceremonia religiosa de la boda. Ya están finalizados los preparativos de la comitiva nupcial, que saldrá del palacio de Buckingham para llegar a la Catedral de San Pablo, donde se oficiará la ceremonia.

### ROBA UN CARRO DE COMBATE

L'Aquila (Italia) (Efe). — Un joven penetró en un cuartel del Ejército Italiano, robó un carro de combate «M-13», atravesó sin problemas diversos controles y, finalmente, dejó aparcado el vehículo en medio de la

plaza de un populoso barrio de la ciudad, con gran alegría de los niños que jugaban en la calle. El hecho ocurrió el lunes y se comenta hoy con ironía en los medios de Prensa la «eficacia» de los sistemas de seguridad vigentes en las Fuerzas Armadas Italianas. Las autoridades militares anunciaron que se ha iniciado una investigación para delimitar las responsabilidades. El carro de combate, antes de quedar estacionado en la plaza, destruyó dos muros y un cerco de alambres de púas.

### OTRO «COSMOS» EN ORBITA

Moscú (Efe). — La Unión Soviética ha lanzado hoy al espacio el satélite artificial «Cosmos 1.261», con aparatos científicos destinados a continuar las investigaciones del cosmos según informan fuentes de la URSS.

### SECUESTRO DEL AVION INDONESIO: NO MURIO EL NIÑO

Bangkok (Efe). — Comandos indonesios y thailandeses pusieron fin anoche a las 21,35 h. e. al secuestro de un avión indonesio de las líneas aéreas «Garuda», que había sido secuestrado el sábado pasado y que permanecía en este aeropuerto con 50 rehenes a bordo. En la operación de apenas cinco minutos de duración resultaron muertos cuatro de los secuestradores y heridas otras tres personas. Un niño de cuatro años, que según las primeras noticias había muerto, se encuentra ileso, pero en un estado de tremendo shock emocional profundo, al haber quedado debajo del cadáver de un secuestrador que lo empleaba como escudo. Los pasajeros del avión, en su mayor parte indonesios, regresaron esta mañana a Yakarta, excepto los heridos y los dos ciudadanos norteamericanos, un danés y un japonés.

### PROTESTA DE BOLIVIA ANTE NICARAGUA POR LA RETENCION DE UN AVION

La Paz (Efe). — La Cancillería de Bolivia presentó una protesta formal ante el Gobierno de Nicaragua por la retención de un avión «Arava», perteneciente a la Fuerza Aérea boliviana. Las autoridades militares han dado instrucciones para que se realice la reclamación correspondiente a través del Gobierno del Perú, ya que Bolivia y Nicaragua no mantienen relaciones diplomáticas. La pasada semana se informó desde Managua que un avión boliviano fue obligado a aterrizar en Nicaragua por las Fuerzas Aéreas de ese país, «una vez que violó su espacio aéreo». Posteriormente fue retenida la nave y expulsados sus tripulantes, miembros de la Fuerza Aérea boliviana.

### ENTREVISTA HAIG-VAN AGT

Washington (Efe). — El secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, se entrevistó hoy martes durante cuatro horas con el primer ministro holandés Andreas Van Agt. Van Agt y Haig discutieron, según fuentes del Departamento de Estado, sobre la colocación de misiles de medio alcance de la Alianza Atlántica en territorio holandés. En Diciembre de 1979 el Gobierno de La Haya se comprometió a colocar 48 misiles pero desde entonces la oposición a la medida ha aumentado hasta tal punto en el país que las autoridades han aplazado la puesta en práctica de la decisión.

## Reunión de la Comisión para Asuntos Económicos Reconversión industrial, medidas para paliar los efectos de la sequía y otros asuntos, en el orden del día

Madrid, (Efe). — Pasadas las diez de la mañana se ha reunido en el palacio de la Moncloa la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, presidida por su titular, Leopoldo Calvo Sotelo.

Fuentes oficiales han informado a «Efe» que el equipo económico del Gobierno estudia, entre otros temas, el proyecto de decreto-ley sobre reconversión industrial, el plan de medidas urgentes para paliar los efectos de la sequía y, probablemente, el Instituto Nacional de Hidrocarburos, la reestructuración del sector naval y un proyecto de modificación en el sistema de control de precios.

En cuanto a las ayudas al campo, el ministro de Agricultura, presentará a la Comisión delegada el programa elaborado en los últimos días, que recoge moratorias, ayudas y créditos por un valor superior a los 35.000 millones de pesetas.

El número de provincias que recibirán ayudas por causa de la sequía es de 22 [Andalucía,

Extremadura, La Mancha y algunas zonas del Duero y Levante] aunque sigue en estudio la inclusión de otras zonas, de acuerdo con la división general que se ha hecho según el grado en que han sido afectadas.

Entre las medidas de ayuda al campo hay que señalar, además de la concesión de créditos la moratoria en los pagos de la Seguridad Social Agraria, en los recibos de la contribución y la reducción en el precio de entrada de productos como el maíz y el sorgo para abaratar los costos del alimento del ganado.

CONTINUARA HOY Madrid, (Efe). — La Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos continuará mañana, a primeras horas, la reunión iniciada hoy, por no haber podido estudiar el apretado orden del día previsto, según ha podido saber «Efe».

Una vez concluida la reunión, el ministro de Agricultura informará, en rueda de Prensa, de diversos aspectos agrarios abordados.